ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ :
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ : "ΠΡΩΙΑΝ„

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

# Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ Ε'. ΑΡ. 1621

ΔΕΥΤΕΡΑ
23
ΙΟΥΝΙΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 5 ὥ. 6 λ. Δύσις ἡλ. 7 ὥ. 48 λ.
ΑΓΡΙΠΠΙΝΗΣ ΜΑΡΤΥΡΟΣ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 27.9, ἐλαχ. 17.2. Ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι: Αἰγαῖον, Κρητικὸν βόρειοι ἀσθενεῖς ἕως μέτριοι, Ἰόνιον ἕως ἰσχυροί.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ : 758.0

## ΠΡΟΣΩΠΑ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΑ

Γράφοντες πρὸ μιᾶς ἀκριβῶς ἑβδομάδος περὶ τῆς προσφάτου Ἑλληνοτουρκικῆς συμφωνίας παρετηροῦμεν ὅτι «αὐτὴ περιλαμβάνει περισσοτέρας ὑποχωρήσεις ἐκ μέρους τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ ἐκείνας αἱ ὁποῖαι συζητούμεναι πέρυσι ἐκρίθησαν ἀπαράδεκτοι καὶ προεκάλεσαν τὴν διακοπὴν τῶν διαπραγματεύσεων». Καὶ προσεθέταμεν ὅτι παρὰ τὴν γνώμην ἡμῶν ταύτην περὶ τῆς συμφωνίας ἤμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ ἐγκρίνωμεν τὴν στάσιν τοῦ πολιτικοῦ κόσμου ἐν τῷ ζητήματι. Ἀρνούμενοι οἱανδήποτε συνεννόησιν μὲ τὴν Τουρκίαν, προσπαθοῦντες νὰ διαιωνίσωμεν τὰς μετ' αὐτῆς διαπραγματεύσεις μας, θὰ ἐκινδυνεύαμεν νὰ δώσωμεν ἴσως εἰς τοὺς ἀντιπάλους τὴν εὐκαιρίαν νέας κατασχέσεως τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει περιουσιῶν τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων— τοῦτο δὲ θὰ κατέληγεν εἰς τὴν προσφυγοποίησιν τῶν Κωνσταντινουπολιτῶν. Ἐννοεῖ δὲ πᾶς τις εὐκόλως τί σημαίνει ἡ προσφυγοποίησις 110 χιλιάδων ἀνθρώπων καὶ δὴ ἀστῶν οἱ ὁποῖοι ἐρχόμενοι ἐδῶ θὰ καθίστων ἀκόμη οἰκονομικῶς ἀσφυκτικώτερον τὸν βίον τῶν μεγάλων ἀστικῶν μας κέντρων. Ἀλλ' ἐκτὸς τῆς προσφυγοποιήσεως 110 χιλιάδων ἀστῶν ἡ διακοπὴ τῶν διαπραγματεύσεων θὰ ἐδηλητηρίαζε τὰς σχέσεις Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας καὶ ἡ ἅμιλλα περὶ τοὺς ἐξοπλισμούς, ναυτικοὺς καὶ μή, θὰ καθίστατο ἀκόμη ζωηροτέρα. Ἡ ὑπογραφὴ τῆς συμφωνίας, καίτοι θυσιάζουσα ὡρισμένα πολύτιμα συμφέροντα διὰ τῆς μὴ ἐκτελέσεως τῶν διατάξεων περὶ ἀνταλλαγῆς, ἔχει καὶ πλεονεκτήματα : Τὴν ἄρσιν τῆς κατασχέσεως τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει περιουσιῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων, τὴν ἀναγνώρισιν ὅλων τῶν μὴ ἐν Κωνσταντινουπόλει εὑρισκομένων Ἑλλήνων ὡς ἐταμπλί, τὴν ἄρσιν ὡρισμένων περιοριστικῶν μέτρων, τὴν εἰς τὸ διηνεκὲς παρακράτησιν τῶν τουρκικῶν κτημάτων τῆς ἐνάτης δηλώσεως κ.τ.λ. Ὑπὲρ δὲ πάντα ταῦτα, ἡ ὑπογραφὴ τῆς συμφωνίας ἀποτελεῖ, κατὰ τὴν ὑπόσχεσιν τὴν ὁποίαν ἔδωκεν εἰς τὴν Βουλὴν ὁ κ. πρωθυπουργός, τὴν ἀφετηρίαν νέων διαπραγματεύσεων διὰ τὴν σύναψιν ἐμπορικῆς ναυτιλιακῆς, προξενικῆς, ἐμπορικῆς συμβάσεως καὶ τῆς συμβάσεως φιλίας καὶ διαιτησίας. Ὅσον δὲ καὶ ἂν θεωροῦμεν τὸν κ. Βενιζέλον ἐπικινδύνως αἰσιόδοξον, φανταζόμεθα ὅτι ὑπισχνούμενος πάσας ταύτας τὰς ὑστέρας διευθετήσεις ἐνώπιον τῆς Βουλῆς, θὰ εἶχε σοβαρὰ ὑπὲρ τῶν ἀπόψεών του ἐπιχειρήματα.

Ἐφ' ὅσον οὕτως ἔχουν τὰ πράγματα, ὅταν ὑπὸ τοιαύτας προϋποθέσεις ὑπεγράφη ἡ συμφωνία, ἐφ' ὅσον κατηγορηματικῶς ἐδηλώθη ὅτι οὐδεμίαν εἶχεν ἡ Κυβέρνησις ἐλπίδα ἐπιτεύξεως καλυτέρων ὅρων, ἐφ' ὅσον ὅλοι ἀκόμη οἱ πολιτικοὶ ἀρχηγοὶ δὲν ἐτόλμησαν νὰ λάβουν τὴν εὐθύνην τῆς ἀνατροπῆς τῶν συμφωνηθέντων, ἡ στάσις ἐνίων ἐκ τῶν ἡγετῶν τοῦ προσφυγικοῦ κόσμου εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον ἀδικαιολόγητος. Δὲν φανταζόμεθα ἄλλως τε ὅτι ὑπάρχει ἢ θὰ ὑπάρξῃ πολιτικὸν κόμμα δεχόμενον νὰ κατέλθῃ εἰς τὸν ἐκλογικὸν ἀγῶνα μὲ σημαίαν τὴν «ὑποκατάστασιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους εἰς τὰς ὑποχρεώσεις τὰς ὁποίας ὑπέχει ἡ Τουρκία ἐκ τῆς συμβάσεως περὶ ἀνταλλαγῆς ἐν σχέσει μὲ τὴν ἀνταλλάξιμον περιουσίαν.» Λυπούμεθα δὲ ὅτι εἰς τὸ χθεσινὸν προσφυγικὸν συλλαλητήριον ἠκούσθησαν τοιαῦται θεωρίαι ὄχι δὲ μόνον ἀπὸ πρώην ὑπουργούς, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ πρώην βενιζελικοὺς βουλευτάς, οἱ ὁποῖοι πρὶν ἢ καλέσουν τὴν Κυβέρνησιν εἰς παραίτησιν ἵνα ἀναβαπτισθῇ αὕτη «εἰς τὴν λαϊκὴν κολυμβήθραν» θὰ ἔπρεπε νὰ παραιτηθοῦν οἱ ἴδιοι τοῦ βουλευτικοῦ ἀξιώματος διὰ νὰ λάβουν τὴν εὐκαιρίαν ν' ἀντιληφθοῦν ἂν τυγχάνουν τῆς λαϊκῆς ἐμπιστοσύνης...

Ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς της ἡ «Πρωΐα», καίτοι μὴ εὑρισκομένη εἰς τὴν παράταξιν πρὸς τὴν ὁποίαν ἀνέκαθεν συνέδεσαν τὴν τύχην των οἱ πρόσφυγες, παρηκολούθησε μὲ πραγματικὴν στοργὴν τὰ προσφυγικὰ ζητήματα καὶ κατεφέρθη ἐναντίον ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ἔθετον ἐν ἀμφιβόλῳ τὴν ἐνδοελληνικὴν ἑνότητα.

Ἐκ τῆς αὐτῆς στοργῆς πρὸς τὸν προσφυγικὸν κόσμον ἐμπνεομένη καὶ σήμερον ἡ «Πρωΐα» συνιστᾷ εἰς τοὺς πρόσφυγας, καὶ δὴ ἐκείνους τῶν ὁποίων σοβαρῶς ἐπλήγησαν τὰ συμφέροντα ἐκ τῆς τελευταίας συμφωνίας, νὰ βύσουν τὰς ἀκοὰς εἰς τὸ... ᾆσμα τῶν Σειρήνων διότι ἡ Ἑλλὰς δὲν δύναται νὰ ὑποστῇ νέας οἰκονομικὰς θυσίας, ἔστω καὶ ἄν, ἀργὰ ἢ γρήγορα, ὁ κ. Βενιζέλος παραδώσῃ τὴν ἐξουσίαν εἰς ἄλλην Κυβέρνησιν. Αἱ καταστάσεις εἶναι ἀνώτεραι τῶν προσώπων καὶ τῶν πόθων ἀπὸ τοὺς ὁποίους ταῦτα κατέχονται.

### ΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΤΗΣ ΝΟΤΙΟΣΛΑΥΪΑΣ

## Η ΜΕΓΑΛΗ ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΚΡΟΑΤΩΝ ΣΥΝΩΜΟΤΩΝ

ΕΝΑ ΠΕΡΙΕΡΓΟΝ ΣΥΝΟΝΘΥΛΕΥΜΑ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΩΝ. - ΜΙΑ ΔΙΚΗ, ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΑΓΟΡΕΥΣΕΩΝ. - ΤΑ ΒΑΣΑΝΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΩΝ ΦΥΛΑΚΩΝ ΤΟΥ ΖΑΓΚΡΕΜΠ. - ΚΑΘΕ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΣ ΜΕ ΤΕΣΣΑΡΑΣ ΑΠΟΛΟΓΙΑΣ. - Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΔΙΚΤΑΤΟΡΙΑΣ

## ΔΙΑΤΙ ΕΔΙΩΧΘΗ Ο Δρ ΜΑΤΣΕΚ

### ΑΙ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ ΤΗΣ ΝΟΤΙΟΣΛΑΥΪΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, Ἰούνιος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἑπτὰ καὶ πλέον ἑβδομάδας —ἀπὸ τῆς 24 Ἀπριλίου μέχρι τῆς 14 τρέχοντος— διήρκεσεν ἡ πολύκροτος δίκη τῶν Κροατῶν συνωμοτῶν ἐνώπιον τοῦ Εἰδικοῦ Δικαστηρίου Ἀμύνης τοῦ Βασιλείου ἐν Βελιγραδίῳ.

Τὸ περασμένον Σάββατον, μετὰ μίαν πολυτάραχον διαδικασίαν, τὸ δικαστήριον ἐξέδωκε τὴν ἀπόφασίν του δι' ἧς ἠθῴωσε τὸν Δρα Μάτσεκ, τὸν ἡγέτην τοῦ Κόμματος τῶν Κροατῶν Χωρικῶν, καὶ ὀκτὼ ἐκ τῶν ἄλλων κατηγορουμένων, κατεδίκασε δὲ τοὺς ὑπολοίπους δεκαπέντε εἰς διαφόρους ποινὰς φυλακίσεως. Ἀποτελεῖ ἕνα παράδοξον μῖγμα αὐτὸ τὸ σύνολον τῶν 24 κατηγορουμένων, τὸ ὁποῖον περιελάμβανεν ἕνα πολιτικὸν ἡγέτην, τὸν Δρα Μάτσεκ, τὸν διάδοχον τοῦ πολυκλαύστου Στιέπαν Ράδιτς, ἕνα δικηγόρον, ἕνα καθηγητὴν τῆς μέσης ἐκπαιδεύσεως, ἕνα πρώην συνταγματάρχην τοῦ Αὐστροουγγρικοῦ στρατοῦ, ἕνα πανδοχέα, ἐργάτας καὶ χωρικούς ! Ἀλλὰ τὴν πλειοψηφίαν ἀπετέλουν νέοι 20—25 ἐτῶν, σπουδασταί, ὑπάλληλοι ἐμπορικῶν καταστημάτων ἢ μαθητευόμενοι τεχνῖται, οἱ ὁποῖοι εἰς τὴν Νοτιοσλαυΐαν εὑρίσκουν εἰς τὰς πολιτικὰς διαδηλώσεις μίαν ἐξαιρετικὴν ψυχαγωγίαν.

Πολλοὶ ἐκ τῶν νέων αὐτῶν ἦσαν, κατὰ τὴν ὁμολογίαν των, ἀναμεμιγμένοι εἰς τὴν κατασκευὴν βομβῶν, μία τῶν ὁποίων καὶ ἐξερράγη εἰς δημόσιον χῶρον, εἰς τὸ Ζάγκρεμπ. Ἡ δικαιολογία των ἦτο ὅτι αἱ βόμβαι ἔμελλον νὰ χρησιμοποιηθοῦν ἁπλῶς δι' ἀβλαβεῖς ἐκδηλώσεις ἐναντίον ὡρισμένων τμημάτων τοῦ πληθυσμοῦ τοῦ Ζάγκρεμπ ποὺ ἐξεδήλωναν τὴν ἀφοσίωσιν των πρὸς τὸν Βασιλέα («ἐπλαστογράφουν τὴν κοινὴν γνώμην», ὡς ἔλεγον οἱ κατηγορούμενοι).

Αἱ ἀρχαὶ ὅμως προσέδωκαν πολὺ μεγαλυτέραν σπουδαιότητα εἰς τὴν ὑπόθεσιν, τοσούτῳ μᾶλλον καθόσον πολλοὶ ἐκ τῶν κατηγορουμένων ἔφερον περίστροφα, εἷς δὲ ἐξ αὐτῶν εἶχε χρησιμοποιήσει τὸ ὅπλον του ἐπιτεθεὶς ἐναντίον ἑνὸς ἀξιωματικοῦ τοῦ ἱππικοῦ, ἐν μέσῃ ὁδῷ. Ἡ ἀστυνομία εἶχε πληροφορίας ὅτι ἀπεσκοποῦντο δολοφονικαὶ ἐπιθέσεις εἰς πολὺ μεγαλυτέραν κλίμακα. Ἐντεῦθεν καὶ τὰ τρία κεφάλαια κατηγορίας ἐναντίον τῶν εἴκοσι τεσσάρων τελικῶς κρατηθέντων : (1) ὅτι εἶχον συναπαρτίσει τρομοκρατικὴν ὀργάνωσιν· (2) ὅτι αἱ ἐνέργειαί των ἦσαν τοιαῦται ὥστε νὰ θέτουν ἐν κινδύνῳ τὴν δημοσίαν τάξιν καὶ ἀσφάλειαν· (3) ὅτι ἀπεσκόπουν εἰς τὴν μεταβολὴν τοῦ πολιτικοῦ καθεστῶτος τῆς χώρας.

### ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΗΣ ΔΙΚΤΑΤΟΡΙΑΣ

Τρεῖς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων —ὁ Δρ Μάτσεκ, ὁ καθηγητὴς Γελλάσιτς καὶ ὁ συνταγματάρχης Μπέγιτς—κατηγοροῦντο ὅτι ἦσαν οἱ πρωτεργάται τῆς συνωμοσίας καὶ ὅτι παρέσχον τὰ ἀναγκαῖα χρήματα. Συγκεκριμένως ὁ Δρ Μάτσεκ κατηγορεῖτο ὅτι εἶχε δώσει χρήματα εἰς ὡρισμένους συνωμότας διὰ τὴν ὀργάνωσιν καὶ ὅτι εἶχε διατάξει τὴν διανομὴν ὅπλων εἰς τὰ μέλη της. Βραδύτερον κατηγορήθη ὅτι ἔγραψεν ἕνα ἄρθρον, τὸ ὁποῖον ἠπηνίσσετο ὅτι ἡ Κροατία ταχέως θὰ καθίστατο ἀνεξάρτητος.

Ὡς διάδοχος τοῦ μακαρίτου Ράδιτς, ὁ Δρ Μάτσεκ εἶνε ἕνας ἀπὸ τοὺς σπουδαιοτέρους πολιτικοὺς τοῦ Νοτιοσλαυϊκοῦ Κράτους. Οὐδέποτε ἐφημίσθη ὡς εὐέξαπτος ἢ δημαγωγός· ἀπεναντίας μερικοὶ ἐκ τῶν μᾶλλον ἀδιαλλάκτων παραγόντων τοῦ κόμματός του τὸν κατέκριναν καὶ τὸν κατακρίνουν διὰ τὴν ὑπερβολικήν, ὡς λέγουν, μετριοπάθειάν του. Εἶνε συνεπῶς εὔλογον ὅτι ἡ δίκη του ἐπροκάλεσεν ἐνδιαφέρον, τὸ ὁποῖον δὲν περιωρίσθη ἐντὸς τῆς Νοτιοσλαυΐας μόνον. Λόγῳ τῆς φύσεως τῶν κατηγοριῶν, τὴν ὑπεράσπισιν τῶν κατηγορουμένων ἀνέλαβεν ἕνα ὁλόκληρον σῶμα πολιτικῶν δικηγόρων ἀνηκόντων εἰς τὸν πρώην Συνασπισμὸν τῶν Χωρικῶν καὶ τῶν Δημοκρατικῶν, οἱ ὁποῖοι συνετέλεσαν εἰς τὸν ἐντονώτερον χρωματισμὸν τῆς δίκης ὡς εὐκαιρίας διαμαρτυρίας ἐναντίον τῆς Δικτατορίας. Ὁ πρῶτος συνήγορος τοῦ Δρος Μάτσεκ συνελήφθη πρὶν ἀρχίσῃ ἡ δίκη, ἀλλὰ τὴν θέσιν του κατέλαβεν ἀμέσως ὁ κ. Τρούμπιτς, ἄλλοτε ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ ἕνας ἐκ τῶν δημιουργῶν τοῦ Νοτιοσλαυϊκοῦ Κράτους. Ὅπως ἦτο φυσικὸν νὰ ἀναμένεται, πολλοὶ ἐκ τῶν συνηγόρων αὐτῶν ἐνδιεφέροντο περισσότερον διὰ τὴν παρεχομένην εἰς αὐτοὺς εὐκαιρίαν νὰ ἐκφωνήσουν πολιτικοὺς λόγους παρὰ διὰ τὴν ὑπεράσπισιν τῶν πελατῶν των. Καὶ ἐπωφελήθησαν τῆς περιστάσεως διὰ νὰ καταγγείλουν τὰς μεθόδους ἑνὸς καθεστῶτος, τὸ ὁποῖον διέλυσε τὰ πολιτικὰ κόμματα καὶ ἐφίμωσε τοὺς ἡγέτας των καὶ τὸν Τύπον.

Συμφώνως πρὸς τοὺς εἰδικοὺς νόμους τοὺς εἰσαχθέντας ἀπὸ τῆς ἐγκαθιδρύσεως τῆς Δικτατορίας, τὰ ἐν λόγῳ ἀδικήματα τιμωροῦνται διὰ θανάτου. Τὸ Εἰδικὸν Δικαστήριον Ἀμύνης τοῦ Βασιλείου, ὑπὸ τοῦ ὁποίου ἐδικάσθησαν, εἶνε ἐπίσης δημιούργημα τῆς Δικτατορίας. Ἡ δικονομία του ὁρίζεται ὑπὸ εἰδικῶν διαταγμάτων, ὁ δὲ σκοπός του εἶνε νὰ ἐπιτρέπῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὅπως εἰσάγῃ τοὺς ἐνόχους συνωμοσίας ἐναντίον τοῦ καθεστῶτος εἰς συνοπτικὴν δίκην καὶ ἀποφεύγῃ πᾶσαν χρονοτριβὴν ὡς πρὸς τὴν ἀνέκκλητον καταδίκην των. Εἰς τὰ δικαστήρια αὐτοῦ τοῦ εἴδους βασικὸς νόμος εἶνε ἡ σκοπιμότης, ἡ δὲ πλάστιγξ βαρύνει πρὸς τὸ μέρος τῶν κατηγορουμένων· ἀλλὰ εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν ἡ δίκη διεξήχθη κανονικώτατα. Ὁ πρόεδρος τοῦ δικαστηρίου Δρ Σούμποτιτς παρέσχε πλήρη ἐλευθερίαν ἐρωτήσεων, διακοπῶν καὶ καταθέσεων ἐκ μέρους τῆς ὑπερασπίσεως.

Τὸ πιὸ δυσάρεστον, ὅμως, καὶ ἐντυπωσιακὸν χαρακτηριστικὸν τῆς δίκης, ἰδίως διὰ τὴν ξένην κοινὴν γνώμην, ἦσαν αἱ κατ' αὐτὴν παρασχεθεῖσαι ἀποδείξεις τῶν μεσαιωνικῶν μεθόδων, τὰς ὁποίας ἐχρησιμοποίησεν ἡ ἀστυνομία τοῦ Ζάγκρεμπ, διὰ νὰ ἀποσπάσῃ ὁμολογίας τῶν κατηγορουμένων. Τὰς μεθόδους ταύτας ἀνέφερεν ἕκαστος τῶν κατηγορουμένων χωριστά, ὅλοι δὲ ἀπέδειξαν κατὰ διαφόρους τρόπους τὰς καταθέσεις των. Ὁ Δρ Τρούμπιτς, ἀρχηγὸς τῆς ὑπερασπίσεως, ἐδήλωσε κατὰ τὴν πορείαν τῆς δίκης ὅτι τὰ ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας χρησιμοποιηθέντα βασανιστήρια ἦσαν κοινῶς γνωστὰ εἰς τὸ Ζάγκρεμπ. Αὐτὸς οὗτος ὁ δημόσιος κατήγορος τὰ παρεδέχθη, εἰπών, ἐν εἴδει δικαιολογίας, ὅτι θὰ ἦτο ἀδύνατος ἡ ἀποκάλυψις τῆς ἀληθείας ἄνευ αὐτῶν. Ὀλίγον μετὰ τὴν σύλληψίν των, ὅλοι σχεδὸν οἱ κατηγορούμενοι ὑπεβλήθησαν εἰς τακτικοὺς ῥαβδισμούς, κτυπήματα καὶ ἄλλα ἀποκρουστικώτερα βασανιστήρια, ἀνακρινόμενοι συνεχῶς ὑπὸ μυστικῶν ἀστυνομικῶν καὶ χαφιέδων, οἱ ὁποῖοι εἴς τινας περιπτώσεις ἔγραφαν ἐπὶ ἑνὸς μαυροπίνακος τὰς ἀπαντήσεις ποὺ ἐζητοῦσαν ἀπὸ τοὺς ἀνακρινομένους.

Μία ἀπὸ τὰς προσφιλεστέρας «ἀνακριτικὰς» μεθόδους ἦτο ἡ ἑξῆς : τὰ χέρια τοῦ κρατουμένου ἐδένοντο ὀπισθάγκωνα μεθ' ὃ οὗτος ἐκρεμᾶτο δι' ἑνὸς ὅπλου διερχομένου κάτωθεν τοῦ δεσίματος καὶ στηριζομένου ἐπὶ δύο τραπεζῶν· κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ τὰ πόδια του ἐκτυπῶντο ἀνηλεῶς. Εἷς ἐκ τῶν κατηγορουμένων, ὁ καθηγητὴς κ. Γελλάσιτς, μετὰ τοιούτου εἴδους μεταχείρισιν, περιεγράφη ὑπὸ τοῦ ἰατροῦ τῶν φυλακῶν, ὁ ὁποῖος τὸν ἐξήτασεν, ὡς διατελῶν «εἰς κατάστασιν πλήρους ἐξουθενώσεως, ὁ δὲ νοῦς αὐτοῦ ἐμφανῶς κλονισμένος». Καὶ ὅμως ὁ ἀτυχὴς καθηγητὴς κατεδικάσθη εἰς τριετῆ φυλάκισιν. Ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας τοῦ Ζάγκρεμπ, ὅστις ἦτο ὑπεύθυνος διὰ τὴν ἱερεξέτασιν αὐτὴν —ἤ, ἀκριβέστερον, ὅστις διηύθυνε ταύτην— εἶνε Κροάτης, ὁ ὁποῖος ἦτο ἀρχηγὸς τῆς Αὐστροουγγρικῆς ἀντικατασκοπείας εἰς τὴν Σλοβενίαν διαρκοῦντος τοῦ πολέμου.

Αἱ ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας ἀποσπασθεῖσαι ὁμολογίαι παρεδόθησαν εἰς τὸν ἀνακριτὴν καὶ ἀπετέλεσαν τὴν βάσιν τῆς ὑπ' αὐτοῦ συστηματικῆς ἐξετάσεως τῶν κρατουμένων. Οὐδόλως ἄπορον ὅτι αἱ ἀπαντήσεις των ἦσαν σύμφωνοι πρὸς ὅσα ἡ ἀστυνομία κατώρθωσε νὰ ἀποσπάσῃ· διότι οἱ κατηγορούμενοι κατείχοντο ἀσφαλῶς ὑπὸ τοῦ φόβου ὅτι θὰ παρεδίδοντο πάλιν εἰς τοὺς βασανιστάς των, ἐὰν ἠρνοῦντο νὰ ἐπιβεβαιώσουν ὅ,τι εἶχαν εἴπῃ προτήτερα. Εἰς δευτέραν ἀνάκρισιν, ὅμως, μετὰ τὴν μεταγωγήν των εἰς Βελιγράδιον, οἱ πλεῖστοι ἐξ αὐτῶν ἤρχισαν νὰ τροποποιοῦν ὅσα εἶχαν εἴπῃ εἰς τὸ Ζάγκρεμπ, κατὰ δὲ τὴν ἐπ' ἀκροατηρίῳ διαδικασίαν ὅλοι ἀνεξαιρέτως ἐδήλωσαν ὅτι τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν ἀρχικῶν καταθέσεών των ἦτο ἀναληθὲς καὶ ἐξήγησαν ἐν λεπτομερείᾳ πῶς εἶχαν ληφθῆ αἱ καταθέσεις ἐκεῖναι.

### ΤΑ ΔΥΟ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

Ἔτσι τὸ δικαστήριον εὑρέθη πρὸ τριῶν καταθέσεων ἑνὸς ἑκάστου τῶν κατηγορουμένων. Δεδομένου δὲ ὅτι ἡ κατηγορία ἐβασίζετο κυρίως ἐπὶ τῶν καταθέσεων ἐνώπιον τοῦ ἀνακριτοῦ τοῦ Ζάγκρεμπ, αὕτη ἀπέβη ἐλάχιστα πειστικὴ μετὰ τὰς διαψεύσεις τὰς γενομένας ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου ὑπὸ τῶν κατηγορουμένων. Ὁ δημόσιος κατήγορος κατενόησε τὴν ἀδυναμίαν τῆς κατηγορίας, διότι εἰς τὴν ἀγόρευσίν του ἐπέμεινε πολὺ ἐπὶ δύο ἐπιστολῶν, αἵτινες λέγεται ὅτι εὑρέθησαν εἰς τὰ θυλάκια δύο ἐκ τῶν κατηγορουμένων διαρκούσης τῆς δίκης. Εἰς ἀμφοτέρας τὰς ἐπιστολὰς ταύτας οἱ γράψαντες συνίστων εἰς τοὺς παραλήπτας νὰ ἀρνηθοῦν πᾶν ὅ,τι ἦτο δυνατὸν νὰ ἀρνηθοῦν. Ἡ μία ἐκ τῶν ἐπιστολῶν ἀπεδόθη εἰς τὸν Μπερνάρδιτς, τὸν ἀρχηγὸν τῶν νεωτέρων ἐκ τῶν κατηγορουμένων· ἡ ἄλλη, ἡ ὁποία ὑπεγράφετο «Μά» ὑπετέθη ὅτι εἶχεν ὑπαγορευθῆ ὑπὸ τοῦ Δρος Μάτσεκ εἰς ἕναν ἐκ τῶν συγκρατουμένων του καὶ κατόπιν μετεβιβάσθη διαδοχικῶς εἰς τοὺς ἄλλους. Οἱ πραγματογνώμονες (κρατικοὶ ὑπάλληλοι) ἐπεβεβαίωσαν αὐτὴν τὴν ἐκδοχήν. Ὁ δημόσιος κατήγορος ἐτόνισεν ὅτι αἱ ἐπιστολαὶ αὐταὶ ἀπεδείκνυαν ὅτι ἡ ὑπὸ τῶν κατηγορουμένων διάψευσις τῶν προγενεστέρων καταθέσεών των ἐγίνετο κοινῇ συμφωνίᾳ καὶ ἐστερεῖτο ἀξίας. Ἡ ὑπεράσπισις ἐπέμεινεν ὅτι ἀμφότεραι αἱ ἐπιστολαὶ ἦσαν πλαστογραφημέναι καὶ κρυφίως εἶχαν τοποθετηθῆ εἰς τὰ θυλάκια τῶν κατηγορουμένων ἐπὶ τῶν ὁποίων εὑρέθησαν.

Ἡ γενικὴ ἐντύπωσις, τὴν ὁποίαν ἀποκομίζει ὁ παρακολουθήσας τὴν διαδικασίαν —καταθέσεις, ἀπολογίας καὶ ἀγορεύσεις— εἶνε ὅτι οἱ περισσότεροι ἐκ τῶν νεαρῶν κατηγορουμένων ἠδύναντο νὰ καταδικασθοῦν καὶ διὰ τὰ τρία κεφάλαια τῆς κατηγορίας. Οἱ πλεῖστοι ἐξ τῶν ὡμολόγησαν ὅτι ἦσαν ἀναμεμιγμένοι εἰς τὴν ἐπιχείρησιν τῆς ἐκρήξεως βομβῶν χάριν διαδηλωτικῶν σκοπῶν. Τοῦτο δὲν φαίνεται ἐκ πρώτης ὄψεως ὡς προσομοιάζον μὲ συνωμοσίαν κατὰ τῆς Δικτατορίας· ἀλλά, κατὰ τὸν Νόμον περὶ Ἀμύνης τοῦ Βασιλείου θεωρεῖται συνωμοσία ἡ καθ' οἱονδήποτε τρόπον ὑποστήριξις ἐνεργείας ἀποσκοπούσης εἰς τὴν μεταβολὴν τοῦ πολιτικοῦ καθεστῶτος. Εἶνε ὅμως δύσκολον νὰ παραδεχθῶμεν τὴν καθ' ὅμοιον τρόπον ἐνοχὴν τῶν πιὸ ἡλικιωμένων, οἵτινες ὑποτίθεται ὅτι ὠργάνωσαν τὴν συνωμοσίαν.

### ΔΙΑΤΙ ΕΔΙΩΧΘΗ Ο ΜΑΤΣΕΚ

Τὴν τελευταίαν ἡμέραν τῆς δίκης ὁ Δρ Μάτσεκ ἐξήγησε τοὺς λόγους τῆς διώξεώς του : ἡ Κυβέρνησις τοῦ Βελιγραδίου ἤθελε νὰ τὸν θέσῃ ἐκποδὼν ὡς ἡγέτην τῆς ἀντιπολιτεύσεως. Κατ' ἀρχὰς τοῦ ἀπηύθυναν προσκλήσεις καὶ ὑποσχέσεις· ὅταν αὗται ἀπεδείχθησαν ἄκαρποι, ἐπηκολούθησαν ἀπειλαὶ μὲ τὸν σκοπὸν νὰ τὸν ἐξωθήσουν εἰς αὐτεξορίαν. Τέλος ἔλαβεν ἐν ἀποκαλύπτον τελεσίγραφον : «Θὰ συνεργάζεσθε μὲ τὸ καθεστὼς ἢ ὄχι ;» Ὅταν ἠρνήθη, ἤρχισαν λαμβανόμενα μέτρα διὰ τὴν καταδίκην αὐτοῦ ἐπὶ ἐγκλήματι χωρὶς πολλοὺς ἐνδοιασμοὺς ὡς πρὸς τὰ χρησιμοποιούμενα μέσα. Διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἦσαν ἀναγκαῖαι αἱ καταθέσεις τῶν Γελλάσιτς καὶ Μπέγιτς, αἱ ὁποῖαι νὰ τὸν συσχετίζουν μὲ τὰς παρανόμους ἐνεργείας τῶν νέων.

Ἡ ἐξήγησις τοῦ Δρος Μάτσεκ εἶνε ἔτι μᾶλλον πειστική, ὅταν ἐνθυμηθῇ κανεὶς ὅτι αἱ ἴδιαι μέθοδοι ἐχρησιμοποιήθησαν ἐπιτυχῶς ἔναντι τοῦ Στιέπαν Ράδιτς. Ὁ Ράδιτς συνελήφθη καί, ἐνῷ ἐκρατεῖτο εἰς τὰς φυλακάς, οἱ ἀντίπαλοί του ἤρχιζαν τὰ παζαρεύματα· ἔτσι ἐβγῆκεν ἀπὸ τὴν φυλακὴν διὰ νὰ ἀναλάβῃ ὑπουργικὸν χαρτοφυλάκιον. Τὴν ἐξήγησιν τοῦ Δρος Μάτσεκ προσεπικυροῖ καὶ ὁ διορισμός, ὡς ὑπουργῶν, τεσσάρων πρώην μελῶν τοῦ Κόμματος τῶν Κροατῶν Χωρικῶν πρὶν ἢ τερματισθῇ ἡ δίκη.

Ἡ πολιτικὴ τῆς Δικτατορίας ἀποβλέπει εἰς τὴν διάσπασιν τῶν παλαιῶν πολιτικῶν κομμάτων· ἐπιδιώκει ταύτην κατ' ἀρχὰς διὰ προτάσεων πρὸς τοὺς πολιτικοὺς ὅπως ἐγκαταλείψουν τοὺς κομματικοὺς δεσμούς των καὶ συνταυτίσουν τὴν τύχην των μὲ τὴν Δικτατορίαν. Ἐὰν συμμορφωθοῦν, ἀμείβονται μὲ ἀξιώματα καὶ ὑλικὰ ὠφελήματα. Ἐὰν ἀρνηθοῦν, ἐξουδετερώνονται ἀποστερούμενοι τῆς ἐλευθερίας των κατὰ ἕναν ἢ ἄλλον τρόπον. Τὴν πολιτικήν, ὅμως, αὐτὴν σχολιάζοντες οἱ «Τάϊμς» ἔγραψαν πρὸ ἡμερῶν τὴν βαρεῖαν φράσιν : «Κανεὶς δὲν ἀναμένει νὰ εἶνε μία Δικτατορία ἠπία, ἀλλὰ μερικαὶ Δικτατορίαι ὑπῆρξαν εὐφυεῖς».

### ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

## Ο ΜΟΥΣΤΑΦΑ ΚΕΜΑΛ ΕΙΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ

### Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ

### Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΤΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 19 Ἰουνίου. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἡ ἄφιξις τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ εἰς Κωνσταντινούπολιν δὲν ἔδωκε λαβήν, ἐφέτος, εἰς ἐνθουσιώδεις ἐκδηλώσεις ὡς αἱ τοῦ παρελθόντος καὶ τῶν προγενεστέρων ἐτῶν. Τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ ἴδιος, ὅπως ἀνέγραψαν αἱ ἐφημερίδες, ἐζήτησεν ὅπως ἐφέτος οὐδεμία ἐπίσημος ὑποδοχὴ ἢ ἑορτὴ γίνῃ πρὸς τιμήν του. Τὸ πρωῒ τῆς ἀφίξεώς του μερικοὶ ἀστυφύλακες μόνον ἐπῆγαν εἰς τὰ κυριώτερα καταστήματα καὶ ἱδρύματα τῆς πόλεως καὶ παρεκάλεσαν ὅπως ταῦτα ὑψώσουν τὴν σημαίαν των ἐπὶ τῇ ἀφίξει τοῦ προέδρου. Παρετηρήθη ἐπίσης ὅτι τὰ ἀστυνομικὰ μέτρα ὑπῆρξαν ὀλιγώτερα ἐφέτος ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ προέδρου κατὰ τὴν παραμονήν του εἰς τὴν πόλιν μας. Μόνον ἡ δημοκρατικὴ φρουρά, ἥτις ἀποτελεῖται ἐξ ἐπιλέκτων στρατιωτῶν, ἦλθε μαζί του ἐξ Ἀγκύρας. Οἱ ὁπλῖται οὗτοι, τῶν ὁποίων ἡ ἀμοιβὴ εἶνε μεγαλυτέρα τῆς τῶν ἄλλων ὁπλιτῶν, θεωροῦνται ὡς ὁλοψύχως ἀφωσιωμένοι εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ Μουσταφᾶ Κεμάλ.

Ἡ δημοκρατικὴ φρουρὰ ἐστρατωνίσθη, ὅπως καὶ πέρυσιν, εἰς τὰ ὑψώματα τοῦ Ντολμᾶ-Μπαξὲ καὶ εἰς τὴν συνοικίαν τοῦ Μπεσικτάς.

***

Ἀφ' ἑτέρου, ὅμως, ἄγρυπνος ἀστυνομικὴ ἐπιτήρησις ἀσκεῖται ἐπὶ παντὸς προσώπου, τὸ ὁποῖον πλησιάζει πρὸς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Ντολμᾶ-Μπαξὲ καὶ οὐδεὶς δύναται ν' ἀπευθυνθῇ ἀπ' εὐθείας πρὸς τὸν πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας χωρὶς νὰ διέλθῃ προηγουμένως ἐκ τῆς Γραμματείας τῆς Προεδρίας. Τὸ περιβάλλον τοῦ Γαζῆ παραπονεῖται ὅτι οὗτος δὲν θέλει νὰ ὑποταχθῇ εἰς ὅλα τὰ μέτρα ἀσφαλείας ποὺ θέλουν νὰ τοῦ ἐπιβάλουν. Δὲν πιστεύει ὅτι ἡ ζωή του ἀπειλεῖται ὑφ' οἱουδήποτε κινδύνου καὶ συνεπῶς, θέλων νὰ γίνῃ ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον δημοφιλής, ἐννοεῖ νὰ ἀναμιγνύεται οὕτως εἰπεῖν μὲ τὸ κοινόν. Οὐχ ἧττον εἶνε περισσότερον ἢ ὀλιγώτερον ὑποχρεωμένος νὰ ὑποτάσσεται εἰς τὰ μέτρα τὰ λαμβανόμενα, ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας ἀσφαλείας, ὁλόκληρον εἰδικὸν τμῆμα τῆς ὁποίας ἀσχολεῖται μὲ τὸ ἄτομόν του.

Ἀξίζει, ἐν πάσῃ περιπτώσει, νὰ σημειωθῇ ὅτι, γενικῶς, τὸ πρόσωπον τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ ἀπαλλάσσεται πάσης εὐθύνης τῆς ἐσωτερικῆς πολιτικῆς. Τὰ πάντα φορτώνονται εἰς τὸν Ἰσμὲτ πασᾶν ἢ τὰ μέλη τῆς Κυβερνήσεώς του. Ἡ προσωπικότης τοῦ προέδρου τῆς Δημοκρατίας ἐμφανίζεται ὁσημέραι ὑπεράνω προσώπων καὶ διχονοιῶν. Τοῦτο κατεφάνη εἰς τὴν ἀρθρογραφίαν τῆς ἐφημερίδος «Γιάριν» καὶ τὰς ἐπακολουθησάσας δίκας.

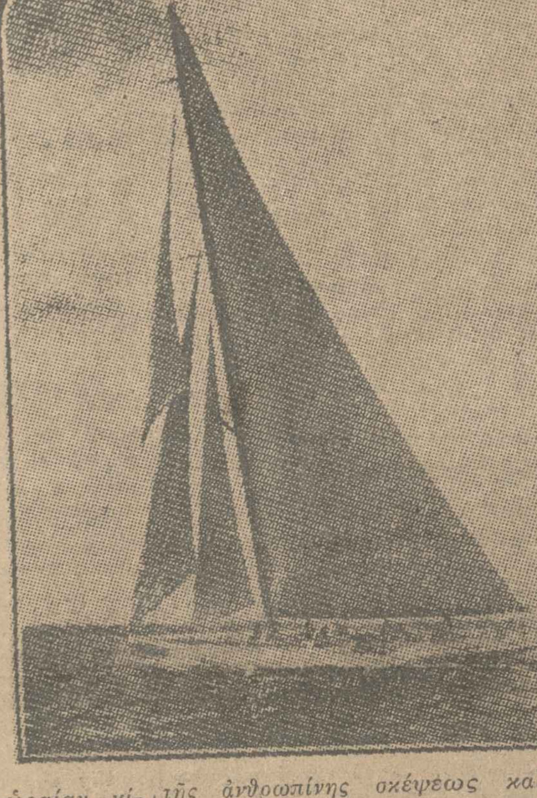
(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

### *Ἡ ἐθνικὴ ἑορτὴ τοῦ Στόλου*

## *Οἱ χθεσινοὶ ναυτικοὶ ἀγῶνες εἰς τὸν ὅρμον τοῦ Φαλήρου*

### *Ἡ παράδοσις τῶν σημαιῶν.-Τὰ ἀγωνίσματα καὶ τὰ ἔπαθλα.*

*Οἱ Ναυτικοὶ ἀγῶνες ποὺ ἐτελέσθησαν χθὲς εἰς τὸν ὅρμον τοῦ Νέου Φαλήρου εἶχαν ἐξησφαλισμένην ὑπὲρ αὐτῶν τὴν θεαματικὴν ἐπιτυχίαν. Αἱ μεγάλαι καὶ αἱ μικραὶ μονάδες τοῦ στόλου παρετάχθησαν ἐπιβλητικαὶ εἰς ὅλην τὴν ἔκτασιν τοῦ ὅρμου καὶ ὁ ἐλαφρὸς πνέων ἐφούσκωνε τὰ λατίνια, τοὺς φλόκους, τὰ πανιὰ τῶν ἱστιοφόρων ποὺ θὰ συνηγωνίζοντο μεταξύ των καὶ ἐδοκίμαζαν ὀλίγον πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἀγώνων τὴν καλὴν κατάστασιν τῶν ἐξαρτημάτων των. Ψαροποῦλες, τράτες, σακολέβες, φαλαινίδες, κέλητες, πολύκωποι τοῦ Ναυτικοῦ, τετράκωποι τῆς Κων)πόλεως βαρκοῦλες τοῦ κοινοῦ τύπου καὶ τρεχαντήρια, καὶ κόττερα καὶ ἡ τριίστιος θαλαμηγὸς τοῦ κ. Ἀντωνίου Μπενάκη, ὅλα μαζί, ἐγέμισαν τὴν θάλασσαν τοῦ Νέου Φαλήρου καὶ ἔδωσαν εἰς τὴν ἑορτὴν τὸν ῥωμαντικὸν τόνον ποὺ τῆς ἐχρειάζετο.*



*Ἀπὸ τὴν πλευρὰν τῆς ἀκτῆς αἱ χιλιάδες τῶν θεατῶν ποὺ κατέλαβον τὴν παραλίαν. Εἰς τὸ βάθος τοῦ κόλπου ἡ θωρακισμένη παράταξις τῶν πολεμικῶν. Καὶ ἀνάμεσά των ὅλη ἡ ἀεικίνητος ἀνησυχία τῶν μετεχόντων εἰς τοὺς ἀγῶνας ἱστιοφόρων καὶ κωπηλατικῶν. Ἐδῶ κ' ἐκεῖ ἀπὸ τῆς Καστέλλας μέχρι τοῦ Παλαιοῦ, ἀραγμένες βάρκες τοῦ Ναυτικοῦ σηματοφόροι, διὰ τὴν διαδρομήν, καὶ πρὸς τιμὴν τῶν ἑορτῶν μας πρῶτα εἰς τὴν κάτοψιν τὰ δύο κατάμαυρα καὶ ὡραιότατα Ἰταλικὰ ὑποβρύχια, ὁ «Μαρκαντώνιο Κολόννα» καὶ ὁ «Κοφφρέντο Μαμέλι», πανηγυρικῶς σημαιοστολισμένα.*

*Αἱ ἑορταὶ τοῦ Φαλήρου καὶ οἱ ἀγῶνες, ἦσαν μία ἱκανοποιητικὴ γενικῶς πανήγυρις τῆς Ἑλληνικῆς θαλάσσης καὶ τοῦ ναυτικοῦ πνεύματος, μία ἀπαρχὴ ἔστω καὶ συγκεχυμένη τοῦ θαλασσινοῦ ἀθλητισμοῦ, ὁ ὁποῖος εἶνε περίπου ἄγνωστος εἰς τὸν τόπον μας. Μερικαὶ ἀτομικαὶ πρωτοβουλίαι, καθὼς καὶ μερικαὶ προσπάθειαι ἀθλητισμοῦ εἰς στενὸν συλλογικὸν κύκλον, δὲν ἀρκοῦν διὰ νὰ δώσουν εἰς τὴν ἑλληνικὴν παραλίαν τὴν ὡραίαν κίνησιν τοῦ ναυτικοῦ ἀθλητισμοῦ, ἡ ὁποία μᾶς λείπει. Ὁ νόμος τῆς Ναυτικῆς Ἑνώσεως ποὺ ἔχει ὑποβληθῇ εἰς τὴν Βουλήν, ἂν ψηφισθῇ, θὰ βοηθήσῃ εἰς τὸ νὰ ἴδωμεν προσεχέστατα τοὺς ὡραίους ἀγῶνας καὶ τὰς καλὰς προσπαθείας. Ἡ Ἑλληνικὴ θάλασσα ἔχει αὐτὴν τὴν ἀνάγκην καὶ ὅλων μας ἡ ἀγάπη εἶνε ἔμφυτος διὰ τὰς ὡραίας ναυτικὰς ἑορτάς. Ἡ χθεσινὴ συγκέντρωσις εἰς τὸ Φάληρον ἦτο ἡ πρώτη ἔνδειξις. Καὶ ἡ πρώτη ἐρασιτεχνικὴ ἐπίδειξις ναυτικοῦ ἀθλητισμοῦ ἦτο ἱκανοποιητική.*

*Ν. Γ.*

### ΕΠΙ ΤΟΥ «ΑΒΕΡΩΦ»

*Καίτοι κατὰ τὸ ἐπίσημον πρόγραμμα αἱ ἑορταὶ ἤρχισαν τὴν 5ην ἀπογευματινήν, ἡ ἔναρξις τῶν ἀγώνων τῆς μακρᾶς διαδρομῆς ἔγινε τὸ πρωῒ μὲ τὴν ἐκκίνησιν τῶν θαλαμηγῶν κοττέρων ποὺ συμμετεῖχον εἰς τὸ πρῶτον ἀγώνισμα τῆς ἱστιοδρομίας, ὡς καὶ τῶν ἱστιοφόρων Ἑλληνικοῦ τύπου καὶ κατασκευῆς (τρεχαντήρια, καραβόσκαρα).*

*Τὰ πλήθη κατέκλυσαν ἀπὸ τῆς 4ης ἀπογευματινῆς τὴν πλατεῖαν τοῦ Νέου Φαλήρου, ὅπου ἡ τάξις ἐτηρήθη θαυμασίως ἀπὸ τὴν ἀστυνομικὴν δύναμιν Ν. Φαλήρου μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἀστυνόμον κ. Πετούνην. Οἱ ἐπίσημοι καὶ οἱ προσκεκλημένοι ἐπεβιβάσθησαν ἐκ τῆς ἐξέδρας περὶ τὴν 5ην ἀπογευματινήν. Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Βενιζέλος, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρης, οἱ ὑφυπουργοὶ κ.κ. Παπαδᾶτος καὶ Παπᾶς, ὁ κ. Κ. Βενιζέλος, στρατιωτικοὶ καὶ ναυτικοί, καὶ πλῆθος ἄλλων προσκεκλημένων ἐπεβιβάσθησαν τοῦ «Ἀβέρωφ», ἐνῷ ταυτοχρόνως ἐπὶ τῶν ἄλλων πλοίων ἐπεβιβάζοντο ἄλλοι προσκεκλημένοι τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἑκατονταετηρίδος, εἰς τὰ θωρηκτὰ «Λῆμνος» καὶ «Κιλκίς».*

*Εὐθὺς μετὰ τὴν ἄφιξιν τῶν ἐπισήμων ἐπὶ τοῦ «Ἀβέρωφ» χοροστατοῦντος τοῦ Μακαρ. Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν ἐτελέσθη ἐπὶ τοῦ καταστρώματος ἐπιμνημόσυνος δέησις ὑπὲρ τῶν κατὰ θάλασσαν πεσόντων, μετὰ τὸ πέρας τῆς ὁποίας ἡ μουσικὴ τῆς Φρουρᾶς ἐνισχυθεῖσα καὶ ὑπὸ τῆς μουσικῆς τοῦ «Ἀβέρωφ», ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Μαν. Καλομοίρη ἐπαιάνισε τὸ «Τῇ ὑπερμάχῳ Στρατηγῷ τὰ νικητήρια» ψαλλόμενον ταυτοχρόνως καὶ ὑπὸ μεγάλης χορῳδίας ἐξ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν τοῦ Ἐθνικοῦ Ὠδείου.*

*Κάτω ἀπὸ τὰ μεγάλα τηλεβόλα τοῦ «Ἀβέρωφ» αἱ συγκινητικαὶ στροφαὶ τοῦ ὕμνου ἀπὸ χειλέων καὶ ὀργάνων, προσελάμβανον ἰδιαιτέραν ὅλως ἁρμονίαν καὶ ἐπροκάλεσαν ἐξαιρετικὴν συγκίνησιν.*

### Η ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΤΩΝ ΣΗΜΑΙΩΝ

*Πρὸ τῶν ἐπισήμων παρετάχθησαν ἀμέσως οἱ κυβερνῆται τῶν τριῶν ὑποβρυχίων «Πρωτεύς», «Νηρεὺς» καὶ «Παπανικολῆς» μετὰ ἀντιπροσωπείας ἐκ τῶν πληρωμάτων των, διὰ τὴν παραλαβὴν τῶν σημαιῶν τὰς ὁποίας ἐφιλοτέχνησαν δεσποινίδες καὶ κυρίαι τῆς Ὕδρας, Ψαρῶν καὶ Σπετσῶν.*

*Ἐκ μέρους τῶν κατοίκων Ὕδρας, ὁ κ. Ἀντώνιος Πέππας εἶπε τὰ ἑξῆς :*

*«Ἀξιότιμε κ. Κυβερνῆτα καὶ ἀντιπρόσωποι τῶν πληρωμάτων τοῦ ὑποβρυχίου «Νηρεύς».*

*»Παραδίδω πρὸς ὑμᾶς, ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος Ὕδρας, τὴν σημαίαν τοῦ ὑποβρυχίου, φιλοτεχνηθεῖσαν ὑπὸ τῶν κορίτσιων τῆς Ὕδρας, τῶν νεαρῶν ἀπογόνων ἡρωϊκῶν παππούδων καὶ γιαγιάδων, εἰς τὰς φλέβας τῶν ὁποίων ῥέει ἁγνόν, καθαρὸν καὶ ἀμόλυντον τὸ αἷμα τῶν προγόνων των, καὶ εὔχομαι ἐκ μέρους ὁλοκλήρου τοῦ Ὑδραϊκοῦ λαοῦ, ὅπως φέρετε ταύτην ἀναπεπταμένην ἀνὰ τὰς διαφόρους θαλάσσας, ὡς σύμβολον τῆς ἐπικρατήσεως τῆς εἰρήνης καὶ προστασίας τῶν ἀδυνάτων, σύμφωνα πρὸς τὸ κρατοῦν παγκόσμιον πνεῦμα, ἀλλὰ καὶ τιμωρὸν πάσης ἀδικίας καὶ ἐπιβουλῆς κατὰ τῆς ἀκεραιότητος τῆς Ἑλληνικῆς πατρίδος.*

*»Ἂς σᾶς ἐμπνέῃ εἰς πράξεις αὐτοθυσίας διὰ τὴν προάσπισιν τοῦ δικαίου καὶ τῆς ἐλευθερίας, ἥτις καὶ μόνη ἀποτελεῖ τὴν εὐτυχίαν τῶν ἀνθρωπίνων ὑπάρξεων, τῶν ἀνθρωπίνων πνευμάτων, τῆς ἀνθρωπίνης σκέψεως καὶ διανοίας.*

*»Παραδίδων δὲ πρὸς τούτοις εἰς ὑμᾶς καὶ τὰ ἀναμνηστικὰ πλακίδια τῆς σημερινῆς τελετῆς, σᾶς παρακαλῶ ὅπως μοὶ ἐπιτρέψητε νὰ ἀναφωνήσω: Ζήτω τὸ Ἑλληνικὸν Πολεμικὸν Ναυτικόν ! Ζήτω ἡ ἔνδοξος Ὕδρα!»*

### Η ΣΗΜΑΙΑ ΤΩΝ ΨΑΡΙΑΝΩΝ

*Ὁ ἀντιπρόσωπος τῶν Ψαριανῶν παραδίδων τὴν σημαίαν τοῦ «Παπανικολῆ» εἶπε τὰ ἑξῆς :*

*«Μὲ εὐλαβῆ εὐγνωμοσύνην πρὸς τὴν μνήμην τοῦ ἐνδόξου ἥρωος Παπανικολῆ, ἡμεῖς οἱ συμπατριῶται του Ψαριανοί, ἀποτελοῦντες τὴν Διοίκησιν τῆς Ἀδελφότητος τῶν Ψαριανῶν, ἐκπληροῦντες ἐντολὴν τῶν λοιπῶν συμπατριωτῶν μας, προσφέρομεν τὴν πολεμικὴν σημαίαν τοῦ ὑποβρυχίου τοῦ φέροντος τὸ τιμημένον ὄνομα ἀθανάτου ἥρωος Παπανικολῆ, τὴν σημαίαν ταύτην ποὺ ἐφιλοτέχνησαν αἱ χεῖρες τῶν τέκνων τῆς ἡρωϊκῆς νήσου τῶν Ψαρῶν.*

*»Αἱ εὐχαὶ ἡμῶν ὡς καὶ ὁλοκλήρου τοῦ ἔθνους, θὰ συνοδεύουν πάντοτε τὸ τιμημένον σκάφος εἰς τὴν ἔνδοξον σταδιοδρομίαν του διὰ νὰ συνεχίσῃ ὅσα ἡρωϊκὰ κατορθώματα ἀναγράφει ἡ ἱστορία τοῦ Ἑλληνικοῦ Ναυτικοῦ εἰς τὰς χρυσᾶς σελίδας της».*

*Διὰ μικρᾶς προσφωνήσεως ἐκ μέρους τῶν Σπετσιωτῶν ὁ κ. Μπότσαρης παρέδωσε τὴν σημαίαν εἰς τὸν Κυβερνήτην τοῦ «Πρωτέως».*

### Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ

*Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρης προσεφώνησεν ἀκολούθως τοὺς ἀξιωματικοὺς καὶ ναύτας ὡς ἑξῆς :*

*«Κύριοι Κυβερνῆται,*

*»Σᾶς παραδίδω τὰς σημαίας τῶν νέων μας μονάδων, ἔργον τοῦ τιμίου χρήματος τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ.*

*»Κατὰ τὴν ἐπίσημον αὐτὴν στιγμὴν ἐπιθυμῶ νὰ τονίσω πόσην στοργὴν αἰσθάνεται ἡ Φυλὴ διὰ τὸ Ναυτικόν της, ἀήττητον πρωταγωνιστὴν ἀπελευθερωτικῶν ἀγώνων, προαιώνιον σύμβολον τῆς θαλασσοχαροῦς της ἱστορίας.*

*»Ἕλληνες Ναῦται ! Συνεχισταὶ ἐνδόξων παραδόσεων, αἱ ὁποῖαι ἀπὸ τῆς Σαλαμῖνος, τῆς Μυκάλης καὶ τοῦ Βυζαντίου φθάνουν μὲ τοὺς ἡρωϊσμοὺς τοῦ 21 καὶ τοὺς ἄλλους προσφατωτέρους μέχρις ὑμῶν, εἶμαι βέβαιος ὅτι αἰσθάνεσθε πόση σᾶς βαρύνει εὐκλεής, ἀλλὰ δυσβάστακτος κληρονομία.*

*»Ὑπὸ τὴν προστασίαν τὴν ἰδικήν σας καὶ τῶν κατὰ γῆν καὶ τοὺς αἰθέρας ἀδελφῶν σας Προμάχων τῆς Πατρίδος, ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ἤρεμος, ἀπερίσπαστος, εὐτυχής, ἀνένδοτος, θὰ ἐπιδίδεται εἰς τὰ ἔργα τοῦ εἰρηνικοῦ του πολιτισμοῦ καὶ θὰ συνεχίσῃ τὴν εὐγενῆ του σταδιοδρομίαν.*

*»Ἕλληνες Ναῦται ! Εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ τιμήσετε τὴν σημαίαν σας».*

*Οἱ ἀξιωματικοὶ τῶν ὑποβρυχίων καὶ οἱ ναῦται ἀπήντησαν μὲ μίαν λέξιν ὅλοι μαζί : «Τὸ ὑποσχόμεθα!».*

*Καὶ ὁ κ. Μπότσαρης συνεπλήρωσε : «Ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως σᾶς μακαρίζω καὶ σᾶς συγχαίρω».*

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

## ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος τῆς Κύπρου καὶ ἐθνάρχης αὐτῆς ἀπηύθυνε πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἀποικιῶν τῆς Μεγάλης Βρεττανίας τηλεγράφημα διαμαρτυρίας ἐπὶ τῇ διαδόσει καθ' ἣν τὸ Κυπριακὸν Σύνταγμα πρόκειται νὰ μετατραπῇ κατὰ τρόπον μᾶλλον φιλελεύθερον. Ὁ Κύπριος ἐθνάρχης, ἐξ ὀνόματος τοῦ λαοῦ τῆς Ἑλληνικῆς μεγαλονήσου, ἀποκηρύττων καὶ τὸ σημερινὸν καθεστώς, ἀλλὰ καὶ ἐνδεχομένην μετατροπὴν τοῦ Συντάγματος ἐπὶ τὸ ἐλευθεριώτερον, τονίζει ὅτι τοῦτο δὲν θ' ἀπετέλει λύσιν ἱκανοποιητικὴν τῶν πόθων τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ, τοῦ ὁποίου πόθος σταθερὸς καὶ θέλησις μοναδικὴ εἶνε ἡ ἕνωσις μετὰ τῆς Ἑλλάδος. Τὸ τηλεγράφημα τοῦτο ἀποτελεῖ μίαν ἐπὶ πλέον βεβαίωσιν τῆς Κυπριακῆς θελήσεως καὶ τῆς εὐσταθείας τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ. Καὶ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ λησμονήσῃ κανεὶς ὅτι κατὰ τὸ 1863, ὅταν δὲν εἶχον ἀνακηρυχθῆ τὰ δόγματα τῆς ἐλευθέρας αὐτοδιαθέσεως τῶν λαῶν καὶ ὅταν ἄλλαι, ἰμπεριαλιστικαὶ πραγματικῶς, ἀντιλήψεις διεῖπον τὴν Βρεττανικὴν πολιτικήν, ἡ Ἀγγλία ἀφῆκε τὸν λαὸν τῆς Ἑπτανήσου, μετὰ πεντηκονταετῆ κατοχήν, νὰ ἑνωθῇ, κατὰ τὸν πόθον του, μὲ τὴν Ἑλλάδα. Ἐνῷ σήμερον ἡ Μεγάλη Βρεττανία, εἰς ἐποχὴν κατὰ τὴν ὁποίαν διασαλπίζεται ὁ σεβασμὸς πρὸς τὴν ἐλευθέραν βούλησιν τῶν λαῶν, εἰς ἐποχὴν μεταπολεμικήν, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ ἰμπεριαλισμὸς λέγεται ὅτι κατελύθη, κρατεῖ τὴν Κύπρον δεσμίαν ὑπὸ τύπον ἀποικίας...

**ΟΙ ΕΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΕΛΛΗΝΕΣ** Εἰς τὸ Βουκουρέστιον ἀφίχθη, ἀπὸ τῶν μέσων τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος, Ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία διὰ τὴν συνομολόγησιν μιᾶς Ἑλληνορρουμανικῆς ἐμπορικῆς συμβάσεως. Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ ἐν Ρουμανίᾳ ὁμογενεῖς ζητοῦν, λογικώτατα, νὰ διακανονισθοῦν, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ, μερικὰ ζητήματα ζωτικώτατα δι' αὐτούς. Καὶ ἐν πρώτοις ζητοῦν νὰ ἀρθοῦν οἱ ἀπαγορευτικοὶ σχεδὸν περιορισμοὶ διὰ τὴν φόρτωσιν τῶν Ἑλληνικῶν ποταμοπλοίων, εἰς τὰ ὁποῖα ἀπαγορεύεται ἡ ποταμία ἀκτοπλοΐα καὶ ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἀπαιτεῖται ἡ καταβολὴ ἐγγυήσεως διὰ τὴν ἐκφόρτωσιν τοῦ φορτίου των ἐπὶ ἀτμοπλοίων πρὸς ἐξαγωγήν. Οἱ περιορισμοὶ αὐτοὶ καθιστοῦν ἀδύνατον σχεδὸν τὴν ἐργασίαν τῶν Ἑλληνικῶν σλεπιῶν καὶ ζημιοῦν χιλιάδας ὁμογενῶν, οἱ ὁποῖοι ζοῦν ἀπὸ τὴν ποταμοπλοΐαν. Ζητοῦν ἐπίσης νὰ διακανονισθῇ ὁριστικῶς τὸ ζήτημα τῶν ἀδειῶν ἐλευθέρας διαμονῆς εἰς τὴν Ρουμανίαν τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων διὰ νὰ μὴ διατελοῦν διαρκῶς ὑπὸ ἐναγώνιον ἀβεβαιότητα, ἐπηρεάζουσαν ἐπιζημίως τὰς ἐργασίας των. Καὶ ζητοῦν ἀκόμη νὰ κανονισθῇ τὸ ζήτημα τῶν κοινοτικῶν περιουσιῶν εἰς ἀκίνητα —ἐκκλησίας καὶ σχολεῖα καὶ ἄλλα κτίρια— διὰ ν' ἀποκτήσουν αἱ κοινότητες νομικὴν ὑπόστασιν ἔναντι τοῦ Ρουμανικοῦ νόμου. Πιστεύομεν ὅτι ἡ παροῦσα στιγμὴ εἶνε ὄντως ἡ καταλληλοτάτη διὰ μίαν φιλικὴν διευθέτησιν τῶν ζητημάτων τούτων.

**ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΠΟΛΕΩΣ** Ὁ διάσημος Ἄγγλος ἀρχιτέκτων κ. Μῶσον, ὁ ὁποῖος πρὸ πολλῶν ἤδη ἐτῶν εἶχε καταρτίσει σχέδιον ἐξωραϊσμοῦ τῶν Ἀθηνῶν, ἐπανευρεθεὶς εἰς τὴν ὡραίαν μας χώραν εἶδε τὰς Ἀθήνας τριπλασιασθείσας εἰς ἔκτασιν ἐπὶ τῇ βάσει σχεδίου, πρὸ τοῦ ὁποίου καὶ τὸ ἰδικόν του καὶ κάθε ἄλλο ὠχριᾷ. Εἶδε συνοικισμοὺς ἀναφυέντας πρὸς πᾶσαν κατεύθυνσιν μὲ ἀπόλυτον ἀνεξαρτησίαν πρὸς τὸ σχέδιον τῆς πόλεως ἀναλόγως τῶν διαφόρων εὐκολιῶν τῆς ἁρπαγῆς οἰκοπέδων. Καὶ ἐξεπλάγη διότι δὲν ἐλήφθη πρόνοια διὰ πάρκα καὶ δενδροστοιχίας καὶ παιδικοὺς κήπους ! Ὡραῖα τὰ διατυπώνει ὅλ' αὐτὰ ὁ κ. Μῶσον εἰς ἑσπερινὴν συνάδελφον, ἀλλὰ λησμονεῖ κάτι οὐσιῶδες : ὅτι λαλεῖ Ἀγγλοσαξωνιστί, ἡμεῖς δὲ Ἕλληνές ἐσμεν. Καὶ μετὰ ἄλλα δέκα ἔτη ἂν ἐπανέλθῃ θὰ ἴδῃ καὶ ἄλλα θαυμασιώτερα πράγματα εἰς πεῖσμα καὶ τοῦ σχεδίου του καὶ τοῦ πολιτισμοῦ.

**ΚΑΘΗΚΟΝ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ** Ἐδημοσιεύσαμεν χθὲς εἰς τὴν στήλην τῆς Κοινῆς Γνώμης ἐπιστολὴν ὁμογενῶν ἐγκατεστημένων εἰς Τζιμπουτί, οἵτινες ἐφιστοῦν τὴν προσοχὴν τῶν σκοπευόντων νὰ μεταναστεύσουν ἐξ Ἑλλάδος εἰς τὴν Ἀβησσυνίαν βεβαιοῦντες ὅτι δὲν εἶνε ὁ τόπος τῆς ἐπαγγελίας ἐκεῖ. Ἐπειδὴ τελευταίως ἤρχισε δημιουργούμενον ῥεῦμα μεταναστεύσεως εἰς τὴν Ἀβησσυνίαν ἡ Κυβέρνησις ἔχει καθῆκον, ἐξακριβώνουσα, διὰ τῶν διπλωματικῶν της πρακτόρων, ὅσα ἀναφέρουν οἱ ὁμογενεῖς, νὰ προβῇ εἰς ἔκδοσιν ὁδηγιῶν πρὸς τοὺς θέλοντας νὰ μεταναστεύσουν, ἀποτρέπουσα ἐν ἀνάγκῃ αὐτούς, ἂν οἱ ὅροι τῆς διαβιώσεώς των δὲν εἶνε ὑποφερτοί. Ἕνας ἀπὸ τοὺς λόγους τῆς διατηρήσεως διπλωματικῶν καὶ προξενικῶν ἀρχῶν εἶνε καὶ αὐτός.

**Η ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΟΡΤΗ** Ἡ χθεσινὴ Ναυτικὴ Ἑορτὴ τοῦ Φαλήρου ἦτο μία ἀπὸ τὰς συμπαθεστέρας τῆς σειρᾶς τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς Ἑκατονταετηρίδος. Εἰς τὴν χώραν αὐτὴν ἡ ἀγάπη πρὸς τὴν θάλασσαν καὶ ἡ ναυτικὴ παράδοσις εἶνε βαθύτατα ῥιζωμέναι εἰς τὴν ἐθνικὴν ψυχὴν καὶ κάθε ἐκδήλωσις ναυτικὴ προκαλεῖ θερμότατον τὸ λαϊκὸν ἐνδιαφέρον, τὸ ὁποῖον καὶ χθὲς ἐκυριάρχησεν εἰς τὴν Φαληρικὴν παραλίαν. Ἐὰν ἡ καθαρῶς ἀθλητικὴ ὀργάνωσις τῆς ἑορτῆς ἦτο ἐπιμελεστέρα, εἰς τρόπον ὥστε νὰ λείπουν αἱ πρὸ τῆς Ἐπιτροπῆς ἔριδες τῶν διαγωνισθέντων, ἀμφισβητούν-

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τειχῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

# ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

των τὰ ἔπαθλα διότι δὲν ὑπῆρξεν ἀκριβὴς χρονομέτρησις καὶ ἐποπτεία, καὶ ἐὰν δὲν ἐξεδηλοῦτο κάποιος βαρβαρισμὸς κατὰ τὸν συνωστισμὸν εἰς τὰ τραῖνα καὶ κάποια ἀταξία ὡς πρὸς τὸν ἐπὶ τῶν πλοίων συνωστισμόν, ἡ ἑορτὴ θὰ ἦτο ἀκόμη συμπαθεστέρα. Ἀλλ' ὅλα αὐτὰ μήπως δὲν ἀποτελοῦν γνησίως Ἑλληνικὸν ἐπίσης «κουλὲρ λοκάλ»;

**ΖΗΤΗΜΑ ΗΘΙΚΗΣ** Δύο κρατικοὶ ὑπάλληλοι, διὰ ν' ἀποσπάσουν ἀπὸ ἕνα κρατούμενον τὴν ὁμολογίαν ἑνὸς ἐγκλήματος, τοῦ ὁποίου τὸν θεωροῦν ὕποπτον, τὸν ἐπεσκέφθησαν εἰς τὰς φυλακὰς ὡς δικηγόροι δῆθεν, διαπράξαντες δηλαδὴ πλαστοπροσωπίαν. Ἀνεξαρτήτως τῆς ἀποτυχίας των, πρέπει τὸ ὑπουργεῖον νὰ συστήσῃ εἰς τὰ δικαστικὰ καὶ ἀστυνομικὰ ὄργανα ὅτι ὁ ζῆλος των ἐν τῇ διώξει τοῦ ἐγκλήματος δὲν πρέπει νὰ ἐξικνῆται μέχρι παραβάσεως ἠθικῶν τινων κανόνων. Ἂν εἴς τινα μέρη διατηρῆται δυστυχῶς ἀκόμη ἡ συνήθεια τῆς ὑποβολῆς τῶν ὑποδίκων εἰς μεσαιωνικὰ βασανιστήρια, ὁ ἠθικὸς ἐκβιασμὸς καὶ ἡ διὰ πλαστοπροσωπίας ἀπάτη, ὡς ἡ περὶ ἧς ὁ λόγος, δὲν εἶνε ὀλιγώτερον τῶν βασανιστηρίων κατακριτέα. Τὸ Κράτος καὶ τὰ ὄργανά του ἔχουν τὴν ὑποχρέωσιν, καὶ ἀπέναντι τοῦ ἐγκλήματος ἀκόμη, ἢ μᾶλλον κυρίως τότε, νὰ μὴ ἀπομακρύνωνται τῆς ἠθικῆς.

**ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΑ** Χάρις εἰς τὴν ἄμεσον προσωπικὴν ἐπέμβασιν τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν ἔληξε χθὲς ἡ ἀκοσμία τοῦ θεάματος ναυτῶν ἐν στολῇ ὠρυομένων καὶ ἀσχημονούντων εἰς τὸ ποδοσφαιρικὸν γήπεδον. Δυστυχῶς ὁ κατὰ ξηρὰν στρατὸς ἀνέλαβε χθὲς ν' ἀναπληρώσῃ τὸ ἀνακληθὲν εἰς τὴν κοσμιότητα ναυτικόν. Τετρακόσιοι περίπου ὁπλῖται, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἄνδρες τοῦ προτύπου εὐζωνικοῦ, κατέκλυσαν τὸ γήπεδον τοῦ ποδοσφαιρικοῦ ἀγῶνος καὶ ὅταν ἡ ἀστυνομία συνέλαβε κάποιον παίκτην, ὁ ὁποῖος ὑπετίθετο ὅτι ἦτο ὁ κτυπήσας τὸν ξένον διαιτητήν, εἷς στρατιώτης ἐπεμβὰς ὑπὲρ τοῦ παίκτου, ἐκτύπησε τὸν ἀστυνομικόν, οἱ δὲ λοιποὶ ὁπλῖται ἀμέσως ἐτάχθησαν ὑπὲρ τοῦ συναδέλφου των καὶ ἐγενικεύθη ἡ μάχη μεταξὺ στρατοῦ καὶ ἀστυνομίας, τερματισθεῖσα τῇ ἐπεμβάσει τῶν ἀντλιῶν καὶ ἀφοῦ ἐτραυματίσθησαν μερικοί. Πολλοὶ τῶν ὁπλιτῶν ἔσυραν ξιφολόγχας καὶ ἐν γένει τὸ θέαμα ἦτο πράγματι ὑποβιβαστικὸν τοῦ στρατοῦ. Ἀπὸ τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν ἐξαρτᾶται νὰ μιμηθῇ τὸν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν συνάδελφόν του, καίτοι ὤφειλε νὰ εἶχε λάβει ἤδη μέτρα κατὰ τῆς ἀκόσμου αὐτῆς ἐμφανίσεως ὁπλιτῶν φωνασκούντων καὶ διαπληκτιζομένων εἰς κάθε ποδοσφαιρικὴν συνάντησιν ἀφοῦ εἰς τὸν τόπον αὐτὸν αἱ συναντήσεις αὗται κατήντησαν ὁμαδικαὶ ἐπιδείξεις ἐλλείψεως πολιτισμοῦ.

**ΟΙ ΣΥΜΜΑΧΟΠΑΘΕΙΣ** Ὑπάρχει μία τάξις πολιτῶν, ἡ ὁποία ἀδικεῖται χάριν ἐνισχύσεως τῶν δημοσίων οἰκονομικῶν, κατὰ τὴν ἀντίληψιν τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν. Πρόκειται περὶ τῶν Συμμαχοπαθῶν, οἱ ὁποῖοι μετὰ τόσα ἔτη λαμβάνουν ἀθλίας ἀποζημιώσεις ὑπολογιζομένας εἰς δραχμὰς σημερινάς, διὰ ζημίας ἐκτιμηθείσας ἐπὶ τῇ βάσει τῆς πρὸ δεκατριετίας δραχμῆς. Ὁ κ. Βενιζέλος ὑπεσχέθη πρό τινος εἰς τὴν Βουλήν, συνεπείᾳ συστάσεως τοῦ κ. Τσαλδάρη, ὅτι θὰ ἐλαμβάνετο κάποιο νομοθετικὸν μέτρον ὑπὲρ τῶν ἀδικουμένων αὐτῶν, ἀλλ' ἕως τώρα τίποτε δὲν ἐγένετο καὶ οἱ Συμμαχοπαθεῖς ἐξαντλοῦνται εἰς δικαστικὰς προσπαθείας.

**ΑΣΥΓΧΩΡΗΤΟΣ ΑΝΩΜΑΛΙΑ** Ἡ ἀποκλειστικὴ ἐκμετάλλευσις ὡρισμένων γραμμῶν ἀπὸ μίαν ἑταιρείαν, δημιουργεῖ διὰ τὴν ἑταιρείαν αὐτὴν ὑποχρεώσεις τὰς ὁποίας δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ περιφρονῇ ἀνεξελέγκτως. Διότι ὑπῆρξε μέχρις ἑνὸς ὡρισμένου σημείου λογικὴ ἡ ἀπαίτησις τῆς Ἑταιρείας Μεταφορῶν νὰ ἔχῃ εἰς τὰς τροχιοδρομικὰς γραμμὰς καὶ ἰδικά της αὐτοκίνητα συγκοινωνίας, δὲν εἶνε ὅμως διόλου λογικὴ οὔτε φυσικὴ συνέπεια τῆς ἀπαιτήσεως αὐτῆς τὸ θέαμα ἐπιβατῶν κρεμασμένων δίκην σταφυλῶν εἰς τοὺς ἐξώστας τῶν τράμ. Τὸ φαινόμενον αὐτό, συχνότατον ἀπὸ τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ἀπεκλείσθησαν τὰ ἰδιωτικὰ λεωφορεῖα ἀπὸ ὡρισμένας ἀρτηρίας τῆς πόλεως, εἶνε καιρὸς νὰ λείψῃ εἴτε τῇ πρωτοβουλίᾳ τῆς ἑταιρείας, εἴτε διὰ τῆς ἐπεμβάσεως τοῦ ἁρμοδίου ὑπουργείου τὸ ὁποῖον δὲν εἶνε δυνατὸν ν' ἀδιαφορήσῃ διὰ παρομοίας ἀνωμαλίας.

BROMURAL
Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΣΚΕΙ ΤΗΝ ΔΥΝΑΜΙΝ ΤΗΣ
ὅταν τὸ πάθος λάμπει εἰς τὸ βάθος τοῦ βλέμματός της, δύναται ὅμως νὰ κυριαρχήσῃ τοῦ ἑαυτοῦ της χάρις εἰς τὸ Bromural, τὸ ὁποῖον εἶναι ἀπολύτως ἀβλαβὲς καὶ τῆς δίδει τὴν ἀπαιτουμένην γαλήνην καὶ ἡσυχίαν τῶν νεύρων πρὸ κάθε ἀποφάσεως ἢ κατόπιν συγκινήσεων.
Τὸ Bromural τῆς Ἑταιρίας Knoll A.-G. τοῦ Ludwigshafen ἐπὶ τοῦ Ρήνου (Γερμανία) εἶναι φάρμακον λαϊκὸν γνωστὸν πρὸ ἑνὸς τετάρτου τοῦ αἰῶνος καὶ παντοῦ ἀπαραίτητον. Ὑπάρχει εἰς σωληνάρια τῶν 10 καὶ 20 δισκίων. Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΠΡΟΣ ΑΠΟΚΤΗΣΙΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
Πωλεῖται αὐτοκίνητον εἰς ἀρίστην κατά[illegible] μάρκας BUICK, 5 θέσεων, μὲ καλο[illegible] Πληρο[illegible] Μάρνης 10 (Γκαράζ).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ στάσις Κλωναρίδου Καντανζόγλου καὶ Μερκάτη ἄνω ὄροφος ἐκ 5 δωματίων καὶ ὅλων τῶν χρειωδῶν, παραδοτέος ἀμέσως.

## Αἱ χθεσιναὶ Ἱπποδρομίαι

### Τὸ γκρὰν-πρὶ καὶ τὸ σουῑπστέϊκ

Διὰ πρώτην φορὰν χθὲς ἡ ἱπποδρομία τοῦ Μεγάλου Ἐπάθλου τῆς πόλεως Ἀθηνῶν ἐσημείωσεν ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν. Ἡ κοσμοσυρροὴ ἦτο πρωτοφανής, ἐπειδὴ ἐπρόκειτο περὶ ἱπποδρομίας διεθνοῦς, δηλαδὴ ἱπποδρομίας εἰς τὴν ὁποίαν μετεῖχον ἐκτὸς τῶν ἡμετέρων καθαροαίμων καὶ ἵπποι ἀφιχθέντες εἰδικῶς ἐξ Αἰγύπτου καὶ Τουρκίας.

Μέγιστον ἐπίσης ἐνδιαφέρον προσείλκυσε καὶ ἡ κλήρωσις τῶν δελτίων σουῑπστέϊκ, δεδομένου ὅτι εἶχον πωληθῆ 11500 τοιαῦτα, ἀντιπροσωπεύοντα ἀξίαν 1.150 000 δραχμῶν. Ἡ πελὰζ πλήρης, ἡ πελοὺζ ὑπερπλήρης, ἡ ἐξέδρα, τὰ πάδοκ, τὸ Μπὰρ ὡσαύτως. Παντοῦ κόσμος, μεταξὺ τοῦ ὁποίου διεκρίνετο ὁ ὡραιόκοσμος μὲ τουαλέτες τῆς ἐποχῆς.

Ἡ διαδρομὴ τοῦ Μεγάλου Ἐπάθλου ἦτο ὑπέροχος. Εἰς αὐτὴν ἐκ τῶν 18 ἐγγεγραμμένων ἵππων μόνον οἱ 11 τελικῶς ἔλαβον μέρος. Μεταξὺ ὅμως αὐτῶν ἦσαν ὁ Βραὶ Γκασκὰν τοῦ Μαμχμοὺτ Τζέλαλ βέη καὶ ἡ Ρεϊνέτα τὸ Κρὰκ τῆς πλουσίας Ἀμερικανίδος Τσέστερ Μπίτυ, ἀφιχθεῖσα μόλις τὴν Παρασκευὴν τὸ ἀπόγευμα ἐξ Αἰγύπτου, συνοδευομένη ἀπὸ τὸν προπονητήν της καὶ εἰδικὸν τζόκεϋ, τὸν Σίμπαρ. Τὸ ξανθό της χρῶμα τῆς Ρεϊνέτας, μὲ τὰς λευκὰς γραμμὰς εἰς τὸ πρόσωπον, τὸ ὑπέροχον βάδισμά της, ἡ ζωηρότης τῶν κινήσεών της καὶ ἡ φήμη της ὅτι πρόκειται περὶ ἵππου, ὁ ὁποῖος δὲν ἔχει εἰς τὸ ἐνεργητικόν του παρὰ νίκας μόνον εἰς τὸν Ἱππόδρομον τῆς Ἀλεξανδρείας, ἦτο ἑπόμενον νὰ δημιουργήσῃ ἐντύπωσιν μόλις ἐνεφανίσθη εἰς τὸ πάδοκ. Μετ' ὀλίγα λεπτὰ ἐδόθη τὸ σύνθημα τῆς ἐκκινήσεως, ἀπὸ τὴν ἀφετηρίαν τῶν 800 μέτρων. Εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἐτέθη ἐπὶ κεφαλῆς ὁ Βραὶ Γκασκόν, ἀκολουθούμενος ἀπὸ τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ σταύλου Ρής. Ἡ Ρεϊνέτα ἠκολούθει μεταξὺ τῶν τελευταίων. Μετὰ τὴν διαδρομὴν τῶν χιλίων μέτρων, ἡ Ρεϊνέτα ἤρχισεν ὀλίγον κατ' ὀλίγον νὰ προβαίνῃ ἐκ τῆς ἐξωτερικῆς γραμμῆς καὶ νὰ ἀνακτᾷ βαθμηδὸν ἔδαφος. Ἡ διείσδυσίς της μεταξὺ τῶν προπορευομένων ἦτο κάτι τι τὸ ὑπέροχον. Εἰς τὸ Μηχανοστάσιον πλέον εἶχεν ὑπερσκελίσει καὶ τὸν Βραὶ Γκασκόν, ὁ ὁποῖος ἐξηκολούθει ἀκόμη νὰ κρατῇ τὴν κεφαλήν. Εἰς τὴν εὐθεῖαν εἰσῆλθε πρώτη ἡ Ρεϊνέτα καὶ ἀνακτήσασα πολὺ ἔδαφος, ἐτερμάτισε κρατημένη ἐφ' ὅσον δὲν εἶχε πλέον ἰσχυρὸν ἀντίπαλον διὰ νὰ ἀγωνισθῇ μετ' αὐτοῦ καὶ μὲ διαφορὰν 3—4 μηκῶν ἀπὸ τὸν Βραὶ Γκασκόν, τὸν ὁποῖον ὁ ἀναβάτης του Λαμπὲρ ἐκτύπα συνεχῶς ὄχι φυσικὰ διὰ νὰ πλησιάσῃ τὴν Ρεϊνέτα, ἀλλὰ διὰ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν δευτέραν θέσιν τὴν ὁποίαν ἠπείλησε πρὸς στιγμὴν ὁ τρίτος ἐλθὼν Ἰνφέρνο. Ἡ ἄφιξις τῆς Ρεϊνέτας ἐχαιρετίσθη ἀπὸ τὸ κοινὸν μὲ μεγάλον ἐνθουσιασμὸν ὄχι τόσον διότι ἐκέρδισε τὸ στοίχημά του, καθόσον ὅλος ὁ κόσμος σχεδὸν εἶχε στοιχηματίσει ἐπ' αὐτῆς, ἀλλὰ διὰ τὴν ὡραίαν νίκην της.

Μὲ ἐνθουσιασμὸν ἐχαιρετίσθη ἐπίσης ἀπὸ ὅλον τὸν κόσμον ἡ ἐμφάνισις τοῦ γνωστοῦ μας τζόκεϋ Ἀνδρέα, ἀφιχθέντος εἰδικῶς ὅπως ἱππεύσῃ μόνον τὸν Ντοῦνο τοῦ κ. Νομικοῦ, κατὰ τὴν ἱπποδρομίαν τοῦ Μεγάλου Ἐπάθλου.

Μετὰ τὴν τρίτην ἱπποδρομίαν, διενεργήθη ἡ κλήρωσις τῶν δελτίων σουῑπστέϊκ ὑπὸ ἐπιτροπῆς ἐκ τῶν κ.κ. Τρικούπη καὶ Ὑψηλάντη καὶ ἐνώπιον ὅλου τοῦ κόσμου.

Ἐξήχθησαν ἐν συνόλῳ 18 ἀριθμοί, ἀντιστοιχοῦντες εἰς τοὺς 18 ἵππους οἱ ὁποῖοι ἦσαν ἐγγεγραμμένοι νὰ λάβουν μέρος εἰς τὴν ἱπποδρομίαν τοῦ Μεγάλου Ἐπάθλου. Κατὰ σειρὰν ἐπιτυχίας ἵππων καὶ κερδῶν ἔχουν ὡς ἑξῆς: Ρεϊνέτα ἀριθμὸς 4085 δραχ. 323.750, Βραὶ Γκασκόν, ἀριθ. 1456 δραχ. 97125, Ἰνφέρνο 5685 δραχ. 64750 καὶ οἱ Φὰρ Νὸρθ, ἀριθ. 6702, Γκλὰντ Ἄϊ 7774, Φάλσταφ 172, Ρὸμπ δι' Γκράϊντερ 1573, Φάλμονθ 71, Νίγγερ Γκὲρ 7710, Μπλοῦ Λαγκοὺν 4931, Ρὲν Ἐλισάβετ 4572, Τουάϊλαϊτ 5818, Ντοῦνο 4921, Ἄργος 10955, Γιὰνγκ Τὲρκ 487, Κρύσταλ Μπὴς 6142, Πελεγκρίνα 883 καὶ Μποχάρα 6290, ἀνὰ 10.791 δρ. Ὁμοίως ἐκέρδισαν ἀνὰ 1500 δραχ. οἱ 15 προηγούμενοι καὶ 15 ἑπόμενοι ἀριθμοὶ τοῦ 4085, ἀνὰ 1000 δραχ. οἱ 15 προηγούμενοι καὶ 15 ἑπόμενοι τοῦ 1456 καὶ 5685 καὶ ἀνὰ 500 δραχ. οἱ 15 προηγούμενοι καὶ 15 ἑπόμενοι τῶν 15 λοιπῶν ἵππων οἱ ὁποῖοι ἀφίχθησαν μετὰ τὸν τρίτον νικητήν. Τὸ διανεμηθὲν ποσὸν ἀνῆλθεν ἐν συνόλῳ εἰς δραχ. 977.500.

Ὁ τυχηρὸς τοῦ πρώτου ἀριθμοῦ εἶνε ἀνώνυμος, τοῦ δευτέρου ἡ κ. Εἰρήνη Κερεμίζη καὶ τοῦ τρίτου κάποιος Παναγιώτης.

Αἱ λοιπαὶ διαδρομαὶ ἦσαν ἐπιτυχεῖς καὶ ἀρκετὰ ἐνδιαφέρουσαι. Αἱ ἀποδόσεις κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἦσαν ἱκανοποιητικαί, τὰ δὲ σύνθετα ἀπέδωσαν ὁ μὲν πρῶτος συνδυασμὸς Σόνκα—Τριτσιμπίδας δραχ. 3628, ὁ δὲ δεύτερος Ζαζοὺρ—Ἄργος δραχ. 480.

Αἱ χθεσιναὶ ἱπποδρομίαι ἐσημείωσαν σταθμὸν εἰς τὴν ἱπποδρομιακήν μας κίνησιν καὶ εὐχόμεθα ὅπως κατὰ τὸ προσεχὲς Μέγα Ἔπαθλον τῆς πόλεως Ἀθηνῶν μᾶς τιμήσουν δι' ἵππων των καὶ ἰδιοκτῆται τῶν ἄλλων γειτονικῶν μας κρατῶν.

Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα τῶν ἱπποδρομιῶν ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Εἰς τὴν πρώτην ἱπποδρομίαν, ἔπαθλον ἀνθυπιλάρχων, ἀπόστ. 1800 μ. ἐνίκησεν ἡ Ἰωνία μὲ τὸν κ. Κλ. Πυλοροὺ (17—12), δευτέρα ἡ Σόννα μὲ τὸν κ. Χαρ. Ραπτάκην (15) καὶ τρίτος ὁ Δόρδος μὲ τὸν Γ. Μπιζάκα (16).

Εἰς τὴν δευτέραν, ἀραβικῶν ἵππων, ἀπόστ. 1200 μ., ἐνίκησεν ὁ Σόνκα (119—23), δεύτερος ὁ Ἀρκὰντ (22) καὶ τρίτος ὁ Ράντι (16).

Εἰς τὴν τρίτην, ἑλληνικῶν ἵππων, ἀπόστ. 1200 μ., ἐνίκησεν ὁ Τριτσιμπίδας μὲ τὸν Ὄρμ (66—14), δεύτερος ὁ Ἄθως μὲ τὸν Ζὲν (12) καὶ τρίτος ὁ Φάουστ μὲ τὸν Ραγούσην (14).

Εἰς τὴν τετάρτην, ἀραβικῶν ἵππων, ἀπόστ. 1500 μ. ἐνίκησεν ὁ Ἄουναντ μὲ τὸν Μπὰκλ (47—22), δεύτερος ὁ Γκιὰντ μὲ τὸν Γούτλαν (20) καὶ τρίτος ὁ Ἀφοὺρ μὲ τὸν Ζαχαρίαν (32).

Εἰς τὴν πέμπτην ἱπποδρομίαν τοῦ Μεγάλου Ἐπάθλου Πόλεως Ἀθηνῶν, 1000 λιρῶν, ἀπόστ. 2200 μ. ἐνίκησεν ἡ Ρεϊνέτα μὲ τὸν Σίμπερ (23—15), δεύτερος ὁ Βραὶ Γκασκὸν μὲ τὸν Λαμπὲρ (18) καὶ τρίτος ὁ Ἰνφέρνο μὲ τὸν Μπὰκλ (19).

Εἰς τὴν ἕκτην, ἀγγλικῶν, ἀπόστ. 1600 μ. ἐνίκησεν ἡ Ἀνζελὺς (40—19), δεύτερος ὁ Ἄϊσμαν (12) καὶ τρίτη ἡ Ρανάνκουλους (13).

Εἰς τὴν ἑβδόμην, ἀραβικῶν, ἀπόστ. 1600 μ. ἐνίκησεν ὁ Ζαζοὺρ μὲ τὸν Τούτλαν (24—16), δεύτερος ὁ Νάουαρ Ἐλ Φοὺλ μὲ τὸν Ὄρμ (20) καὶ τρίτος ὁ Μερσὰντ μὲ τὸν Σέρμπο (27).

Εἰς τὴν ὀγδόην, ἀγγλικῶν, ἀπόστ. 1600 μ. ἐνίκησεν ὁ Ἄργος μὲ τὸν Ὄρμ (44—15), δευτέρα ἡ Μαντούρα μὲ τὸν Σέρμπυ (22) καὶ τρίτη ἡ Χὸτ Φλέϊμ μὲ τὸν Μπαλωμένο (61).

## Σχολαὶ Βιοτεχνικῆς Ἑταιρίας

Κατὰ τὰς ἐπὶ διπλώματι ἐξετάσεις τῶν τελειοφοίτων τῶν σχολῶν τῆς Ἑλληνικῆς Βιοτεχνικῆς Ἑταιρείας ἀπενεμήθησαν βραβεῖα εἰς τοὺς κάτωθι μαθητὰς ὡς ἑξῆς:

Σχολὴ Οἰκοδόμων: Χρυσοῦν μετάλλιον καὶ τὸ ἐκ δραχμῶν 1000 Αον ἔπαθλον τῆς Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης εἰς τὸν ἐξ Ἀθηνῶν Γεώργιον Φραγκουλόπουλον.

Ἀργυροῦν μετάλλιον καὶ τὸ ἐκ δραχ. 750 Βον ἔπαθλον τῆς Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης εἰς τὸν ἐκ Σμύρνης Ἀλέξανδρον Μανέτταν.

Χαλκοῦν μετάλλιον καὶ τὸ ἐκ δραχ. 500 Γον ἔπαθλον τῆς Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης εἰς τὸν ἐκ Παλλήνης Βασίλειον Κατσαμάκην.

Σχολὴ Ἐπιπλοποιῶν: Χρυσοῦν μετάλλιον καὶ τὸ ἐκ δραχμῶν 1000 ἔπαθλον τῆς Λαϊκῆς Τραπέζης εἰς τὸν ἐκ Πάρου Σταῦρον Μελανίτην. Χαλκᾶ μετάλλια εἰς τὸν Κωνσταντινουπόλεως Νικόλαον Μηλιώνην, εἰς τὸν ἐκ Κων)πόλεως Θεοχάρην Κανακάκην καὶ εἰς τὸν ἐξ Ἰκονίου Θεόδωρον Σαρασίδην.

Σχολὴ Ἠλεκτρολόγων: Χρυσοῦν μετάλλιον καὶ τὸ ἐκ δραχ. 1000 ἔπαθλον τῶν Ἑλληνικῶν Ἠλεκτρικῶν Σιδηροδρόμων εἰς τὸν ἐξ Ἀθηνῶν Νικόλαον Κολοτοῦρον. Ἀργυρᾶ μετάλλια εἰς τὸν ἐκ Καλλιπόλεως Γεώργιον Κανταρτζῆν καὶ εἰς τὸν ἐκ Τήνου Φραγκῖσκον Φώσκολον.

Σχολὴ Διακοσμητῶν: Χαλκᾶ μετάλλια καὶ τὸ ἐκ δραχ. 1000 ἔπαθλον τῆς Ἑταιρείας Διώρυγος Κορίνθου εἰς τὸν ἐξ Ἠπείρου Λάζον Νικόλαον, εἰς τὸν ἐξ Ἀθηνῶν Λεάνδρον Φραγκούλην καὶ εἰς τὸν ἐκ Μήλου Ζέππον Μάλλιον.

Σχολὴ Μηχανικῶν ἐσωτερικῆς καύσεως: Χρυσοῦν μετάλλιον καὶ τὸ Παπασιδέρειον ἔπαθλον εἰς τὸν ἐκ Μεγάρων Χαράλαμπον Παπασιδέρην.

Σχολὴ Μηχανουργῶν: Χαλκοῦν μετάλλιον καὶ τὸ Παπασιδέρειον ἔπαθλον εἰς τὸν ἐκ Σμύρνης Ἰωάννην Ἐπιφανείου.

Διπλάρειος Γυναικεία σχολή: Βραβεῖον Α΄ εἰς τὴν ἐκ Σινώπης Ἄνναν Φακάζη, Β΄ εἰς τὴν ἐκ Βουλγαρίας Ἀλεξάνδραν Γιαρίκη, Γ΄ εἰς τὴν ἐξ Ἀθηνῶν Χαρὰν Ντόνιο.

Ἐβραβεύθησαν ἐπίσης μὲ τὸ ἐκ δραχμῶν 2000 ἔπαθλον τῆς Ἑταιρείας Μπὸρν καὶ Σία (Μηχαναὶ Σίγγερ) διὰ τὴν ἐξαιρετικὴν αὐτῶν ἐπίδοσιν εἰς τὰ ὑπὸ ταύτης διωργανωθέντα χάριν τῶν μαθητριῶν τῆς Βιοτεχνικῆς Σχολῆς μαθήματα ἰχναριῶν καὶ κεντήματος αἱ: Γαρουφαλιὰ Κουμτζέλη, Ἀλεξάνδρα Παντελιᾶ, Ἄννα Φακάζη καὶ Αἰκατερίνη Μαρτίνου.

## Συναυλίαι τελειοφοίτων

Σήμερον ὥραν 6 μ. μ. δίδεται συναυλία εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικὸν» τῶν τελειοφοίτων μαθητῶν καὶ μαθητριῶν τοῦ Ἐθνικοῦ Ὠδείου. Συμμετέχουν ἡ δ. Νέλλη Πλούτη, ἡ δ. Ν. Βουτσαρᾶ καὶ ὁ κ. Τζὼν Βλάϊκος.

## Λαϊκὸν Θέατρον Ἀθηνῶν

Τὴν Τετάρτην 25ην τρ. ἀρχίζει τὰς παραστάσεις του τὸ Λαϊκὸν Θέατρον Ἀθηνῶν μὲ τὸν «Κύκλωπα», ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Β. Ρώτα. Τὰ χορικὰ ἐτονίσθησαν ὑπὸ τοῦ κ. Παπαδοπούλου. Σκηνογραφίαι Ν. Σαντοσιναίου.

## Αἱ ἑορταὶ τῆς Ἑκατονταετηρίδος

Ἐπὶ τῷ ἑορτασμῷ τῆς ἑκατοστῆς ἐπετείου τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς Ἑλλάδος, ὡρίσθη παρὰ τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς Ἰωαννίνων ὡς τόπος ἑορτασμοῦ ἐν Ἠπείρῳ καὶ τὸ ἱστορικὸν Δελβινάκιον διὰ τοὺς κατὰ τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ ἀγῶνας αὐτοῦ καὶ τῇ συμμετοχῇ του ἐν τῷ ἀπελευθερωτικῷ Ἀγῶνι διὰ τοῦ ἀοιδίμου Γεωργίου Γαζῆ Δελβινακιώτου Χιλιάρχου τοῦ Ἀρχιστρατήγου Καραϊσκάκη καὶ γραμματέως τῆς ἐν Τροιζῆνι Ἐθνοσυνελεύσεως. Ἡ τελετὴ θὰ γίνῃ τὴν 6ην Ἰουλίου.

## Θέατρα

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Στοργή» τοῦ Μπατάϊγ.
ΚΥΒΕΛΗΣ (Θίασος Ἀργυροπούλου). «Ὁ καθηγητὴς τοῦ μπόξ», φάρσα.
ΜΟΓΚΑΝΤΟΡ. (Ἐπιχείρησις Μακέδου). β΄ σειρὰ «Παρουσιάστε ὅπλ!»
ΜΟΝΤΙΑΛ. (Ἐπιχείρησις Μακέδου). «Ρόδον τῆς Βιέννης».

ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Τζὶμ χρυσό μου».
ΕΝΤΕΝ (Θησείου). «Καλόγηρος καὶ κοκκότα».
ΛΑΟΥ. «Ἔξω Ὅλα» (ἐπιθεώρησις).
ΛΑΪΚΟ ΘΕΑΤΡΟ (Παγκράτι). Μεθαύριον «Κύκλωπες» τοῦ Εὐριπίδου.
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. «Ζητεῖται ἐρωμένη».

## Κινηματογράφοι

ΙΝΤΕΑΛ (Ὁμιλῶν). «Ἐρωτικὸ βάλς».

## Συνοικιακοί

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Νικητὴς τοῦ Ρόντιο».
ΑΙΓΚΛΟΝ. «Γιολάντα».
ΑΚΡΟΠΟΛ. «Μπαλαρίνα τῆς Μόσχας».
ΑΛΚΑΖΑΡ (ὁμιλῶν). «Γαμπρὸς ἀπὸ πεῖσμα».
ΑΡΗΣ. «Καρναβάλι τοῦ ἔρωτος».
ΑΣΤΡΑ. «Ὁ δίγαμος».
ΑΤΛΑΝΤΙΣ. «Τὰ γαλάζια κεριά».
ΒΑΡΙΕΤΕ ΛΟΥΞ. «Ρόδον Σταμπούλ».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Σκλάβα τῆς ἐρήμου».
ΓΚΡΕΚΑ. «Κοντέσα Μαρίτσα».
ΔΕΛΦΟΙ (Ἀχαρνῶν). «Ὡραῖος Μπρουμέλ».
ΔΕΞΑΜΕΝΗ. «Μακρυὰ ἀπ' τὸν κόσμο».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Πριγκήπισσα Ἱπποδρομίου».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Μάσκες Σατανᾶ».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Γαμήλιος πέπλος».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Μυστηριώδης κυρία».
ΚΥΨΕΛΗ. «Σόνια Βερανώφ».
ΚΩΣΤΑΚΗ (ὁμιλῶν). «Φάουστ».
ΛΟΥΞ. «Ἄσφαλτ».
ΛΟΥΞ (Ἱπποκράτους). «Σκλάβες ἡδονῆς».
ΛΟΥΞΟΡ. «Γιὰ φιλιά».
ΜΑΜΟΥ. «Μυστηριώδης κυρία».
ΜΑΓΕΙΑ. «Ἄνθρωπος μὲ τὴν Ἰσπανό».
Μ. ΖΑΠΠΕΙΟΝ. «Χορεύτρια τῆς τζάζ».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ (ὁμιλῶν). «Αἰχμάλωτος».
ΟΑΣΙΣ (Ζάππειον). Καθ' ἑκάστην βαριετέ.
ΟΥΦΑ (Δεξαμενή). «Ὁ δίγαμος».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκράτι). «Οὐράνιον τόξον».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Ἡ ἐρυθρὰ πόλις».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Ἐσχάτη προδοσία».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Κάτω ὁ πόλεμος».
ΠΕΡΟΚΕ. «Λουζιάνα».
ΠΕΤΣΑΛΗ. «Κινηματογραφιστής».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ἱππόται τῆς ἀρβύλας».

## Νέον Φάληρον

ΓΚΡΕΚΑ. «Διαβολόπαιδο», «Φαληρ. ἐπιθεώρησις».
ΜΟΝ ΜΠΕΓΚΕΝ. (Ὀπερέττα Ρούσσου). «Τὸ διαβολόπαιδο».

## Πένθη

Οἱ ἄνθρωποι ὅταν πεθάνῃ κάποιος δικός τους, ἐννοοῦν καλὰ καὶ σώνει νὰ τοὺς φορτώσουν μὲ ὅλας τὰς ἀρετὰς ποὺ θὰ ἔπρεπε νὰ ἔχῃ ὁ μακαρίτης, καὶ ἐπειδὴ αἱ γυναῖκες συνήθως στεροῦνται τῶν πομπωδῶν τίτλων μὲ τοὺς ὁποίους φροντίζουν νὰ κοσμοῦνται οἱ ἄρρενες ἐν ζωῇ, ὁ μόνος τίτλος καὶ ἡ μόνη ἀρετὴ ποὺ συνήθως τοὺς ἀποδίδεται, εἶνε ὅτι ὑπῆρξαν «ἐνάρετοι οἰκοδέσποιναι» καὶ «καλαὶ μητέρες», τίτλοι ὄχι εὐκαταφρόνητοι καὶ ἴσως ἀρκετοὶ γιὰ μιὰ γυναῖκα ποὺ θὰ ἤθελε ν' ἀρκεσθῇ στὸν πραγματικὸ προορισμό της. Μποροῦμε νὰ στερήσουμε τάχα τῆς ματαιοδόξου αὐτῆς συνηθείας τὴν γατοῦλα ποὺ ἔζησε μαζί μας δέκα χρόνια καὶ συμμερίσθηκε τὶς καλὲς καὶ κακές μας ἡμέρες, σύντροφος πιστὸς ἕως θανάτου, καὶ ἴσως πιὸ πέρα κι' ἀπ' αὐτόν; Γιατί τάχα νὰ ξαναβροῦμε μονάχα ἀνθρώπους στὴν ἄλλη μας ζωή, ἂν ὑπάρχῃ;

Ἀλλὰ πῶς θὰ ἔπρεπε νὰ συνταχθῇ μιὰ νεκρολογία γιὰ τὴν φτωχὴ Γιουγιού, ἀντάξια τῶν ἀρετῶν της καὶ εἰλικρινής; Δὲν ὑπῆρξε ἐνάρετος οἰκοδέσποινα. Ὄχι. Ὑπήκουσε πάντοτε εἰς τὴν ἐπιταγὴν τοῦ ἐνστίκτου, καὶ ἡ χειμωνιάτικες νύχτες, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ἡ καλοκαιρινές, τὴν εὑρῆκαν πάντοτε εἰς ἀναζήτησιν νέων ἐρώτων. Τοὺς ἐζητοῦσε εἰς τὰ κεραμίδια, ὅπως ἄλλοι τοὺς ζητοῦν εἰς τὰ σαλόνια. Δι' αὐτὸ ἴσως δὲν ὑπῆρξε καὶ καλὴ μητέρα, ὅπως ἄλλως τε καὶ πολλαὶ ἄλλαι. Τὰ παιδιά της δὲν ἐγνώρισαν, παρὰ ἀπὸ ἰδιοτροπίαν πότε-πότε, τὸν μητρικὸν μαστόν, καὶ τὰ μόνα χάδια ποὺ τοὺς ἐπεδαψίλευε ἦσαν ἀρκετὲς κατακεφαλιὲς ὅταν τὴν παρενοχλοῦσαν ὑπὲρ τὸ δέον.

Ἦτο φιλάρεσκος καὶ μέχρι μανίας καθαρή. Ἔγλυφε τὸ στιλπνὸ μαῦρο τρίχωμά της δι' ὅλης τῆς ἡμέρας, ἔκανε μανικιοὺρ ἐπάνω στὶς ψάθινες πολυθρόνες, καὶ ἐν ἐλλείψει εἰς τὴν σκοῦπα. Ἡ μανία τῆς καθαριότητος ἐπεξετείνετο καὶ εἰς τὰ ἄλλα ζῷα τοῦ σπιτιοῦ, τὰ ὁποῖα ἐννοοῦσε νὰ καθαρίσῃ καὶ διὰ τῆς βίας, ὅταν ἐδυστροποῦσαν.

Ἀπέναντι τῶν σκύλων ἐτήρησε πάντοτε διπλωματικώτατα στάσιν ὑπερηφάνου ἀδιαφορίας, χωρὶς νὰ ἐπιδιώξῃ ἀναξιοπρεπῆ λησμοσύνην τῆς προαιωνίου ἔχθρας, καὶ δὲν ἠθέλησε ποτὲ νὰ συμμερισθῇ μαζί τους, οὔτε ἄλλως τε καὶ μὲ κανένα ὁμόφυλόν της, τὴν εὔνοιαν τῶν κυρίων της. Ζηλότυπος Ἰεχωβᾶς ἐτιμωροῦσε κάθε ἀπιστίαν ὅπως τῆς ἄξιζε καὶ τοὺς ἀντιζήλους μὲ κάθε σκληρότητα.

Ἀγαποῦσε τὸ πλεμόνι, τὰ ψάρια, τὸν ἔρωτα καὶ τοὺς κυρίους της. Ἀγαποῦσε καὶ τὴν ἀλήθεια, διότι δὲν ἔκρυψε ποτὲ τὰ χρόνια της, καὶ δὲν ἐφρόντισε διόλου νὰ βάψῃ τὶς ἄσπρες τρίχες τοῦ μουστακιοῦ της, σημεῖα γήρατος. Ἐπέθανε ἄδοξα, χωρὶς τὸ τελευταῖο χάδι τῶν κυρίων της, εἰς ἕνα νοσοκομεῖον ζῴων, ἀφοῦ «ὑπῆρξαν μάταιαι αἱ προσπάθειαι τῆς Ἐπιστήμης διὰ νὰ τὴν σώσουν», ὅπως θὰ ἔγραφε καὶ μία ἀνθρωπίνη νεκρολογία, καὶ ἐκάη, ἀκόμη ἀδοξότερα, μαζὶ μὲ ἕνα κάρρο σκουπιδιῶν, ὅπου τὴν ἐπέταξαν κατὰ λάθος.

Τοὐλάχιστον δὲν ἐκάηκε ζωντανὴ καὶ αὐτὸ εἶνε μιὰ παρηγορία! Ἔζησε σὰν μιὰ γάτα καὶ ἐκηδεύθη ὡσὰν ὁμηρικὸς ἥρως!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

## Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Δευτέραν

(Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων)

ΛΕΙΨΙΑ (259 μ.) 5.30 μ.μ. Συναυλία ἐκ Βερολίνου. 9.30 μ. μ. Συναυλία. Κατόπιν μουσικὴ χοροῦ ἀπὸ δίσκους γραμμοφώνου.

ΛΟΝΔΙΝΟ (261 μ.) 8.45 μ.μ. Βωντεβὶλ μὲ τὴν Νόρα Χόουαρτ καὶ τὸν Μπερνὰρ Κλίφτον «Ἡ αἰωνία Λέσχη». 10.45 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου τῇ συμπράξει Κλαίρης Κρόϊζα (μεσόφωνος) καὶ κουαρτέττου.

ΟΣΤΡΑΒΑ (263.4 μ.) 8 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική. 9 μ.μ. «Πετροῦσκα» τοῦ Ἴγκορ Στραβίνσκυ ἀπὸ δίσκους γραμμοφώνου. 11.20΄ μ.μ. Μοντέρνα ἀγγλικὴ μουσικὴ χοροῦ.

ΜΠΡΑΤΙΣΛΑΒΑ (278.8 μ.) 7 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. Σονάτες Σλοβάκων συνθετῶν.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307.1 μ.) 9.35΄ μ.μ. Συναυλία. 11 μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΜΠΡΙΝΟ (341.7 μ.) 7.20 μ. μ. Δίσκοι γραμμοφώνου.

ΚΑΤΟΒΙΤΣΕ (408.7 μ.) 9.30΄ μ.μ. Διεθνὴς συναυλία ἐκ Βελιγραδίου. 11.25΄ μ.μ. Συναυλία.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (432 μ.) 6.30 μ.μ. Ἐθνικοὶ σκοποὶ μὲ φυσαρμόνικα. 11 μ.μ. Γιουγκοσλαυϊκὴ συναυλία. 11.15΄ μ.μ. Ἐθνικοὶ σκοποὶ ἀπὸ δίσκους γραμμοφώνου.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6.30΄ μ. μ. Συναυλία. 10.02 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. (Τὸ αὐτὸ πρόγραμμα ἐκ Νεαπόλεως 331.4 μ.)

ΠΡΑΓΑ (486.2 μ.) 9.30΄ μ.μ. Συναυλία.

* ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.) 6 μ.μ. Μικρὰ ὀρχήστρα. 8.15΄ μ.μ. Συναυλία. 9.30΄ μ.μ. «Ὁ 12.40 μεσ. Συναυλία. (Τὸ αὐτὸ πρόγραμμα ἐκ Τουρίνου 510 μ.).

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 9 μ.μ. Ὁ Πιέρο Πιέροτικ τῆς Ὄπερας θὰ τραγουδήσῃ Κροατικὰ τραγούδια. 9.30 μ.μ. Μουσικὴ καὶ τραγούδια τῇ συμπράξει τῆς ὀρχήστρας καὶ τῆς χορῳδίας τῆς Ὄπερας τοῦ Βελιγραδίου. 10.30΄ μ.μ. Τραγούδια ὑπὸ τῆς χορῳδίας τῆς Βιέννης.

* ΜΟΝΑΧΟ (533 μ.) 6.25 μ.μ. Συναυλία. 9.05 μ.μ. «Σαλώμη» ὄπερα τοῦ Ρίχαρδ Στράους, ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ θεάτρου τοῦ Μονάχου.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 6.30 μ. μ. Τσιγγάνικη ὀρχήστρα. 8 μ.μ. Συναυλία. 11.45΄ μ.μ. Ὀρχήστρα—τζάζ.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 7 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 9.30 μ.μ. Διεθνὴς συναυλία ἐκ Βελιγραδίου. 12 μεσ. Μουσικὴ χοροῦ.

—Τί θὰ ἀκούσωμεν αὔριον Τρίτην

* ΛΕΙΨΙΑ (259 μ.) 8.30 μ.μ. «Οἱ τραγουδισταὶ τῆς Νυρεμβέργης» τοῦ Ρίχαρδ Βάγνερ.

ΛΟΝΔΙΝΟ (261 μ.) 7.40 μ. μ. Ρεσιτὰλ πιάνου. 8.45 μ.μ. Στρατιωτικὴ μπάντα. 10.45΄ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΟΣΤΡΑΒΑ (263.4 μ.) 6 μ.μ. Ρεσιτὰλ βιολιοῦ. 6.15 μ.μ. Ἰταλικὲς ἄριες ἀπὸ δίσκους γραμμοφώνου.

ΜΠΡΑΤΙΣΛΑΒΑ (278.8 μ.) 7 μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα Σλοβάκων συνθετῶν.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307.1 μ.) 9 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου.

ΜΠΡΙΝΟ (341.7 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία τῆς ραδιορχήστρας.

ΚΑΤΟΒΙΤΣΕ (408.7 μ.) 8.50 μ.μ. «Ἰγιόλα» ὄπερα εἰς 4 πράξεις τοῦ Π. Ρύτελ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (432 μ.) 7 μ.μ. Συναυλία ἐκ τοῦ ξενοδ. «Μόσκοβα».

ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6.30 μ.μ. Ποικίλη συναυλία. 10.02 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ χορῳδίας. (Τὸ αὐτὸ πρόγραμμα ἐκ Νεαπόλεως 331.4 μ.).

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.) 8.15 μ.μ. Συναυλία. 10 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 6.30 μ.μ. Συναυλία στρατιωτικῆς ὀρχήστρας. 8 μ.μ. Οὐγγρικὰ λαϊκὰ τραγούδια.

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (574.7 μ.) 7 μ.μ. Συναυλία. 11 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

* ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 7 μ.μ. Συναυλία. 8.50 μ.μ. «[illegible]» [illegible] πράξεις Π. Ρύτελ.

## Ἀθλητισμός

— Ὁ «Ἄρης» ἀνεδείχθη ἰσόπαλος μὲ τὸν «Παναθηναϊκὸν» 2-2

Ἐξαιρετικὴ καὶ πάλιν ἡ κοσμοπλημμύρα εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Παναθηναϊκοῦ, ὅπου ἔλαβε χώραν χθὲς ἡ συνάντησις Ἄρεως—Παναθηναϊκοῦ. Οὔτε τὸ γκρὰν-πρί, οὔτε οἱ ναυτικοὶ ἀγῶνες τοῦ Φαλήρου, δύο ἐξαιρετικὰ γεγονότα ἀπὸ ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα προσελκύουν κόσμον, ἐστάθησαν ἱκανὰ νὰ «ἀποτραβήξουν» τὸν φίλαθλον κόσμον ἀπὸ τὸ ποδοσφαιρικὸν τερραίν.

Τὸ γήπεδον τοῦ Παναθηναϊκοῦ, ὅπου ἔγινεν ὁ ἀγών, ἀπὸ πολὺ ἐνωρὶς εἶχεν ὑπερπληρωθῆ ἀπὸ κόσμον ὁ ὁποῖος ὑπελογίσθη 8 καὶ ἄνω χιλιάδας καὶ ὅταν ἤρχισεν ὁ ἀγὼν καὶ αἱ θύραι ἐκλείσθησαν, πολλοὶ ἔμειναν ἐκτὸς τοῦ γηπέδου, περιορισθέντες εἰς τὸ νὰ παρακολουθήσουν τὸν ἀγῶνα ἀπὸ τὰ πέριξ τοῦ γηπέδου ὑψώματα, τὰ ὁποῖα παρουσίασαν γραφικὴν ὄψιν. Ἐντὸς τοῦ γηπέδου ἡ τάξις διετηρήθη σχετικῶς καλά, καὶ ἡ ἀστυνομία κατέβαλλε προσπάθειαν πρὸς τοῦτο. Πρέπει ὅμως νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι καὶ τὸ κοινὸν τὴν φορὰν αὐτὴν ὑπῆρξε πολὺ ἤρεμον ἐντὸς τοῦ γηπέδου—καὶ ἔλλειψαν αἱ τελευταῖαι ἀσχημίαι καὶ ἐκχυδαϊσμοί, αἱ ὁποῖοι ἔδωσαν λαβὴν εἰς τὴν ἐπέμβασιν τῆς ἀστυνομίας. Οἱ θεαταὶ ἐχειροκρότησαν καὶ παρώτρυναν καὶ χθὲς τὰς εὐνοουμένας των ὁμάδας, ἀλλὰ μὲ ἡσυχίαν καὶ κοσμιότητα, χωρὶς νὰ σημειωθοῦν ἐπεισόδια καὶ παρεξηγήσεις.

*

Ὁ Παναθηναϊκὸς εἶναι ἡ δευτέρα φορὰ κατὰ τὴν ὁποίαν «σκοντάπτει» ἐνώπιον ὁμάδος τῆς Θεσσαλονίκης καὶ μάλιστα ἀρκετὰ σοβαρά. Πρὸ ὀλίγων μηνῶν εἰς τὴν φιλικήν του συνάντησιν πρὸς τὸν Ἡρακλέα, ὁ Παναθηναϊκὸς ἐκινδύνευσε πραγματικὰ νὰ ἡττηθῇ ἀπὸ τοὺς Θεσσαλονικεῖς, οἱ ὁποῖοι κατώρθωσαν νὰ ἐπιτύχουν 3 τέρματα εἰς τὸ α΄ ἡμιχρόνιον. Ὁ Παναθηναϊκὸς ἀνασυνετάχθη εἰς τὸ δεύτερον καὶ μόλις εἰς τὸ τελευταῖον τοῦ ἀγῶνος ἰσοφάρισεν. Ἐμεσολάβησαν κατόπιν οἱ ἀγῶνες πρωταθλήματος τοὺς ὁποίους κατώρθωσεν ὁ Παναθηναϊκὸς νὰ διέλθῃ «ἀβρόχοις ποσὶν» καὶ ἐθεωρεῖτο κατόπιν τούτου βεβαία ἡ νίκη του καὶ κατὰ τὸν χθεσινὸν ἀγῶνα. Ἡ γενικὴ αὐτὴ ἀντίληψις ἐνισχύετο ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ Παναθηναϊκὸς ἐνίκησεν εἰς τὴν Θεσσαλονίκην τὸν Ἄρην μὲ 4—1, καὶ θὰ ἠδύνατο συνεπῶς εἰς τὴν ἕδραν του νὰ ἐπιτύχῃ ἀκόμη καλύτερον ἀποτέλεσμα. «Μηδένα ὅμως πρὸ τοῦ τέλους μακάριζε». Τὸ σοφὸν αὐτὸ ρητὸν ἔχει κάλλιστα τὴν θέσιν του καὶ εἰς τὸ ποδόσφαιρον, τὸ ὁποῖον μᾶς παρουσιάζει τόσας ἐκπλήξεις καὶ συγκινήσεις. Ὅ,τι συνέβη μὲ τὸν Ἡρακλῆν τὸ ἴδιον συνέβη καὶ μὲ τὸν Ἄρην χθές, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι, ἐνῷ εἰς τὴν πρώτην συνάντησιν ὁ Παναθηναϊκὸς ἐγκατέλειπε τὸ γήπεδον εἰς τὸ α΄ ἡμιχρόνιον μὲ 3 τέρματα εἰς βάρος του, χθὲς τὸ ἀποτέλεσμα ἦτο 1—1. Ὁ Παναθηναϊκὸς ἐδοκίμασε καὶ χθὲς ζωηρὰ τὸ φάσμα τῆς ἥττης, ἐπιτυχὼν τὸ τέρμα τῆς ἰσοφαρίσεως δύο λεπτὰ πρὶν λήξῃ ὁ ἀγών. Μέχρι ἐκείνης τῆς στιγμῆς τὸ ἀποτέλεσμα ἦτο 2—1 ὑπὲρ τοῦ Ἄρεως, ὁ ὁποῖος καὶ ἐθεωρεῖτο ὁ νικητὴς τῆς συναντήσεως. Μηδένα ὅμως πρὸ τοῦ τέλους μακάριζε...

* * *

Ὁ Ἄρης ἐφήρμοσε χθὲς ἕνα πολὺ ὡραῖο παιγνίδι, μὲ τὸ ὁποῖον καὶ ἀποτέλεσμα καλὸν ἐπέτυχε καὶ ἀπέσπασε τὴν γενικὴν ἐκτίμησιν καὶ συμπάθειαν. Ἔπαιξε μὲ τὴν τακτικὴν τοῦ ὑψηλοῦ παιγνιδιοῦ καὶ τῆς κεφαλιᾶς, καὶ εἰς τὰ δύο διεκρίθη μὲ ἀποτελεσματικότητα. Παραλλήλως πρὸς αὐτὸ οἱ παῖκται του ἔπαιξαν μὲ ὄρεξιν καὶ ψυχικὸν σθένος, καὶ παρουσίασαν θαυμασίαν συνεννόησιν μεταξύ των. Πρέπει νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι δὲν ἐπεριμέναμεν ἀπὸ τὸν Ἄρην ἕνα τόσον δυνατὸ καὶ τεχνικὸ παιγνίδι, ὅπως πρέπει νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι δὲν ἀνεμένετο — μετὰ τὸ 5—0 καὶ 4—1 ὁ Ἄρης νὰ ἐξήρχετο ἰσόπαλος πρὸς τὸν Παναθηναϊκόν. Ἀσφαλῶς οἱ Ἀρειανοὶ θὰ διατηροῦν ζωηρὰν εἰς τὴν μνήμην των τὴν ἐντύπωσιν, τῆς στιγμῆς τῆς ἐπιτεύξεως τοῦ δευτέρου τέρματος τοῦ Παναθηναϊκοῦ: Ἐκράτουν ζηλοτύπως μέχρι τέλους τοῦ ἀγῶνος τὴν νίκην εἰς τὰς χεῖρας των καὶ τὴν εἶδον νὰ φεύγῃ εἰς τὸ τελευταῖον λεπτόν, σὰν μία φευγαλέα ὀπτασία... Οἱ Ἀρειανοὶ ἀντεστάθησαν ἀποτελεσματικὰ μέχρι τοῦ 43ου λεπτοῦ, ἀλλὰ καὶ τὸ 2ον τέρμα τοῦ Παναθηναϊκοῦ ὑπῆρξεν ὡραιότατον, ἀποτέλεσμα θαυμασίας προσπαθείας, καὶ ἡ ἰσοπαλία συνεπῶς δικαία. Ὁ Ἄρης ἀντέταξε γενναίαν ἀντίστασιν κατὰ τῆς ὁμολογουμένως ἰσχυρᾶς ὁμάδος τοῦ Παναθηναϊκοῦ, ἀλλὰ καὶ ὁ τελευταῖος ἀπέσπασε τὴν ἰσοπαλίαν ἀγωνισθεὶς μὲ τέχνην. Καὶ αἱ δύο προσπάθειαι εἶναι ἄξιαι παντὸς ἐπαίνου. Ἡ ὡραιότης τῶν σπὸρ ἔγκειται ἀσφαλῶς εἰς τὴν ἔκπληξιν, τὴν συγκίνησιν, τὴν ἀπότομον μετάπτωσιν τοῦ ἀγῶνος, τὴν ὡραίαν προσπάθειαν, τὴν ἀμφιβολίαν. Ὅλα αὐτὰ θὰ μποροῦσε νὰ τὰ βρῇ κανεὶς εἰς τὴν χθεσινὴν συνάντησιν, περιπλέον δὲ καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κοινοῦ, τὸ ὁποῖον ἦτο ζωηρότατον διὰ τὴν ἔκβασιν τοῦ ἀγῶνος.

* * *

Ὁ ἀγὼν ἀπὸ τεχνικῆς ἀπόψεως ἐστάθη εἰς καλὸν ἐπίπεδον, καὶ ἀμφότεραι αἱ ὁμάδες ἔπαιξαν μὲ τέχνην καὶ ἐγένοντο πολλαὶ ἐνδιαφέρουσαι φάσεις πρὸ τῶν τερμάτων. Τόσον ὁ Ἄρης ὅσον καὶ ὁ Παναθηναϊκὸς εἰργάσθησαν ἐξ ἴσου καλά, καὶ θὰ ἦτο παράτολμον νὰ ἀπαιτήσῃ κανεὶς τὴν τεχνικὴν ὑπεροχὴν ἀπὸ τὴν μίαν ἢ τὴν ἄλλην ὁμάδα. Εὐκαιρίαι πολλαὶ παρουσιάσθησαν καὶ παρῆλθον ἀνεκμετάλλευτοι καὶ διὰ τὰς δύο ὁμάδας, ἰδίως εἰς τὸ 2ον ἡμιχρόνιον, καὶ τὸ ἀποτέλεσμα 2—2 εἶναι σύμφωνον πρὸς τὴν διεξαγωγὴν τοῦ ἀγῶνος. Καὶ ἀπὸ τὰς δύο ὁμάδας εἰργάσθησαν καλὰ οἱ ὀπισθοφύλακες καὶ γενικῶς ἡ ἄμυνα. Ὁ Παναθηναϊκὸς ἰδιαιτέρως ἐπιέσθη πολύ, καὶ ὑπῆρξαν στιγμαὶ ποὺ τὸ τέρμα του ἐσώθη ὡς ἐκ θαύματος, χάρις εἰς τὴν ψυχραιμίαν τῶν ὀπισθοφυλάκων του, καὶ πολλάκις τὴν... ἀστοχίαν τῶν ἀντιπάλων κυνηγῶν, εἰς τὰ σούτ. Τόσον ὁ Ἀργυράκης τοῦ Παναθηναϊκοῦ, ὅσον καὶ ὁ Κουμλῆς τοῦ Ἄρεως, ἔπαιξαν θαυμάσια, καὶ αἱ ὁμάδες δὲν πρέπει νὰ ἔχουν παράπονον δι' αὐτούς. Ἰδιαιτέρως ὁ νεαρὸς τερματοφύλαξ τοῦ Ἄρεως, ὑπῆρξε χθὲς χωρὶς ὑπερβολήν, ὁ καλύτερος παίκτης ἐπὶ τοῦ γηπέδου καὶ κατ' ἐπανάληψιν ἡ ἐξέδρα ἐξέσπασεν εἰς ζωηρὰ χειροκροτήματα. Ἔσωσε τὴν ὁμάδα του ἀπὸ πολλὰ τέρματα, ἐπιδείξας ὀξεῖαν ἀντίληψιν, εὐκινησίαν, σταθερότητα λαβῆν καὶ μεγάλην αὐτοθυσίαν. Ἐκ πρώτης ὄψεως δὲν προκαλεῖ ἐξαιρετικὴν ἐντύπωσιν καὶ ἐμπιστοσύνην, οὔτε καὶ παρουσιάζει τὴν ἀπαιτουμένην σωματικὴν διάπλασιν διὰ τερματοφύλακα. Ὅσον ὅμως ἀνάστημα τοῦ λείπει τὸ ἔχει εἰς ἀντίληψιν. Ἡ ἔμπνευσις τοῦ Ἄρεως νὰ ἀντικαταστήσῃ τὸν Κατράντζον μὲ τὸν παίκτην αὐτόν, ἀπεδείχθη ἐκ τῶν ὑστέρων πολὺ καλὴ καὶ εἶναι ἀξία ἐπαίνου. Ὁ Κουμλῆς ἀνεδείχθη χθὲς ἀντάξιος τοῦ Κατράντζου καὶ δὲν εὐθύνεται διόλου διὰ τὰ δύο τέρματα εἰς βάρος του.

Ἀπὸ τὸν Ἄρην, μετὰ τὸν Κουμλῆν, ἔπαιξαν πολὺ καλὰ οἱ μέσοι, καὶ κατόπιν ἡ ἄμυνα μὲ τὸν Βικελίδην. Οἱ κυνηγοὶ ἀπὸ ἀπόψεως ἀποδόσεως κατατάσσονται εἰς τρίτην μοῖραν. Μολονότι ἐτροφοδοτήθησαν ὑπεραρκετὰ ἀπὸ τοὺς μέσους δὲν παρουσίασαν σπουδαῖα πράγματα καὶ τὰ περισσότερα σούτ των ἠστόχησαν. Καλύτεροι ὁ Καλτέκης καὶ ὁ Καλογιάννης. Ὁ Ἀγγελάκης ἔκαμε καὶ πάλιν κατάχρησιν ντρίπλ καὶ ὑπῆρξε βραδὺς εἰς τὰ σούτ του. Ὅλαι ὅμως αἱ γραμμαὶ τοῦ Ἄρεως εὑρίσκοντο καλὰ

Ἡ ὁμὰς τοῦ «Ἄρεως» Θεσσαλονίκης.

συνδεδεμέναι μεταξύ των, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἐπέτρεψεν εἰς τὴν ὁμάδα νὰ ἔχῃ τὴν ὑπεροχὴν εἰς τὸ α΄ ἡμιχρόνιον.

Ἀπὸ τὸν Παναθηναϊκὸν καὶ πάλιν εἰργάσθη καλὰ ἡ ἄμυνα καὶ κατόπιν οἱ κυνηγοί. Οἱ μέσοι ἐπανεῦρον τὸν ἑαυτόν των εἰς τὸ 2ον ἡμιχρόνιον, καὶ ὅλη ἡ ὁμὰς διετήρησε τὴν ὑπεροχήν. Ὁ Βασιλείου, ὁ Ἀργυράκης καὶ ὁ Πιερράκος Ι ὑπῆρξαν οἱ καλύτεροι ἀπὸ τὴν παράταξιν τοῦ Παναθηναϊκοῦ. Ἡ ὅλη ὁμὰς παρουσίασεν ἐπίσης σημεῖα κοπώσεως, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ παρέλθῃ ἀπαρατήρητον.

Ὁ ἀγὼν ἤρχισε μὲ ταχεῖαν κάθοδον τοῦ Παναθηναϊκοῦ καὶ ὁ Κουμλῆς μὲ μίαν ἡρωϊκὴν προσπάθειαν σώζει τὸ τέρμα του. Ὁ Ἄρης ὑπερέχει ὅμως εἰς τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον καὶ ἐξαναγκάζει τὴν ἄμυναν νὰ παραχωρήσῃ ἀλλεπάλληλα κόρνερ. Τὸ τέρμα τοῦ Ἄρεως σημειοῦται περὶ τὰ μέσα τοῦ ἀγῶνος ἀπὸ τὸν Βογδάνου ὁ ὁποῖος ἐσούταρε πρὸς τὸ κενὸν τέρμα τοῦ Παναθηναϊκοῦ. Ὁ Παναθηναϊκὸς ἰσοφάρισεν εἰς τὸ 43ον λεπτὸν ἀπὸ φάουλ ἐντὸς τῆς περιοχῆς, μὲ ἰσχυρὸν σοὺτ τοῦ Μεσσάρη. Ὁ ἀγὼν ἔληξε μὲ τὴν ὑπεροχὴν τοῦ Ἄρεως καὶ μὲ τὴν ἀμφιβολίαν διὰ τὸ τελικὸν ἀποτέλεσμα.

Εἰς τὸ 2ον ἡμιχρόνιον ὁ Παναθηναϊκὸς παρουσιάζεται καλύτερος καὶ εἶχε τὴν ὑπεροχήν. Ἐν τούτοις τὸ παιγνίδι δὲν ἐκρίθη παρὰ εἰς τὰ τελευταῖα λεπτά. Ὅλον τὸ ἄλλο ἡμιχρόνιον διέρρευσε μὲ ἀντεπιθέσεις χωρὶς ἀποτέλεσμα. Ὁ Ἄρης ἐπέτυχε καὶ πάλιν πρῶτος τέρμα ἀπὸ τὸν Καλογιάννην ἀπὸ στριφτὴ πάσα τοῦ Ἀργυριάδη, καὶ τὰ πράγματα δὲν παρουσιάζονται πολὺ εὐχάριστα διὰ τὸν Παναθηναϊκόν, ὁ ὁποῖος ἀρχίζει νὰ αἰσθάνεται τὸ βάρος τῆς ἥττης ἐπὶ τῶν ὤμων του.

Οἱ Ἀρειανοὶ χειροκροτοῦν, οἱ Παναθηναϊκοὶ σιγοῦν καὶ ὁ ἀγὼν συνεχίζεται.

Εὑρισκόμεθα εἰς τὸ 43ον λεπτὸν—ὁποία σύμπτωσις—καὶ σημειοῦται φάουλ ὑπὲρ τοῦ Παναθηναϊκοῦ.

— Θέλεις νὰ ἐπιτύχῃ τώρα τέρμα, μοῦ λέγει ὁ παρακαθήμενος συνάδελφος, μὲ τὴν ἀγωνίαν ζωγραφισμένην εἰς τὸ πρόσωπόν του.

Τὸ φάουλ κτυπᾷ ὁ Μεσσάρης καὶ ὁ Πιερράκος μὲ ὡραίαν κεφαλιὰ ἰσοφαρίζει τὸ ἀποτέλεσμα!

Καπέλλα πετοῦν στὸν ἀέρα, τὸ συνηθισμένο μοτίβο «ἕνα, δύο, τρία...» ἀρχίζει καὶ πάλιν νὰ ἀκούεται, οἱ Ἀρειανοὶ σιγοῦν καὶ μετὰ δύο λεπτὰ ἡ σφυρίχτρα τοῦ διαιτητοῦ Μπαρλασίνα σημαίνει τὴν λῆξιν τοῦ ἀγῶνος.

Αἱ δύο ὁμάδες:

Ἄρης: Κουμλῆς, Βικελίδης, Οἰκονόμου, Κατσαοῦνης, Δενηλιάν, Βικελίδης ΙΙ, Μπογδάνου, Ἀγγελάκης, Καλτέκης, Καλογιάννης, Ἀργυριάδης.

Παναθηναϊκός: Ἀργυράκης, Πιερράκος, Βασιλείου, Ὑποφάντης, Ἀνδρῖτσος, Μπαλτάσης, Μηγιάκης, Μεσσάρης, Συμεωνίδης, Μπαλτάσης ΙΙ καὶ Πιερράκος ΙΙ.

## Ἡ ἑορτὴ τῆς Ἁγίας Δωρεᾶς

Οἱ συμπολῖται μας Καθολικοὶ ἑώρτασαν χθὲς μετὰ πάσης ἐπισημότητος τὴν ἑορτὴν τῆς Ἁγίας Δωρεᾶς. Τὴν πρωΐαν χοροστατοῦντος τοῦ Ἐπισκόπου τῶν Καθολικῶν κ. Φιλιπποῦση, ἐτελέσθη ἐπίσημος λειτουργία εἰς τὸν ἐν Πειραιεῖ ναὸν τοῦ Ἁγίου Παύλου. Τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸν ἐνταῦθα καθεδρικὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Διονυσίου, ἐγένετο ἡ συνήθης μεγαλοπρεπὴς λιτανεία τῆς Ἁγίας Δωρεᾶς χοροστατοῦντος τοῦ Ἀρχιεπισκόπου. Εἰς τὴν λιτανείαν συμμετέσχον λευχειμονοῦσαι καὶ πεπλοφοροῦσαι μετὰ λαβάρων αἱ μαθήτριαι τῶν ἐνταῦθα καθολικῶν σχολῶν, καὶ πλῆθος τῶν καθολικῶν συμπολιτῶν μας.

## Ὁ διαγωνισμὸς τῶν βρεφῶν

Εἰς τὸ Ἐθνικὸν Γυμναστήριον χθὲς ἐτελέσθη ὁ διαγωνισμὸς τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος περὶ βραβεύσεως τῶν ὡραιοτέρων βρεφῶν.

Κόσμος πολὺς εἶχε συγκεντρωθῆ ἀπὸ ἐνωρὶς εἰς τὸ Γυμναστήριον καὶ ὄχι ὀλίγαι μητέρες μετὰ τῶν μικρῶν παιδιῶν των. Ἡ μουσικὴ τοῦ Ὀρφανοτροφείου Χατζηκώνστα ἐπαιάνιζε καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς ἑορτῆς.

Μετὰ τὴν συγκέντρωσιν ὅλων τῶν προσκεκλημένων, ὁ Πρόεδρος τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος κ. Δοξιάδης ὡμίλησεν, ἐξηγήσας τὸν σκοπὸν τοῦ διαγωνισμοῦ, ὅστις εἶναι ἡ βελτίωσις τῆς φυλῆς.

Μεθ' ὃ ἀνέφερεν ὅτι αἱ ἐσχάτως ληφθεῖσαι φροντίδες διὰ τὴν ὑγείαν τοῦ βρέφους ἔφερον τὸ ἀποτέλεσμά των, καθ' ὅσον ἐμειώθη αἰσθητῶς κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη ἡ θνησιμότης τῆς παιδικῆς ἡλικίας.

Κατόπιν ὁ κ. Δοξιάδης ἀπένειμε βραβεῖα εἰς τρία ὡραῖα καὶ πλήρη ὑγείας βρέφη, ἔπαινον δὲ εἰς τὰς μητέρας των.

Τὸ ἓν ἐκ τῶν βραβευθέντων ἦτο τρίδυμον.

## Διὰ τὴν προστασίαν τῆς Μητρότητος

Συνῆλθε χθὲς εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Α΄ Πανελληνίου Συνεδρίου Προστασίας Μητρότητος καὶ Παιδικῶν Ἡλικιῶν, καὶ συνεζήτησεν ἐπὶ τοῦ προγράμματος ἑορτῶν καὶ δεξιώσεων αἵτινες θὰ δοθοῦν πρὸς τιμὴν τοῦ Συνεδρίου.

Κατὰ τὴν ἀνωτέρω σύσκεψιν ἀπεφασίσθη ὅπως γίνῃ μία σχετικὴ θεατρικὴ παράστασις ἐκ μέρους τῆς κυρίας Κοτοπούλη, μία παιδικὴ συναυλία ἐκ μέρους τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου, μία δεξίωσις ἐκ μέρους τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος, ἑτέρα ἐκ μέρους τοῦ Δήμου Ἀθηναίων καὶ ἐπισκέψεις τῶν σχετικῶν μὲ τὸ Παιδὶ Ἱδρυμάτων τῆς πρωτευούσης.

Τὰς δεξιώσεις ἀνέλαβε νὰ ὀργανώσῃ ὁ αὐτόνομος ὀργανισμὸς Τουρισμοῦ, ὁ δὲ Δῆμος διὰ τοῦ παραστάντος κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην ἀντιπροσώπου του κ. Γ. Παρασκευοπούλου, ὑπεσχέθη ἀμέριστον τὴν συνδρομήν του διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ Συνεδρίου.

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### Γάμοι

Κωνσταντῖνος Δ. Τσάτσος — Ἰωάννα Στ. Σεφεριάδη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

— Ὁ κ. Ἰωάννης Κ. Πουλόπουλος, δικηγόρος καὶ ἡ δεσποινὶς Τασία Ἠ. Μπομπότη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των. Παράνυμφος ὁ κ. Ἰωάννης Λαβίδας, συμβολαιογράφος.

### Ἰατροί

— Ὁ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὀδοντοϊατρὸς κ. Δ. ΣΚΑΝΑΒΙΔΗΣ, ἐγκατασταθεὶς ἐν τῇ ὁδῷ Γ΄ Σεπτεμβρίου 33, δέχεται 4—7 μ.μ. καὶ ἐπὶ ἰδιαιτέρᾳ συνεντεύξει.

### ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν προσφιλῆ μας θυγατέρα καὶ ἀδελφὴν
ΙΩΑΝΝΑΝ Π. ΜΕΝΕΞΗ
Διδασκάλισσα
θανοῦσαν σήμερον κηδεύομεν αὔριον Δευτέραν καὶ ὥραν 5ην μ. μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου Ἀμαρουσίου.
Ἀμαρούσιον τῇ 22 Ἰουνίου 1930
Οἱ τεθλιμμένοι γονεῖς: Πέτρος Μενεξῆς, Παναγιώτα Μενεξῆ. Οἱ ἀδελφοί: Μαρῖνος Μενεξῆς, Ἰωάννης Μενεξῆς, Ἑλένη Μ. Μενεξῆ, Ροζαλία Ι. Μενεξῆ. Οἱ ἀνεψιοί.
(Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

### ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΕΘΝΟΜΑΡΤΥΡΟΣ ΠΑΥΛΟΥ ΜΕΛΑ

Πρὸς ἅπαντας τοὺς Ἕλληνας.

Ἀποτίοντες φόρον ἐθνικῆς εὐγνωμοσύνης εἰς τὸν πρωτοπόρον τῆς ἐλευθερίας τοῦ Μακεδονικοῦ λαοῦ Παῦλον Μελᾶν τελοῦμεν τὴν 30ὴν Ἰουνίου ἐ. ἔ. Πανελλήνιον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ Ἐθνικοῦ ἥρωος ἐν τῷ χωρίῳ Μελᾶ (Στατίστη), τόπῳ τοῦ ἡρωϊκοῦ θανάτου του.

Εἰς τὴν ὁμαδικὴν ταύτην ἐκδήλωσιν τοῦ ἐθνικοῦ ἡμῶν πένθους ἔχει ὑποχρέωσιν ὅπως μετάσχῃ οἱοσδήποτε Ἕλλην ὅστις ἐκτιμᾷ καὶ ἀναγνωρίζει τὸ μέγεθος τῆς αὐτοθυσίας τοῦ ἐθνικοῦ ἀνδρὸς ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τοῦ Μακεδονικοῦ Λαοῦ. Λόγοι ὑψίστης ἐθνικῆς σημασίας ἐπιβάλλουσιν ὅπως ἡ Πανελλήνιος αὕτη ἐθνικὴ ἐκδήλωσις προσλάβῃ πάνδημον καὶ πανηγυρικὸν χαρακτῆρα διὰ τῆς συμμετοχῆς ἐπισκεπτῶν ἐξ οἱασδήποτε γωνίας τῆς Ἑλληνικῆς γῆς.

Αἱ στρατιωτικαὶ καὶ πολιτικαὶ Ἀρχαὶ τοῦ Κράτους, ἡ οἰκογένεια τοῦ ἐθνομάρτυρος, αἱ πολιτικαί, κοινωνικαὶ καὶ ἐπαγγελματικαὶ τῆς χώρας Ὀργανώσεις καλοῦνται ὅπως παραστῶσιν εἰς τὸ ἄνω μνημόσυνον ἵνα προσλάβῃ τὴν ἐμπρέπουσαν διὰ τῆς Κρατικῆς συμμετοχῆς ἐθνικὴν σημασίαν.

Καλοῦντες ὅθεν εἰς Πανελλήνιον συνάντησιν ἅπαντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην τοῦ πρωτεργάτου τῆς ἐλευθερίας τοῦ Μακεδονικοῦ Λαοῦ, ἔχομεν τὴν πεποίθησιν ὅτι οὕτω ἐκτελοῦμεν ὑπέρτατον καθῆκον ἀπέναντι τοῦ Ἔθνους καὶ τῆς Πατρίδος καὶ ἀπέναντι τῆς ψυχῆς τοῦ Ἐθνομάρτυρος πρὸς τὴν ὁποίαν διὰ πρώτην φορὰν ἡ Πανελλήνιος εὐγνωμοσύνη θὰ ἀναπεμφθῇ κατὰ τρόπον ἐπίσημον καὶ πανηγυρικόν.

Ἐν Καστορίᾳ τῇ 10 Ἰουνίου 1930

Ὁ Πρόεδρος τοῦ παραρτήματος τῆς Ἐθνικῆς Ὀργανώσεως «Παῦλος Μελᾶς»
ΧΡΥΣΟΣ ΔΟΥΚΗΣ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον: Π. Ζησιάδης, Χ. Τσαούσης, Ἀθ. Ταβαντζῆς, Γρ. Παπαμάρκου, Ἀθ. Κοσμᾶς, Φ. Παπαμάντζαρης, Γ. Μπακάρης.

### Σχολικαὶ ἑορταί

Ἐν μεγίστῃ συρροῇ τῶν γονέων τῶν μαθητριῶν καὶ ἄλλων φιλοπροόδων ἐγένετο ἐν τῇ Δημοσίᾳ Ἐμπορικῇ Σχολῇ θηλέων Ἀθηνῶν ἡ συνήθης κατὰ τὸ τέλος ἑορτή, καθ' ἣν ἐξητάσθησαν εἰς τὰ διάφορα μαθήματα αἱ μαθήτριαι τῆς Δ΄ τάξεως, ἀπενεμήθησαν δὲ καὶ τὰ βραβεῖα.

Καὶ ἐκ μὲν τῆς Δ΄ τάξεως ἐβραβεύθησαν αἱ μαθήτριαι Γ. Κασιμάτη, Ροζ. Παλομπέλλα, Αἰκ. Κοντοῦ καὶ Μ. Γιαννικάκη διὰ τοῦ βραβείου τοῦ ὡρισμένου ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν, ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ τῆς Σχολῆς κ. Ἰω. Καρακατσάνη.

Ἐκ τῆς Γ΄ τάξεως ἔτυχον τοῦ βραβείου τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Κιμ. Λαδάκη αἱ μαθήτριαι Ταρσ. Λαμπροπούλου καὶ Ἀρτ. Τσούτσου. Καὶ τέλος διὰ τοῦ βραβείου τοῦ τεθέντος ὑπὸ τοῦ ἰατροῦ κ. Εὐθ. Σοφιανοῦ ἐβραβεύθησαν αἱ μαθήτριαι τῆς Β΄ τάξεως Αἰκ. Γεωργούλη καὶ Δαν. Σκουντῆ καὶ ἡ τῆς Α΄ τάξεως Κων. Δεληγιαννάκη.

Κατόπιν ἐγένετο ἡ ἐπίδειξις τῆς πλουσιωτάτης εἰς ἐκθέματα, χάρις εἰς τὴν εὐδόκιμον διδασκαλίαν τῆς δ. Σ. Σαμαρᾶ, συλλογῆς ἐργοχείρων τῶν μαθητριῶν, μεθ' ὃ οἱ παριστάμενοι ἀπῆλθον συγχαρέντες θερμῶς τὸν διευθυντὴν τῆς Σχολῆς κ. Γ. Τσατσόπουλον καὶ τοὺς λοιποὺς κ. κ. καθηγητάς.

### Ἐκδόσεις

Ἐκυκλοφόρησε τὸ τεῦχος τῆς 21ης Ἰουνίου τῆς ἑβδομαδιαίας ἐπιθεωρήσεως «Ἐργασία» μὲ πλουσίαν καὶ ἐνδιαφέρουσαν ὕλην.

— Ἐξεδόθη ὁ 4ος τόμος τῆς ὑπὸ τοῦ Κέντρου Ἐκπαιδεύσεως τῶν Σιδηροδρόμων τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους ἐκδιδομένης σειρᾶς ἐγχειριδίων τῶν διδασκομένων μαθημάτων. Ὁ τίτλος τοῦ 4ου τόμου εἶναι «Μαθήματα προσελκύσεως κινήσεως».

— Κυκλοφορεῖ τὸ τεῦχος Ἀπριλίου—Μαΐου τῆς ὑπὸ τῆς Λέσχης ὑπαλλήλων τῶν ἐν Ἑλλάδι σιδηροδρόμων «Σιδηροδρομικὴ Ἐπιθεώρησις».

— Ἐξεδόθησαν τὰ «Πεπραγμένα κατὰ τὸ ἔτος 1929» τῆς Λέσχης Ἐπιστημόνων.

— Ἐξεδόθη ἐπιμελείᾳ τοῦ κ. Δ. Κορέσση ἀστυνόμου Α΄, πλήρης κωδικοποιημένη συλλογὴ τῶν ἰσχυουσῶν καὶ ἐφαρμοζομένων ἀστυνομικῶν Διατάξεων τῆς Ἀστυνομίας Ἀθηνῶν. Τὴν ἔκδοσιν προλογίζει ὁ Ἀστυνομικὸς Διευθυντὴς κ. Ι. Νάσκος.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΖΥΜΑΡΙΚΩΝ "ΜΙΣΚΟ,,
Ἡ Ἑταιρεία Ζυμαρικῶν «ΜΙΣΚΟ» πληροφορεῖ τὸ Σεβαστὸν Κοινόν, ὅτι καινοτομοῦσα ἐκ νέου, ἐφήρμοσεν ἀπὸ σήμερον τὸ σύστημα τῆς πωλήσεως τῶν μακαρονίων της ΜΟΝΟΝ εἰς πακέττα ἁπλᾶ τῶν 100, 150, 200, 300 καὶ 400 δραμίων, ἄνευ ἐπιβαρύνσεως τῆς τιμῆς αὐτῶν, καταργήσασα τὴν εἰς χύμα πώλησιν καὶ τοῦτο διὰ λόγους ὑγιεινῆς καὶ καθαριότητος.
Ἅπαντα τὰ πακέττα θὰ φέρωσιν ἐρυθρὰν ἐτικέτταν ΜΙΣΚΟ.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἕνας μπουφὲς πολυτελείας ἐν ἀρίστῃ καταστάσει καὶ εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Ὁδὸς Ζωοδόχου Πηγῆς 9Α.

---

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 380, ΕΞΑΜΗΝΟΣ .. 200, ΤΡΙΜΗΝΟΣ .. 100
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ. 2, ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ. 15, ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ. 50, ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S. 60

# Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ 5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ 6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ, ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ 6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ 100-200

## Ἀπὸ τὰ γεγονότα τῆς χθεσινῆς ἡμέρας

Ἕνα στιγμιότυπον ἀπὸ τὴν χθεσινὴν ποδοσφαιρικὴν συνάντησιν

Οἱ ἀστυφύλακες διαλύοντες μὲ τὰ κλὸμπ τὴν προσφυγικὴν συγκέντρωσιν

## Γυναῖκες τζόκεϋ

Ἡ Ἀγγλὶς μὶς Χὴλδ μὲ τὸ ἄλογό της, μὲ τὸ ὁποῖον θὰ λάβῃ μέρος εἰς τὰς προσεχεῖς ἱπποδρομίας ὡς τζόκεϋ

Ὁ πόλεμος τῶν ἐγκεφάλων

## Κατασκοπεία καὶ κατάσκοποι

### Οἱ ἥρωες τῶν αἱματηρῶν παρασκηνίων

Μία συναρπαστικὴ ἐξιστόρησις ὑπὸ τοῦ Γερμανοῦ συγγραφέως Χ. Ρ. Μπέρντορφ

37ον

**ΠΙΟ ΦΤΩΧΗ ΑΠΟ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΤΡΙΕΣ**

Μετὰ δύο ἑβδομάδας ἀρχίζει νὰ συ[illegible] τὰ νήματα τοῦ παιχνιδιοῦ της. Τὶς [illegible], μετὰ τὴν μίαν μετὰ τὰ μεσάνυχτα, ὅταν οἱ ἀξιωματικοὶ ἀπέρχονται, [illegible]μένουν μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν [illegible] δύο ὑπαξιωματικοὶ εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ πρώτου πατώματος. Ἔπειτα, πρέπει νὰ καθαρισθοῦν τὰ δωμάτια, [illegible] νὰ παρίστανται οἱ δύο στρατιῶται. Ἡ ὑπηρεσία αὐτὴ γίνεται ἐναλλὰξ [illegible] τῶν ὑπηρετριῶν τοῦ σπιτιοῦ, ἀπε[illegible] δὲ κατὰ τὴν διάρκειαν συνομιλίας μεταξὺ τῆς Ἄννας Μαρίας Λέσ[illegible] καὶ τῶν συναδέλφων της, ὅτι αὐτὴ [illegible] ἡ πιὸ φτωχὴ ἀπ' ὅλες. Ἡ νυκτερινὴ ὑπηρεσία, ἡ νυκτερινὴ καθαριότης ἦτο γιὰ τὰ κορίτσια αὐτά, τὰ ὁποῖα ἔπρεπε νὰ εὑρίσκωνται πρωῒ-πρωΐ, εἰς τὰς 7 ἡ ὥρα, καὶ κάποτε ἀκόμη ἐνωρίτερα εἰς τὴν ὑπηρεσίαν των, πραγματικὸ βασανιστήριο, καὶ ἔτσι αἱ τρεῖς συνάδελφοι ἐθεώρησαν πραγματικὸν λυτρωμὸν τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ τετάρτη ἐφάνη πρόθυμος ν' ἀναλάβῃ σταθερὰ καὶ μονίμως τὴν ὑπηρεσίαν αὐτήν, ἀντὶ μικρᾶς ἀμοιβῆς. Τὸ κορίτσι αὐτὸ ἀπὸ τὴν Νορμανδίαν, ἔπιασε σὲ λίγο φιλίες μὲ [illegible] ἀπὸ τοὺς δύο ὑπαξιωματικούς. Πολλὲς φορές, τὴν νύκτα, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ὑπηρεσίας του ἐκάθητο παρὰ τὸ πλευρόν του, ὅταν τὰ γραφεῖα ἦσαν ἐντελῶς ἥσυχα, καὶ ὁ ἄνδρας αὐτὸς τῆς διηγεῖτο γιὰ τὸ μικρὸ τὸ κτῆμά του, τὸ ὁποῖον εὑρίσκετο εἰς τὰ καταληφθέντα ὑπὸ τῶν Γερμανῶν γαλλικὰ ἐδάφη, γιὰ τὴ γυναῖκα του καὶ γιὰ τὴν κόρη του, ἀπὸ τὶς ὁποῖες πολὺ σπάνια ἐλάμβανεν εἰδήσεις καὶ ὄχι εἰς τακτικὰ χρονικὰ διαστήματα.

Μία Κυριακή, κατὰ τὴν ὁποίαν ἤρχιζεν ἡ τετάρτη ἑβδομὰς ἀφ' ὅτου ἡ Ἄννα Μαρία ἤρχισε νὰ ὑπηρετῇ εἰς τὸ σπίτι τῆς ὁδοῦ Φρανσουά, μιὰ Κυριακὴ λοιπὸν ἔτυχε νὰ ἔχῃ μονάχα ὁ ὑπαξιωματικὸς αὐτὸς ὑπηρεσίαν. Ἡ Κυριακὴ ἦτο ἡ μόνη ἡμέρα, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐκ τῶν δύο ὑπαξιωματικῶν ὑπεχρεοῦτο μόνον ὁ ἕνας νὰ εἶναι παρὼν εἰς τὰ γραφεῖα κατὰ τὸ διάστημα τῆς νυκτός.

Τὴν νύκτα λοιπὸν αὐτήν, ὁ ὑπαξιωματικὸς ἐκύτταξε κατάπληκτος τὸ κορίτσι ἀπὸ τὴν Νορμανδίαν. Ποῦ τὰ εἶχε τόσον καιρὸ τὰ μάτια του; Μωρὲ τοῦτη ἡ τσούπα εἶναι μὲ τὸ πάρω πάνω νόστιμη! Τὰ συνήθως ἀπλανῆ καὶ θολὰ μάτια της ἔλαμψαν ἐκείνη τὴ βραδυὰ ἀπὸ φαιδρότητα, τὸν ἐπείραζε, καὶ μιὰ φορὰ μάλιστα, ἐνῷ αὐτὸς ἐκάθητο στὸ τραπέζι, πῆγε πίσω του καὶ τοῦ κράτησε, παίζοντας, τὰ μάτια του σφαλιστά. Γελῶντας, ὁ ὑπαξιωματικὸς πῆγε νὰ τὴν ἁρπάξῃ ἀπὸ τὸν καρπὸ τοῦ χεριοῦ της. Ἄξαφνα, ἕνα πανὶ ἔπεσε ἀπάνω στὰ μάτια του, ᾐσθάνθη κάτι ὑγρό, κάτι ἀηδιαστικὰ γλυκὸ στὴ μύτη του καὶ στὸ στόμα του, τὸ αἷμα ἄρχισε νὰ βουΐζῃ μέσα στὸ κρανίο του, καὶ δὲν μποροῦσε νὰ καταλάβῃ τί τοῦ συνέβαινε...

Τὴν ἴδια νύχτα, ἕνα κορίτσι μὲ μαβὶ παλτὸ ἐγκατέλειπε τὸ σπίτι τῆς ὁδοῦ Φρανσουὰ ἀριθμὸς 3, ἕνα κορίτσι, ποὺ ἦταν πολὺ νεώτερο καὶ πολὺ ὀμορφότερο ἀπὸ τὴν ἐκ Νορμανδίας ὑπηρέτριαν....

Τὸ πρωΐ, ὁ τηλέγραφος ἐλειτουργοῦσε ἀπὸ τὸ σπίτι τῆς ὁδοῦ Φρανσουά, συνδεθεὶς μὲ ὅλους τοὺς συνοριακοὺς σταθμοὺς καὶ μὲ ὅλα τὰ στρατιωτικὰ φυλάκια τῆς ὁροθετικῆς γραμμῆς, ποὺ εἶχαν καθῆκον νὰ ἐπιτηροῦν τὰ τραῖνα. Ὁ τηλέγραφος ἐκτυποῦσε καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ἡμέρας, διότι κάτι τρομερὸν εἶχε συμβῆ. Κάποιος εἶχε ναρκώσει ἕναν ὑπαξιωματικὸν τοῦ γραφείου πολιτικῆς ἀμύνης κατὰ τῆς κατασκοπείας. Ὅλα τὰ ἔγγραφα, ὅλοι οἱ κατάλογοι καὶ τὰ χαρτιὰ τὰ ἀφορῶντα τοὺς Γάλλους πράκτορας, ὄχι μόνον ἐν Γερμανίᾳ, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ οὐδέτερα κράτη, εἶχον κλαπῆ, καὶ ὁ δράστης, καθ' ὅλα τὰ φαινόμενα ἦτο μία γυναῖκα, ἡ ὁποία εἶχε προσληφθῆ ὡς ὑπηρέτρια εἰς τὸ σπίτι ἐκεῖνο.

**ΤΡΕΙΣ ΑΝΔΡΕΣ ΝΕΚΡΟΙ...**

Ὁ τηλέγραφος ἐλειτουργοῦσε ματαίως. Τὸ μόνον ἀποτέλεσμα τῆς τοιαύτης λειτουργίας του ἦτο νὰ ἐξετάζηται μὲ πρωτοφανῆ αὐστηρότητα ἡ ταυτότης ὅλων τῶν γυναικῶν, αἱ ὁποῖαι ἐσκόπευον νὰ διαβοῦν τὰ σύνορα, καὶ νὰ ἐρευνῶνται τὰ χαρτιά των καὶ αἱ ἀποσκευαί των. Τὸ μέτρον ὅμως δὲν ὠφέλησεν εἰς τίποτε. Ὁπωσδήποτε, ἡ ἱστορία τῆς κατασκοπείας ἀναφέρει ὅτι ὑπάρχει ἔκθεσις, συμφώνως πρὸς τὴν ὁποίαν μία γυναῖκα ἐπέρασε κάποια νύχτα ἀπὸ τὴν Γαλλίαν πρὸς τὸ ἑλβετικὸν ἔδαφος διὰ μέσου ἀποκρύφων μονοπατιῶν. Πεντακόσια μέτρα πρὸ τῶν ἑλβετικῶν συνόρων εὑρέθησαν ἀργότερα τρεῖς ἄνδρες, δύο ὁροφύλακες καὶ ἕνας στρατιώτης... Ὁ καθένας ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς ἄνδρας εἶχε μίαν σφαῖραν κατάστηθα.

Ἀφ' ἑτέρου ὅμως, εἰς τὴν Γερμανίαν, ἐδόθη τὸ μέγα καὶ ἀποτελεσματικὸν κτύπημα κατὰ τῆς γαλλικῆς κατασκοπείας.

Ἡ Ἄννα Μαρία Λέσσερ ἐργάζεται καὶ πάλιν εἰς τὸ Βερολῖνον. Τὰ γεγονότα τῶν τελευταίων ἐτῶν δὲν ἐπέρασαν ἀπὸ πάνω της χωρὶς ν' ἀφήσουν τὰ ἴχνη των. Συνήθισε νὰ ζῇ ἀλλόκοτον ζωήν. Καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν δὲν βλέπει κανένα. Ἀκόμη καὶ αὐτὸς ὁ Ματέζιους δὲν κατορθώνει νὰ τὴν κάμῃ νὰ βγῇ ἔξω ἀπὸ τὸ ἥσυχον δωμάτιόν της, τὸ εὑρισκόμενον εἰς τὸ τρίτον πάτωμα τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τοῦ Καϊνιχγκρὰτς οἰκίας. Οὔτε ἡ σημαντικωτέρα εἴδησις φθάνει ποτὲ εἰς τὰ αὐτιά της, ἂν τύχῃ νὰ γνωσθῇ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἡμέρας.

Ὅταν πέφτῃ τὸ βράδυ, καὶ ἀνάβουν τὰ φῶτα εἰς τὸ τρίτον πάτωμα τοῦ κτιρίου, ἡ Ἄννα Μαρία ἐμφανίζεται. Περνᾷ ἀπὸ τοὺς διαδρόμους τοὺς στρωμένους μὲ παχύτατα χαλιὰ καὶ κάθηται ἀθόρυβα εἰς τὴν θέσιν της. Τὰ μάτια της ἀστράφτουν, τὸ δέρμα της λάμψει, ἡ μορφίνη καὶ ἡ κοκκαΐνη ἐπιδροῦν ἰσχυρότατα ἐπὶ τοῦ πλάσματος αὐτοῦ, τοῦ ὁποίου τὸ μυαλὸ λειτουργεῖ τὶς νύχτες ὀξύτατα, ἀκριβέστατα καὶ σχεδὸν θαυματουργά. Δὲν τρώγει πλέον τίποτε σχεδόν, ὀλίγα σάντουϊτς μὲ χαβιάρι, ποὺ τὰ ποτίζει μὲ βαρὺ κρασὶ Βουργουνδίας, τὸ ὁποῖον πίνει ἀπὸ μεγάλα ὠοειδῆ ποτήρια, εἶναι ἡ μοναδική, ὁμοειδὴς καθημερινὴ τροφή της. Σπάνια κατορθώνει ὁ Ματέζιους, ὁ ὁποῖος βλέπει μὲ φρίκην τὴν κατάπτωσιν τῆς πάντοτε ἀγαλματωδῶς ὡραίας αὐτῆς γυναικός, νὰ τὴν πείσῃ νὰ προσθέσῃ καὶ ὀλίγα μελᾶτα αὐγὰ εἰς τὸ ἡμερήσιον μενού της.

Εἰς τὴν κατάστασιν αὐτὴν δέχεται τὰς νυκτερινὰς ὥρας τοὺς εἰς Βερολῖνον καταφθάνοντας πράκτορας, ἀκούει τὰς ἀνακοινώσεις των, τὰς παραβάλλει, σχεδιάζει, κάμνει ὑπολογισμοὺς καὶ εἶναι ἀκαταπόνητος εἰς τὴν ἐξαιρέτως ὑπεύθυνον ἐργασίαν της.

Τὰ πιόνια εἰς τὸ τεράστιον σκάκι τοῦ παγκοσμίου πολέμου, τοποθετοῦνται τώρα διὰ τὸ τελικὸν παιχνίδι. Ἡ γερμανικὴ ἐπίθεσις κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς ἀνοίξεως τοῦ 1918 θραύει τὸ μέτωπον τοῦ πρὸς δυσμὰς ἐχθροῦ. Τί θὰ συμβῇ τώρα; Τοῦτο ἐξαρτᾶται κατὰ μέγα μέρος ἀπὸ τὴν ψυχικὴν διάθεσιν τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων, καὶ συνδέεται πρὸς τούτοις μὲ τὸ ζήτημα: ποῦ σκοπεύουν ν' ἀνταποδώσουν οἱ Γάλλοι τὸ κτύπημα, τὸ ὁποῖον ἐδέχθησαν, καὶ πόσας δυνάμεις διαθέτουν; Ποῦ θὰ τεθῇ ὁ μοχλός, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ προκληθῇ ὁ ἀντίκτυπος;

Ἡ ἐξακρίβωσις ὅλων αὐτῶν εἶναι ἀφαντάστως δυσχερής. Εἰς τὰ ἀπειλούμενα σημεῖα, παντοῦ ὅπου τὰ γερμανικὰ στρατεύματα ἔθραυσαν τὰς ἐχθρικὰς γραμμάς, ἡ στρατιὰ τοῦ ἐχθροῦ ὑπεχώρησε τόσον πολύ, ὥστε μόνον αἱ προκεχωρημέναι θέσεις τοῦ στρατοῦ ἔχουν ἐλαφρὸν μεταξύ των σύνδεσμον. Αἱ προκεχωρημέναι αὗται θέσεις εἶναι ἰδιαιτέρως ἰσχυραὶ παρὰ τῷ ἀντιπάλῳ, πυκνότατος πέπλος καλύπτει τὰς μετατοπίσεις τῶν κυρίων στρατευμάτων, ἡ γερμανικὴ ἀνωτάτη στρατιωτικὴ διοίκησις δὲν ἔχει σαφῆ ἰδέαν περὶ τῶν προθέσεων τοῦ ἐχθροῦ. Ἡ ἄγνοια αὐτὴ ἔχει κατὰ τοῦτο μεγαλυτέραν σημασίαν, καθόσον πρέπει τώρα νὰ φοβῆται, ὅτι ἐν περιπτώσει ἰσχυρᾶς ἐπιθέσεως τοῦ ἐχθροῦ ἐναντίον ὡρισμένου σημείου θ' ἀπαιτηθῇ χρονοτριβὴ πρὸς μετατόπισιν στρατευμάτων, ἵνα κατορθωθῇ ἡ ἐπιτυχὴς ἀντιμετώπισίς της.

Οἱ νέοι ἐν Γαλλίᾳ πράκτορες δὲν κοιμῶνται βεβαίως, ἀλλ' αἱ ἀποστελλόμεναι πληροφορίαι ἀφοροῦν μεμονωμένους τομεῖς, καὶ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ συναγάγῃ κανεὶς ἐξ αὐτῶν γενικώτερα συμπεράσματα.

Τότε, ἡ Ἄννα Μαρία Λέσσερ, ἀναλαμβάνει νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὸ τελευταῖο μεγάλο στρατήγημά της. Φθάνει κατ' ἀρχὰς εἰς Ἰσπανίαν. Ἄγνωστον εἶναι, καὶ δυσκόλως ἐξακριβοῦται σήμερον, ἂν εἶναι ὀρθὴ ἡ φήμη, συμφώνως πρὸς τὴν ὁποίαν ἀφίκετο ἐκεῖ ἐπὶ γερμανικοῦ ὑποβρυχίου. Τὸν δρόμον ποὺ ἐπῆρε διὰ νὰ φθάσῃ εἰς τὴν χώραν αὐτὴν δὲν τὸν γνωρίζομεν, καὶ ἡ ἰδία δὲν ἠμπορεῖ πλέον νὰ δώσῃ περὶ τούτου πληροφορίας.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

## Ἡ ἀδάμαστος θέλησις τοῦ Κολοκοτρώνη δημιουργεῖ νέα στρατόπεδα

Ὁ ἀρχηγὸς φεύγει μόνος, ἀλλ' ὁ νοῦς του εἶνε πάντοτε πρὸς τὴν Τρίπολιν.—Ἡ συγκέντρωσις καὶ τῶν ἀρχηγῶν εἰς τὸ Παπάρι.—Πείθονται νὰ πλησιάσουν περὶ τὴν Τρίπολιν.—Τὸ στρατόπεδον Βερβαίνων.—Ἡ ἀτυχία τῆς Βλαχοκερασιᾶς.—Ὁ Κολοκοτρώνης κηρύσσει ἄγριον στρατιωτικὸν νόμον.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Ὑπεσχέθημεν ὅλας τὰς λεπτομερείας αὐτῶν τῶν κινήσεων καὶ τῶν προσπαθειῶν, ἐκ τῶν ὁποίων τελικῶς διεμορφώθη καὶ ἐσταθεροποιήθη τὸ περὶ τὴν Τριπολιτσὰν στρατόπεδον.

Ἡ περιπέτεια συνεχίζεται, ἀλλὰ τὰ πράγματα ἀρχίζουν νὰ πηγαίνουν καλύτερα. Ὁ Κολοκοτρώνης ἐτράβηξε βιαστικὰ πρὸς τὸ Διάσελο τῆς Ἀλωνισταίνας διὰ νὰ κατορθώσῃ ἐκεῖ μὲ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ τόπου νὰ ἐμποδίσῃ τοὺς Τούρκους νὰ περάσουν εἰς τὴν Βυτίναν καὶ εἰς τὰς λοιπὰς κωμοπόλεις τῆς ἐπαρχίας. Ἂν οἱ Τοῦρκοι ἔμεναν ἐντελῶς ἐλεύθεροι, δὲν θὰ κατέστρεφαν μόνον τὰ χωριὰ καὶ τὰς κωμοπόλεις ἀπ' ὅπου θὰ διέβαιναν, ἀλλὰ θὰ ἔφεραν καὶ τὴν ἀπελπισίαν εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἀρκαδίαν. Θὰ ἐδημιουργεῖτο περὶ τὴν Τρίπολιν μία ζώνη τρόμου. Καὶ τοῦτο ἦτο χειρότερον ἀπὸ τοὺς μεμονωμένους φόνους καὶ τοὺς ἐμπρησμούς.

Εἰς τὸ Διάσελο, ὁ Κολοκοτρώνης συνήντησε τὸν Κανέλλον Δηλιγιάννην κατευθυνόμενον μὲ ἑκατὸν ἄνδρας συνοδεύοντας καὶ ζῷα φορτωμένα μὲ τροφὰς πρὸς τὸ στρατόπεδον τῆς Πιάνας, τὴν διάλυσιν τοῦ ὁποίου μόλις ἐκεῖ ἐπληροφορήθη. Ὁ Δηλιγιάννης, μετὰ τὸ ἀτύχημα τῆς Καρυταίνης, μετέβη εἰς τὴν πατρίδα του, τὰ Λαγκάδια. Εὑρῆκε τὸ χωρίον ἔρημον. Οἱ κάτοικοι, φοβηθέντες ἀπὸ τὸν διασκορπισμὸν τοῦ στρατοπέδου τῆς Καρυταίνης ὅτι θὰ ἔφθαναν ἐκεῖ οἱ Τοῦρκοι τῆς Τριπόλεως, ἔφυγαν εἰς ἀσφαλέστερα μέρη, παραλαμβάνοντες καὶ τὰς οἰκογενείας των. Ἡ οἰκογένεια τοῦ Δηλιγιάννη εἶχε πάρει τὴν ὁδὸν τῶν Καλαβρύτων. Τότε ἐκεῖνος ἐτράβηξε πρὸς τὸν ἴδιον δρόμον διὰ νὰ τὴν συναντήσῃ. Ἔτρεχε παρ' ὅλην τὴν κόπωσιν τοῦ πεζοῦ καὶ χωρὶς ὑποδήματα, διότι ἐκεῖνα ποὺ φοροῦσε εἶχαν φθαρῆ πολὺ καὶ τὰ ἐπέταξε, καὶ κατώρθωσε νὰ προφθάσῃ τὴν οἰκογένειάν του εἰς τὸ Σοποτόν. Ἀπὸ ἐκεῖ τὴν συνώδευσεν εἰς τὸ Μέγα Σπήλαιον, τὴν ἀσφαλεστέραν θέσιν τῆς ἐπαρχίας, τὴν ἐντελῶς ἥσυχον ἄλλωστε τότε ἀπὸ μέρους τῶν Τούρκων. Ἔμεινεν ὀλίγον διὰ ν' ἀναπαυθῇ, ἀλλ' ἐκεῖ ἐπληροφορήθη ὅτι οἱ Λαγκαδινοί, ἀποκαμόντες ἀπὸ τὰς περιπλανήσεις καὶ τὰς ταλαιπωρίας τῶν οἰκογενειῶν των εἰς τὰ βουνά, ἀπεφάσισαν νὰ δηλώσουν ὑποταγὴν εἰς τὴν διοίκησιν τῆς Τριπόλεως. Ἀμέσως ὁ Δηλιγιάννης, διὰ νὰ προλάβῃ τὸ κακόν, ἀπέστειλεν εἰς τὰ Λαγκάδια τὸν ἀδελφόν του Δημητράκην μὲ ὀλίγους ἄνδρας ποὺ κατώρθωσε νὰ συγκεντρώσῃ.

Ὁ Δ. Δηλιγιάννης, μόλις ἔφθασεν εἰς τὰ Λαγκάδια, εὑρῆκε τοὺς Τούρκους συνηθροισμένους εἰς τὴν ἀγοράν. Δὲν τοῦ ἔφεραν καμμίαν ἀντίστασιν, διότι ἦσαν ἄοπλοι. Κατὰ τὴν ἡμέραν ποὺ ἐκηρύχθη ἡ ἐπανάστασις εἰς τὰ Λαγκάδια, ὁ Κανέλλος τοὺς εἶχεν ἀφαιρέσει τὰ ὅπλα, χωρὶς ὅμως νὰ θιγῇ ἡ ζωὴ κανενός. Μαζὶ μὲ τοὺς Τούρκους ἦσαν καὶ μερικοὶ Ἕλληνες, προφανῶς ἐκεῖνοι ποὺ ἤρχοντο εἰς συνεννοήσεις μαζί των διὰ τὴν δήλωσιν τῆς ὑποταγῆς καὶ τὴν ὑπόσχεσιν νὰ μείνουν τοῦ λοιποῦ τὰ Λαγκάδια πιστὰ εἰς τὸ Δοβλέτι.

Τὸ μικρὸν σῶμα τοῦ Δ. Δηλιγιάννη εἶχεν αὐξηθῆ καθ' ὁδὸν καὶ ἀπὸ ἄλλους Λαγκαδινούς, τοὺς σκορπισμένους εἰς τὰ περίχωρα, καὶ κατωρθώθη νὰ περικυκλωθοῦν ἀμέσως οἱ Τοῦρκοι οἱ εὑρισκόμενοι εἰς τὴν ἀγοράν. Ὁ Δ. Δηλιγιάννης ἠθέλησε νὰ τελειώσῃ τὸ ζήτημα μὲ ἀποφασιστικὸν κτύπημα. Διέταξε πῦρ ἐναντίον τοῦ πλήθους. Μετ' ὀλίγον κανεὶς ἀπὸ τοὺς Τούρκους τῶν Λαγκαδίων δὲν εἶχε μείνει ζωντανός. Μὲ τὴν πρᾶξιν αὐτὴν ὁ Δηλιγιάννης ἔκαμε συνενόχους τοῦ ὁμαδικοῦ ἐκείνου φόνου ἀπέναντι τῆς τυραννικῆς διοικήσεως, ὅλους τοὺς Ἕλληνας τῶν Λαγκαδίων. Οἱ ὀλιγοπιστήσαντες, θέλοντες καὶ μὴ ἔγιναν ἐπαναστάται, ἀφοῦ ἐγνώριζαν ὅτι ἦτο ἀδύνατον νὰ εὕρουν ἔλεος ἐκ μέρους τῶν Τούρκων.

Μετὰ τοῦτο ὁ Κανέλλος Δηλιγιάννης, ἀφοῦ ἐστρατολόγησεν ὀλίγους ἄνδρας καὶ ἐφόρτωσεν εἰς ζῷα καὶ ὅσα ἐφόδια εὑρῆκε, κατηυθύνετο πρὸς τὴν Πιάναν μέχρι τῆς στιγμῆς ποὺ συνηντήθη μὲ τὸν Κολοκοτρώνην εἰς τὸ Διάσελο. Ταυτοχρόνως οἱ Τοῦρκοι, οἱ ἐπιτεθέντες κατὰ τοῦ στρατοπέδου τῆς Πιάνας εἰσέβαλαν εἰς τὴν Ἀλωνίσταιναν. Συνήντησαν εἰς τὸν δρόμον τὴν ἐφοδιοπομπὴν τοῦ Δηλιγιάννη ἐγκαταλειφθεῖσαν ἀμέσως ἀπὸ τοὺς συνοδούς της, καὶ τὴν διήρπασαν. Τότε οἱ ἄνδρες τοῦ Δηλιγιάννη διεσκορπίσθησαν. Δὲν ἔμειναν περὶ τὸν ἀρχηγόν των παρὰ μόνον ἕνδεκα.

Οἱ Τοῦρκοι ἔκαψαν τὴν Ἀλωνίσταιναν καὶ ἐσκότωσαν τὸν εὑρεθέντα εἰς τὴν κωμόπολιν Τσοχαντάρην ἀπὸ τὴν Βυτίναν καὶ τὸν Δ. Σταμέλλον. Κατωρθώθη ὅμως νὰ κρατηθοῦν ἐκεῖ καὶ νὰ μὴ περάσουν τὸ Διάσκελο. Ὁ Σταῦρος Δημητρακόπουλος εἶχε καταλάβει μὲ τοὺς Ἀλωνιστιώτας τὸ ἀπέναντι τῆς κωμοπόλεως ὕψωμα καὶ εἰς τοὺς ἐκεῖ βράχους εἶχαν ὀχυρωθῆ ὁ Νικόλαος Ταμβακόπουλος καὶ ὁ Κωνσταντῖνος Πετιμεζᾶς. Ἐκεῖθεν ἐπυροβόλουν τοὺς Τούρκους καὶ τοὺς ἠνάγκασαν, μετὰ τὸν ἐμπρησμὸν τῆς Ἀλωνισταίνης, νὰ ἐπιστρέψουν εἰς τὴν Τριπολιτσάν.

Ὁ Θεόδωρος Κολοκοτρώνης, ὁ Κανέλλος Δηλιγιάννης καὶ ὁ Σ. Δημητρακόπουλος μὲ τοὺς ἐλαχίστους ἐκείνους ἄνδρας ποὺ τοὺς ἔμειναν πιστοὶ καὶ παραλαμβάνοντες καθ' ὁδὸν καὶ ὅσους ἀπομονωμένους συναντοῦσαν, ἐπροχώρησαν κατὰ τὴν ἰδίαν νύκτα ἀπὸ μονοπάτι εἰς μονοπάτι καὶ ἔφθασαν εἰς τὸν κάμπον τῆς Καρυταίνης κατάκοποι, ταλαιπωρημένοι καὶ νηστικοί. Ἡ πεῖνα των ἦτο τόση —ὁ Κολοκοτρώνης εἶχε νὰ φάγῃ ἀπὸ τὴν προηγουμένην ἡμέραν— ὥστε μολονότι ἐξημέρωνε Μεγάλη Πέμπτη, ἡμέρα αὐστηρᾶς νηστείας διὰ τοὺς εὐσεβεῖς Ἕλληνας τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ἔψησαν ἕνα ἀρνὶ ποὺ εὑρῆκαν ἐκεῖ καὶ τὸ κατεβρόχθισαν. Ἄλλη τροφὴ δὲν ὑπῆρχεν. Αὐτὸ ἀναφέρεται ἀπὸ τὸν Κολοκοτρώνην ὡς γεγονὸς ἄξιον μνείας. Κατάστασις ἐσχάτης ἀνάγκης.

Ἀλλ' ὁ Κολοκοτρώνης, παρ' ὅλην αὐτὴν τὴν νέαν καταστροφήν, δὲν εἶχεν ἀποθαρρυνθῆ, οὔτε ἐσκόπευε ν' ἀπομακρυνθῇ ἀπὸ τὰ περὶ τὴν Τρίπολιν μέρη. Ἔγραψεν ἀμέσως πρὸς τοὺς μετὰ τὴν ἀτυχίαν τῆς Καρυταίνης εὑρισκομένους εἰς τὸ Λεοντάρι ἀρχηγούς, τὸν Ἠλίαν Μαυρομιχάλην, τὸν Διονύσιον Τρουπάκην —τὸν υἱὸν τοῦ Παναγιώτη— τὸν Ἀναγνωσταρᾶν καὶ τὸν Παπαφλέσσαν νὰ προχωρήσουν καὶ νὰ καταλάβουν τὴν Μαρμαριάν, εὑρισκομένην εἰς ἀπόστασιν τεσσάρων ὡρῶν ἀπὸ τῆς Τριπόλεως. Ἤδη ἤρχισαν ν' ἀντιλαμβάνωνται καὶ οἱ ἄλλοι ἀρχηγοὶ τὴν σημασίαν τῆς ἐνεργείας κατὰ τῆς Τριπόλεως, ὡς τῆς μόνης ἱκανῆς νὰ κάμῃ ἀποτελεσματικώτερον τὸν ἀγῶνα.

Συνηντήθησαν τότε μὲ τὸν Κολοκοτρώνην εἰς τὸ Παπάρι καὶ ἀπεφασίσθη ἔντονος ἐνέργεια πρὸς στρατολογίαν καὶ νὰ καταληφθοῦν τὸ Χρυσοβίτσι, τὸ Διάσελο καὶ τὸ Βαλτέτσι. Ὁ Κολοκοτρώνης ἐβάδισε πρὸς τὴν Μαρμαριὰν διὰ νὰ παρασκευασθῇ καὶ νὰ καταλάβῃ τὸ Βαλτέτσι, καὶ ὁ Κανέλλος Δηλιγιάννης εἰς τὰ Λαγκάδια, παραλαβὼν μαζί του καὶ τὸν Τσαλαφατίνον μὲ ὀλίγους Μανιάτας διὰ νὰ προβοῦν εἰς στρατολογίαν καὶ νὰ καταλάβουν τὸ Διάσελο. Ἡ στρατολογία ἐγένετο εἰς τὰ βουνά, ὅπου εὑρίσκετο τὸ μεγαλύτερον μέρος τοῦ πληθυσμοῦ τῆς ἐπαρχίας.

Ἐν τῷ μεταξὺ εἶχαν σχηματισθῆ καὶ ἄλλα στρατόπεδα πλησίον τῆς Τριπολιτσᾶς. Ἐν πρώτοις ἀπὸ τῆς 25ης Μαρτίου εἶχε συσταθῆ στρατόπεδον εἰς τὰ Βέρβαινα ἀπὸ τὸν Ἀναγνώστην Κονδάκην μὲ τοὺς Ἁγιοπετρίτας, τοὺς Δολιανίτας καὶ τοὺς Τριπολιτσιώτας τοῦ κάμπου, τὸν ἐπίσκοπον Βρεσθένης Θεοδώρητον καὶ τὸν Π. Βαρβιτσιώτην μὲ τοὺς Βαρβιτσιώτας, τοὺς Βαμβακίτας, τοὺς Ἀραχωβίτας, τοὺς Βρεσθενίτας καὶ ἄλλους ἀπὸ τὸν Μιστρᾶν. Ἐκεῖ κατὰ πρῶτον ὁ ὑπέροχος ἐκεῖνος κληρικός, ὁ Βρεσθένης Θεοδώρητος, ὁ καταστὰς πραγματικὸς πολεμικὸς ἀρχηγὸς καθ' ὅλον τὸν ἀγῶνα, ὠργάνωσε μὲ τὸν Κονδάκην καὶ τὴν πρώτην ἐπίσημον οἰκονομικὴν ὑπηρεσίαν διὰ τὸν ἀγῶνα, ἕνα εἶδος πρωτογενοῦς πολεμικοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν, τὸ ὁποῖον ὠνόμασαν Κελάρι καὶ διώρισαν «φροντιστὰς» του τὸν Γ. Τροχάνην, τὸν Ἀναγν. Ροντόπουλον καὶ τὸν Ἰω. Κρητικόν. Εἰς τὰ Βέρβαινα ἔφθασε τότε καὶ ὁ Ν. Δηλιγιάννης ποὺ εἶχε κατορθώσει νὰ διαφύγῃ ἀπὸ τὰς ἀγρίας καταδιώξεις τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Ἡ δύναμις τῶν Βερβαίνων ἦτο ἡ μεγαλυτέρα. Εἶχαν συγκεντρωθῆ ἐκεῖ πιθανώτατα περὶ τὰς δύο χιλιάδας ἐπαναστατῶν.

Ἔπειτα ἐσχηματίσθη ἄλλο στρατόπεδον εἰς τὴν θέσιν Βλαχοκερασιὰ ἢ Κερασιές, ἀπὸ τὸν Ἀντώνιον Νικολόπουλον μὲ τριακοσίους ἄνδρας, ἀπὸ τὸν Μιστρᾶν καὶ τὸν Κυριακούλην Μαυρομιχάλην, ὁδηγοῦντα ἄλλους τόσους Μανιάτας. Ἡ ἐπίμονος προσπάθεια τοῦ Κολοκοτρώνη πρὸς περίζωσιν τῆς Τριπόλεως ἤρχισε ν' ἀποδίδῃ τοὺς πρώτους καρπούς της. Ἀλλ' ἡ ἐκλογὴ ἐκείνης τῆς θέσεως ἦτο ἀτυχὴς καὶ ὁ Κολοκοτρώνης, γνωρίζων καλὰ τὰ μέρη, ἔγραψεν εἰς τὸν Κυριακούλην Μαυρομιχάλην νὰ φύγῃ ἀπὸ τὴν Βλαχοκερασιάν, ὅπου εὔκολα ἦτο δυνατὸν νὰ προσβληθῇ καὶ ἡ βοήθεια ἀπὸ τὰ ἄλλα στρατόπεδα δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ εἶναι ταχεῖα, καὶ νὰ ἑνωθῇ μὲ τὸ στρατόπεδον τῆς Μαρμαριᾶς. Ὁ Μαυρομιχάλης δὲν τὸν ἤκουσε. Καὶ κατὰ τὴν 10ην Ἀπριλίου, ἡμέραν τοῦ Πάσχα, κατὰ τὴν χαραυγήν, ἰσχυρὸν σῶμα Τούρκων, ὁδηγηθὲν ἀπὸ ἐγχωρίους προδόσαντας τὴν θέσιν, ἐπετέθη κατὰ τῶν εὑρισκομένων εἰς τὴν Βλαχοκερασιάν. Ἡ μάχη διεξαχθεῖσα μεταξὺ τόσον ἀνίσων δυνάμεων, ἀπέβη ὑπὲρ τῶν Τούρκων. Δύο ἀρχηγοί, ὁ ἀνδρεῖος Ἀντώνης Νικολόπουλος καὶ ὁ Παναγῆς Βενετσάνος, ἔπεσαν μαχόμενοι. Καὶ μαζὶ μὲ αὐτοὺς ἄλλοι δεκατρεῖς. Ὁ Κυριακούλης Μαυρομιχάλης μὲ τοὺς λοιποὺς ἄνδρας, κατόπιν τῆς πιέσεως τοῦ ἐχθροῦ, κατέφυγεν εἰς τὸν Μιστρᾶν. Ὁ Κολοκοτρώνης ἔλαβεν εἴδησιν τῆς μάχης καὶ ἐξεκίνησεν εἰς βοήθειαν τῶν Ἑλλήνων τῆς Βλαχοκερασιᾶς, ἀλλ' ὅταν ἔφθασεν ἐκεῖ καὶ οἱ Ἕλληνες καὶ οἱ Τοῦρκοι εἶχαν φύγει. Δὲν εὑρῆκε παρὰ τὰ σπίτια τῆς Βλαχοκερασιᾶς φλεγόμενα καὶ τὰ πτώματα τῶν δεκαπέντε ἡρώων ἀκέφαλα. Οἱ Τοῦρκοι εἶχαν ἀποκόψει τὰ κεφάλια των, τὰ ἐκάρφωσαν εἰς κοντοὺς μὲ αἰχμὰς καὶ μὲ τὰ φρικαλέα αὐτὰ λάφυρα ἐπέστρεψαν καὶ εἰσῆλθαν εἰς τὴν Τριπολιτσὰν ἀλαλάζοντες διὰ τὴν ἐπιτυχίαν.

Ὁ Κολοκοτρώνης ἐπέστρεψεν εἰς τὴν Μαρμαριάν, ὅπου ἔφθασαν τότε, προερχόμενοι ἀπὸ τὴν Ζάκυνθον, οἱ υἱοί του Πάνος καὶ Γενναῖος μὲ τριάντα ἄνδρας. Ὁ ἀρχηγὸς ἔστειλε τότε τὸν Πάνον εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς Καρυταίνης πρὸς στρατολογίαν. Ἡ διαταγὴ ἦτο αὐστηρά. Ὁ Πάνος εἶχεν ἐντολὴν ἀπὸ τὸν πατέρα του νὰ ἐπιβάλῃ σκληρὰ μέτρα ἐπὶ τῶν ἀρνουμένων νὰ προσέρχωνται εἰς τὰ ὅπλα. Τοῦ ἐδόθη τὸ δικαίωμα νὰ σκοτώνῃ, νὰ καίῃ τὰ σπίτια των καὶ νὰ δημεύῃ τὰς περιουσίας των εἰς ὄφελος τοῦ ἐπαναστατικοῦ στρατοῦ. Κήρυξις ἀγρίου στρατιωτικοῦ νόμου. Ὁ Κολοκοτρώνης εἶχε συστηματοποιήσει ἤδη ἐκεῖνο ποὺ ἐφώναζεν ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἐπαναστάσεως ἐναντίον τῶν ἀποφευγόντων νὰ ὑπηρετήσουν τὸν ἀγῶνα:

—Τσεκοῦρι καὶ φωτιά.

Ἀτύχημα ὅπως ἐκεῖνο τῆς Βλαχοκερασιᾶς, δὲν ἦτο πλέον παρὰ ἕνα ἐπεισόδιον. Τὸ ἄξιον προσοχῆς καὶ μάλιστα ἐκπληκτικὸν εἶναι ὅτι ἐντὸς πέντε μόλις ἡμερῶν ἀπὸ τῆς διαλύσεως τοῦ στρατοπέδου τῆς Πιάνας, τοῦ μόνου τότε πρὸ τῆς Τριπόλεως, ἐσχηματίσθησαν ἐκεῖ, πλὴν ἐκείνου τῶν Βερβαίνων, τρία νέα ἑλληνικὰ στρατόπεδα.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ μάχη τοῦ Λεβιδίου

### ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΥΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Ἐκφράζοντες δημοσίᾳ τὰς εὐχαριστίας μας πρὸς τοὺς μέχρι τοῦδε ἀπαντήσαντας ἡμῖν κ. κ. Προέδρους ἀπὸ πάσης γωνίας τῆς Ἑλλάδος ποιούμεθα καὶ πάλιν θερμοτάτην ἔκκλησιν πρὸς τοὺς κ. κ. Προέδρους τῶν Κοινοτήτων, ὅπως στέρξωσι καὶ ἀπαντήσωσιν εἰς τὴν ἐγκύκλιόν μας.

Εὐελπιστοῦμεν ὅτι καμμία ἐκ τῶν Κοινοτήτων δὲν θὰ θελήσῃ νὰ μὴ μᾶς συνδράμῃ εἰς τὴν προσπάθειάν μας, ἡ ὁποία εἰς μὲν ἑκάστην ἐκ τῶν Κοινοτήτων θὰ προσφέρῃ ἀνεκτιμήτους ἐκδουλεύσεις, εἰς ἡμᾶς δὲ μόνον ἠθικὴν καὶ ἐπιστημονικὴν ἱκανοποίησιν.

Καθηγητὴς Ν. ΜΑΝΘΟΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀπὸ 1ης Ἰουλίου μονοκατοικία διώροφος μὲ κῆπον, νερὸ πόλεως καὶ φρέαρ, ἠλεκτρικὸν καὶ τελέφωνο. Κλεοπάτρας 55. Στάσις Χαραυγῆς. Πληροφορίαι κ. Δ. Μ[illegible] Νοταρᾶ 112 Πειραιᾶ.

Τὰ ἄτομα καὶ τὰ Ἱδρύματα

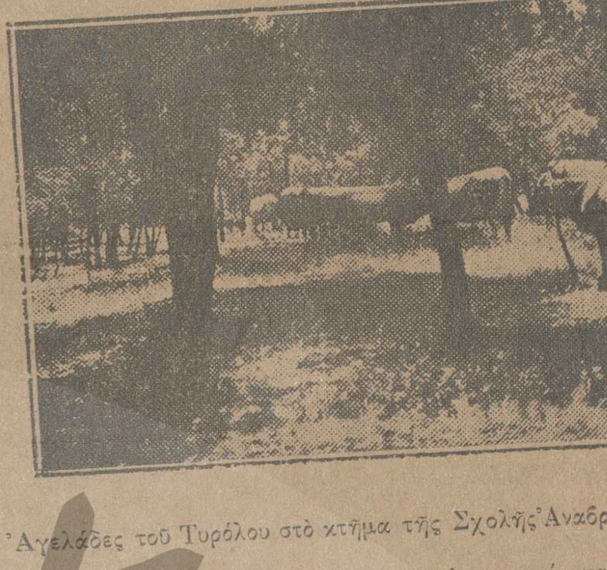
## Τὸ Σχολεῖον Γεωργῶν τῆς Ἑλλ. Γεωργικῆς Ἑταιρίας

### Πῶς θὰ βελτιωθῇ ἡ Γεωργία

Ἕνα πρωϊνὸ συντροφευμένος ἀπὸ τὸ διευθυντὴ τῆς Γεωργικῆς Ἑταιρείας καὶ γερουσιαστὴ κ. Π. Δεκάζο ἐξύπνησα γιὰ τὸ κτῆμα ποὺ εἶνε στὰ Ἀνάβρυτα, μεταξὺ Κηφισσιᾶς καὶ Μαρουσιοῦ. Πόσες φορὲς εἴχαμε περάσει ἀπὸ κεῖ δίχως κἂν νὰ προσέξωμε ἕνα ἔργο ποὺ προσφέρεται τόσο ἥσυχα μπροστὰ στὰ μάτια μας. Εἶναι ἕνα κτῆμα χιλίων περίπου στρεμμάτων ποὺ πρὸ ὀκταετίας ἐχάρισε ἡ μακαρίτισσα Συγγροῦ στὴ Γεωργικὴ Ἑταιρεία.

Στὰ Ἀνάβρυτα θἄπρεπε νὰ πᾶνε ὅλοι ὅσοι ἀγαποῦν τὶς γόνιμες καὶ ἀθόρυβες ἐργασίες. Μόλις περάσαμε τὴ μεγάλη καγκελλένια πόρτα βρεθήκαμε μπροστὰ σὲ καταπράσινες ἐκτάσεις μὲ φυτώρια. Ἐδῶ ἀμπέλια, ἐκεῖ ἄλλα ὀπωροφόρα, πιὸ πέρα λαχανόκηπος καὶ μπροστά μας ἁπλώνεται ἕνας δρόμος πλαισιωμένος μέσα στὶς πικροδάφνες. Εἶναι μιὰ ἐποχὴ ἡσυχίας τώρα στοὺς ἀγρούς. Τὰ χωράφια εἶνε χωρισμένα, τὰ δένδρα εἶναι μπολιασμένα καὶ ὁ τεράστιος αὐτὸς πειραματικὸς ἀγρὸς δὲν παρουσιάζει τὸν ὀργασμὸ ἄλλων ἐποχῶν. Ὁ ἥλιος ἄλλωστε εἶνε τόσο καυτερὸς ποὺ θἆταν δύσκολη μιὰ τὴν ἀλήθεια ἡ δουλειὰ στὸ ὕπαιθρο... Δεξιὰ μας ἀφήναμε μικρὲς φυστικιές, βυσσινιές, κερασιές, τὰ κλήματα μπολιασμένα καὶ ραντισμένα μὲ φάρμακο γιὰ νὰ εἶναι ἀσφαλισμένα ἀπὸ τὶς ἀρρώστειες καὶ τὶς ἄλλες ὡραῖες παλαιϊκὲς ποὺ σοῦ [illegible] ἔτσι μὲ τὶς κουφάλες τους τὸ [illegible] σονέτο τοῦ Μαβίλη. Οἱ πικροδάφνες ἀνθισμένες, σὲ μιὰ παράταξη σὰν γιορτινὲς χωριατοποῦλες μὲ ὀδίνες πλάτες καὶ τὰ δένδρα ψηλὰ ἀποσκέπαζαν τὸ δρομάκο κι ἔκαναν ἴσκιο πολύτιμο μέσα στὴν κάψα τοῦ καλοκαιριοῦ.

Ὅσο προχωρούσαμε ὅλο κι' ἀνακαλύπταμε ἕνα καινούργιο κομμάτι γῆς [illegible] γο τους συντελεῖ ὥστε τὰ παιδιὰ αὐτὰ ν' ἀποκτήσουν τὴν ψυχολογία μορφωμένων γεωργῶν ποὺ θὰ εἶναι σίγουρα οἱ πιὸ καλοὶ συνεργάτες κάθε γεωργικῆς προσπαθείας στὸν τόπο μας. Ὅταν τὰ εἶδα αὐτὰ τὰ πρόσχαρα πρόσωπα, τὰ σφριγηλὰ κορμιά, ὅλο ὑγεία καὶ ζωὴ μὲ ἔξυπνα μάτια, μὲ τὶς μπλὲ μπλοῦζες τους, δοκίμασα ἕνα αἴσθημα ἀνακουφίσεως. Ἐγὼ ἂν εἶχα νὰ κάνω μιὰ μικρὴ γεωργικὴ ἐπιχείρησι, θὰ πήγαινα στὰ τυφλὰ καὶ θὰ ζητοῦσα ἕναν γεωργὸ ἀπὸ κεῖ μέσα. Πιστεύω πὼς αὐτὸ τὸ νέο παλληκάρι μπορεῖ ν' ἀναπτύξῃ κάθε



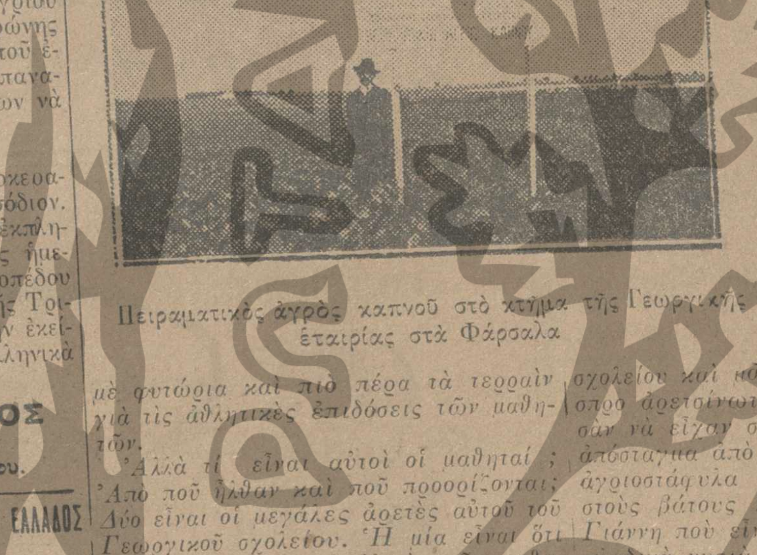
Ἀγελάδες τοῦ Τυρόλου στὸ κτῆμα τῆς Σχολῆς Ἀναβρύτων

πρωτοβουλία καὶ στὴ γεωργία καὶ στὴν κτηνοτροφία καὶ στὴ μελισσοκομία. Τὰ ξέρει ὅλα αὐτὰ καλὰ γιατὶ τὰ ζῇ, γιατὶ μόνο του ἔφτιαξε τὸ λαχανόκηπό του, μόνο ἐμπόλιασε χιλιάδες δέντρα — τὸ κάθε παιδὶ μπολιάζει 250 δέντρα τὴν ἡμέρα — μόνο ἔπηξε τὸ μέλι ἀπὸ τὶς κυψέλες, μόνο καθάρισε τὰ βαρέλια τοῦ κρασιοῦ κι' ἔβγαλε τοὺς νέους μούστους, μόνο του ἄρμεξε τὶς ἀγελάδες καὶ ἀνάθρεψε τὰ βοϊδάκια καὶ τὰ γουρούνια κι' ἐδούλεψε τὴν ἐπωαστικὴ μηχανή.

Ὅταν ἐπέρασα στὸ οἴκημα τοῦ σχολείου, ποὺ θυμίζει παληὸ πλούσιο χωριὸ σπίτι κι' εἶδα τὰ κρεββάτια νοικοκυρεμένα, μὲ πατστικὰ μαξιλάρια, μὲ καθαροὺς τοὺς τοίχους καὶ τὰ πατώματα καὶ τὴν κουζίνα ν' ἀστράφτουν καὶ νὰ θυμίζουν παληὲς νοικοκυρὲς ποὺ εἶχαν τὸ φανατισμὸ τῆς πάστρας καὶ τοῦ νοικοκυριοῦ, κατάλαβα πὼς ἀπὸ τὴν ἀτμόσφαιρα αὐτὴ ποὺ εἶναι ταυτοχρόνως ἐλεύθερη καὶ πειθαρχημένη οἱ γεωργοὶ ποὺ θὰ βγοῦν θὰ εἶνε τὸ καλύτερο ἀνθρώπινο ὑλικὸ ἐπάνω στὸ ὁποῖο καὶ τὰ ἄτομα καὶ οἱ ὁμάδες καὶ τὸ κράτος θὰ μποροῦν ν' ἐμπιστευθῇ καὶ πεποίθησι νὰ στηρίξουν κάθε σοβαρὴ προσπάθεια.

Ἐκαθίσαμε στὴ λιτὴ τραπεζαρία τοῦ σχολείου καὶ μᾶς ἔφεραν ἕνα ὡραῖο ἄσπρο ἀρετσινωτο κρασὶ ποὺ εὐωδιάζει σὰν νὰ εἶχαν στάξει μέσα στὰ βαρέλια ἀποστάγματα ἀπὸ τὸ ἄνθος ποὺ κάνουν τ' ἀγριοστάφυλα ποὺ φυτρώνουν δίπλα στοὺς βάτους ἢ τὸ γουστάρι τοῦ Ἁη Γιάννη ποὺ εἶνε τόσο γνώριμο στὰ Κυκλαδικὰ νησιὰ καὶ τὸ μαζεύουν οἱ κοπέλες στὰ μέσα τοῦ καλοκαιριοῦ. Μὲ τέτοιο χρῶμα καὶ τέτοια εὐωδία, αὐτὸ τὸ κρασὶ μπορεῖ νὰ φέρῃ ὡς ἐκεῖ ὅλους τοὺς κρασοπατέρες, αὐτοὺς ποὺ τὰ βράδυα σὰν νυχτοπούλια ξαφνίζουν κάτω ἀπὸ τὰ βαρέλια τῆς ἀγορᾶς καὶ βγαίνουν καταφκόκκινοι μὲ μιὰ πιὸ τσιγκελιὰ στὴ μύτη ποὺ ἐπιμελῶς ἔχει ἀποθέσει ἐκεῖ πολυχρόνιος Βάκχος.

Ἐκεῖ μέσα στὸ ἑστιατόριο γνώρισα τὰ παιδιά. Παιδιὰ μὲ τρόπους ἁπλοῦς καὶ φυσικούς, δίχως καμμιὰ ὑποκριτικὴ σεμνότητα, οὔτε καμμιὰ θρασύτητα. Ἐκάθησαν δίπλα μας καὶ ἐπροθυμοποιήθηκαν ἁπλᾶ καὶ σταράτα νὰ μᾶς δώσουν ὅσες πληροφορίες θέλαμε. Τοὺς εἶπα πὼς ἔχω ἕνα κτῆμα στὴ Μακεδονία καὶ ζήτησα ἕναν ἀπ' αὐτοὺς ἂν μποροῦσε νὰ μοῦ τὸ ποιράξῃ. Μοῦ ἐξήγησε πὼς θὰ γινόταν τὸ μοίρασμα καὶ μόνο ὅταν



Πειραματικὸς ἀγρὸς καπνοῦ στὸ κτῆμα τῆς Γεωργικῆς Ἑταιρίας στὰ Φάρσαλα

μὲ φυτώρια καὶ πιὸ πέρα τὰ τερραὶν γιὰ τὶς ἀθλητικὲς ἐπιδόσεις τῶν μαθητῶν.

Ἀλλὰ τί εἶναι αὐτοὶ οἱ μαθηταί; Ἀπὸ ποῦ ἦλθαν καὶ ποῦ προορίζονται; Δύο εἶναι οἱ μεγάλες ἀρετὲς αὐτοῦ τοῦ Γεωργικοῦ σχολείου. Ἡ μία εἶναι ὅτι μαζεύει ὡς τώρα τὸ ὑλικὸ τῶν μαθητῶν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀπὸ τὸ Ἐπιμελητήριο τοῦ Ὠρωποῦ. Μικρὰ ἀλητόπαιδα ποὺ ἦσαν προωρισμένα νὰ περάσουν μέσα στὸ πάνθεον τῶν ἀνθρώπων τοῦ ἀστυνομικοῦ δελτίου, ποὺ ἐβγάζαν πρὸς τὴν καταστροφή, εἶναι σήμερα παιδιὰ ἐπιδοσμένα στὴν πιὸ γόνιμη ἐργασία, στὴν πιὸ εὐγενικιὰ ἀνθρώπινη ἀσχόλησε, στὴν καλλιέργεια τῆς γῆς. Καὶ ἡ ἄλλη ἀρετὴ εἶναι ὅτι τὸ σχολεῖο αὐτὸ δὲν μᾶς δίνει γεωπόνους μὲ γραφειοκρατικὴ συνείδησι, βάρος τοῦ δημοσίου προϋπολογισμοῦ, ἀλλὰ μᾶς δίνει γεωργούς, μὰς χαρίζει γέροντας τὰ καθοδηγεῖ φωτισμένος νοῦς. Εἶναι γεωργοὶ συνειδητοὶ ποὺ ξέρουν τί ζητοῦν, ποὺ ἀγάπησαν τὴ γῆ, καὶ ποὺ γνωρίζουν ὄχι θεωρητικὰ ἀλλὰ πρακτικὰ ἀπὸ πεῖρα τὸ κάθε τι.

Ἡ ζωή τους ἁρμονισμένη μὲ τὸ ἔραὐτὸς θέλησε νὰ μ' ἐρωτήση κάτι γιὰ τὸ ἔδαφος, ἔστρεψα ἐπιδεξίως τὴ συζήτησι ἀλλοῦ, γιατὶ δὲν ἤμουν διόλου πρόχειρος νὰ τοῦ μιλῶ γιὰ τὸ ἔδαφος ἀνυπάρκτου κτήματος. Αὐτὰ τὰ παιδιὰ ὅταν μιλοῦν γιὰ τὴν ἐποχὴ ποὺ πρέπει νὰ φυτεύωνται τὰ δένδρα, γιὰ τὸ πότισμα, γιὰ τὰ διάφορα ὀπωροφόρα, τὶς κιτριές, τὶς φιστικιές, τὶς μηλιές, τὶς ροδακινιές, τὶς ἀπιδιές, γιὰ τὶς ἀρρώστειες τῶν δέντρων καὶ τοὺς τρόπους τῆς θεραπείας, νομίζει κανεὶς πὼς ἀκούει παληοὺς γεωργούς, ποὺ μιλοῦν ἀπὸ τὴν περίσσεια τῆς πείρας, ἀπὸ μακρὰ ἐπαφὴ μὲ τὴ γῆ καὶ τοὺς καρπούς της.

Γιὰ τὰ κλήματα καὶ γιὰ τὸ κρασὶ μᾶς μίλησε ἕνας μαθητὴς περισσότερο. Ἤξερε ἄριστα πῶς σημαδεύουν τὶς καρπερὲς κάννες ὅταν θέλουν νὰ φυτέψουν ἀμπέλι, πῶς νὰ κόψη ὕστερα τὰ κλήματα, πῶς νὰ τὰ κεντρίση, πῶς νὰ διατηρήση καλὸ καὶ νόστιμο τὸν καρπό κι' ὕστερα πῶς αὐτὸς ὁ καρπὸς νὰ γίνη μοῦστος. Ὁλόκληρη ἱεροτελεστία, σωστὸ μυστήριο τὸ κρασί. Ἄρχισε ἀπὸ τὸ καθάρισμα τοῦ βαρελιοῦ καὶ τελείωσε στοὺς τρόπους ποὺ μπορεῖ τὸ κρασὶ νὰ γίνη ξύδι κ' ἂν εἶναι ξυνισμένο νὰ ξαναγλυκάνη. Ἐκεῖνο ποὺ πρόσεξα στὶς ἀφηγήσεις αὐτὲς ἤτανε ἡ ἁπλότητα καὶ ἡ φυσικότητα μὲ τὴν ὁποίαν λεγόντουσαν αὐτὰ τὰ πράγματα. Ἡ ἀφήγησις τῶν παιδιῶν δὲν μύριζε βιβλίο, ἀλλὰ ζωή, δουλειά, πεῖρα. Τἄχαν κάνει ὅλα αὐτὰ κι' ἤξεραν ὁποιαδήποτε ὥρα νὰ τὰ ἐφαρμόσουν καὶ πάλι.

Ὅταν φύγαμε ἀπὸ κεῖ ἄλλη καινούργια ἔκπληξις μᾶς περίμενε. Τὰ ζῶα τοῦ σχολείου, ἡ κτηνοτροφικὴ ἐκπαίδευσις!

Μὰ δὲν εἶναι λιγώτερο γραφικὸ τὸ θέαμα αὐτῶν τῶν ὡραίων ἀγελάδων ποὺ εἶνε παχειὲς σὰν τὶς ἐφτὰ ἀγελάδες ποὺ εἶδε στὸ ὄνειρό του ὁ Φαραώ. Καὶ ὁ τόπος καθαρὸς καὶ τὰ ζῶα παστρικά, φρεσκοξυστρισμένα, κι' ἀνάμεσα στὶς ἀγελάδες, ξεχωριστὰ μαντρωμένος, ὁ ταῦρος, μεγαλόσωμος, μαυριδερός, ἐπιβλητικός, συνωφρυωμένος μὲ μάτι κάπως καχύποπτο, σωστὸς [illegible] ἀνάμεσα στὰ θηλυκά του. Ποῦ καὶ ποῦ μούγκριζε καὶ δὲν εἶχε καμμιὰ διάθεσι γιὰ χάδια ὅπως οἱ ἀγελάδες ποὺ πρόθυμα ἔφερναν τὰ κεφάλια τους νὰ τὰ ξύσουμε, νὰ τὰ χαϊδέψουμε ἔστω καὶ ὑπὸ τὰ ἀπειλητικὰ βλέμματα τοῦ ταύρου.

Δεξιὰ σ' ἄλλη αἴθουσα τὰ γουρούνια, ἐγγλέζικα γουρούνια, ἄσπρα καὶ κόκκινα. Μάλιστα καθαρά, πεντακάθαρα, μὲ ρύγχη [illegible] καὶ μὲ πάχος ὄχι συνηθισμένο. Καὶ δίπλα τους ὁ κάπρος, θρεμμένος, καλοζωισμένος, βαρύς, σωστὸς μεγαλοπρεπὴς [illegible] τὴν κυρία του. Ποτὲ δὲν εἶδα ἐνδιαίτημα γουρουνιῶν τόσο καθαρό. Μέσα κοιμόντουσαν καὶ τὸ κάθε χώρισμα ἄνοιγε σὲ μιὰ μικρὴ αὐλή, ὅπου τὸ ζῶον βγαίνει, κάνει ἕνα εἶδος μπάνιο [illegible] καὶ ἐπανέρχεται μέσα φρεσκολουσμένο καὶ ἐνίοτε δροσερό.

Ἡ ἴδια τάξις καὶ ἡ ἴδια γραφικότης στὰ πουλερικά, ἄσπρες κόττες μὲ πολλοὺς πετεινοὺς καὶ μαζί τους ἕνα μικρὸ γκρίζο λαγουδάκι. Πιὸ πάνω τὰ μελίσσια, ἄλλα μονόροφα καὶ ἄλλα διώροφα καλοχτισμένα καὶ γεμάτα μέλισσες. Ἐκεῖ δὲν ἐπιτρέπονται ἀστεῖα. Τὰ βλέπουμε ἀπὸ μακρυὰ γιατὶ οἱ μέλισσες δὲν θέλουν οἰκειότητες, ἐξ ἐφαρμογῆς μάλιστα.

Γιὰ τὸ σχολεῖο αὐτὸ θἄξιζε νὰ λεχθοῦν καὶ νὰ γραφοῦν πολλά. Ὁ ζῆλος, ἡ φροντίδα καὶ οἱ θυσίες ἑνὸς Πέτρου Καλλιγᾶ, ἡ δουλειὰ τοῦ κ. Δεκάζου καὶ ἄλλων πολυτίμων συνεργατῶν τῆς Γεωργικῆς Ἑταιρείας, δίδουν πλουσίους καρπούς. Γι' αὐτοὺς ὅμως καὶ γιὰ τὰ μελλοντικὰ σχέδια τῆς Γεωργικῆς Ἑταιρείας θὰ ἀσχοληθῶ στὸ ἐρχόμενό μου σημείωμα.

ΚΩΣΤΗΣ ΜΠΑΣΤΙΑΣ

## ΓΕΡΟΥΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

### Προκήρυξις διαγωνισμοῦ

Προκηρύσσεται διαγωνισμὸς πρὸς κατάληψιν τριῶν θέσεων βοηθῶν στενογράφων τῆς Γερουσίας, διεξαχθησόμενος ἐνώπιον τῆς ὑπὸ τοῦ Κανονισμοῦ τῆς Γερουσίας ὁριζομένης Ἐπιτροπῆς τὴν 28ην τρέχοντος ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 10 π. μ. ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Γερουσίας.

Αἱ αἰτήσεις συμμετοχῆς ὑποβάλλονται εἰς τὸ Τμῆμα Διεκπεραιώσεως τῆς Γερουσίας μέχρι τῆς 7 μ. μ. τῆς Παρασκευῆς 27ης τρέχοντος. Δέον νὰ συνυποβληθῶσι:

1ον) Πιστοποιητικὸν ὅτι ὁ αἰτῶν εἶνε ἐγγεγραμμένος εἰς τὸ μητρῷον τῶν ἀρρένων καὶ ἄγει ἡλικίαν οὐχὶ κατωτέραν τῶν 18 ἐτῶν συμπεπληρωμένην.

2ον) Ἀπολυτήριον Γυμνασίου ἢ Μέσης Δημοσίας Ἐμπορικῆς Σχολῆς.

3ον) Πιστοποιητικὰ Εἰσαγγελιῶν Πρωτοδικῶν καὶ Ἐφετῶν ἐμφαίνοντα τὴν ποινικὴν τοῦ αἰτοῦντος κατάστασιν.

4ον) Ἔνορκον βεβαίωσιν ἐνώπιον εἰρηνοδίκου καὶ δύο ἰατρῶν ὅτι ὁ αἰτῶν εἶνε ὑγιὴς καὶ δὲν πάσχει ἐκ παθήσεως κωλυούσης τὴν τακτικὴν ἐκτέλεσιν τῆς ὑπηρεσίας του (βαρυκοΐας λ. χ.)

Οἱ ἤδη ὑπηρετοῦντες ὡς δόκιμοι στενογράφοι τῆς Γερουσίας ἢ τῆς Βουλῆς δὲν ὑπόκεινται εἰς τὴν ὑποχρέωσιν τῆς ἐκ νέου ὑποβολῆς τῶν ἄνω πιστοποιητικῶν.

Πληροφορίαι παρέχονται παρὰ τῇ Διευθύνσει τῆς Στενογραφικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Γερουσίας.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως τῆς Στενογραφικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Γερουσίας)

## ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

### Προκήρυξις διαγωνισμοῦ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὸν νόμον 3501) 1928 περὶ κυρώσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀπὸ 13 Ν)βρίου 1927 Νομοθετικοῦ Διατάγματος, ὡς καὶ τὸ ἀπὸ 24 Δ)βρίου 1927 ἐκτελεστικὸν Διάταγμα τροποποιηθὲν διὰ τοῦ ἀπὸ 21 Ἰουνίου 1928 ὁμοίου διατάγματος, προκηρύσσομεν διαγωνισμὸν διὰ τὴν χορήγησιν ἀδειῶν ἐξασκήσεως ἐπαγγέλματος οἰνολόγου.

Ὁ διαγωνισμὸς θέλει ἐνεργηθῆ ἐν Ἀθήναις τὴν 24ην Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καὶ περὶ ὥραν 9 π. μ.

Οἱ βουλόμενοι νὰ μετάσχωσιν εἰς τὸν διαγωνισμὸν ὀφείλουσι νὰ ὑποβάλωσι τὸ βραδύτερον πέντε ἡμέρας πρὸ τῆς ἐνάρξεως τούτου αἴτησιν πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας, συνοδευομένην ὑπὸ ἐπισήμων πιστοποιητικῶν ἐμφαινόντων ὅτι κέκτηνται τὰ ἐν τῷ ἄρθρῳ 8 παρ. 1 τοῦ Ν. Δ. τῆς 13 Ν)βρίου 1927 «περὶ κυρώσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ Ν. Δ. τῆς 12 Μαΐου 1926 «περὶ ἐμπορίου οἴνου κλπ.» ὁριζόμενα προσόντα ὡς καὶ ἀποδείξεως καταθέσεως εἰς τὸν γραμματέα τῆς Διευθύνσεως Γεωργίας δραχμῶν 200 δι' ἀποζημίωσιν τῶν μελῶν τῆς ἐξεταστικῆς ἐπιτροπῆς καὶ τοῦ γραμματέως.

Ἡ παροῦσα δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ Ὑπουργὸς
Κ. ΣΠΥΡΙΔΗΣ

# ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

## Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ

## ΒΙΑΙΟΤΑΤΟΙ ΛΟΓΟΙ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

### ΤΟ ΕΓΚΡΙΘΕΝ ΨΗΦΙΣΜΑ.-ΣΥΜΠΛΟΚΗ ΜΕΤ' ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΩΝ

Τὴν πρωΐαν χθὲς εἰς τὸ θέατρον «Τριανὸν» ἐγένετο ἡ προαγγελθεῖσα συγκέντρωσις προσφύγων, ὅπως διαμαρτυρηθοῦν διὰ τὴν ὑπογραφὴν καὶ τὴν κύρωσιν τῆς ἑλληνοτουρκικῆς συμφωνίας.

Κατὰ τὴν συγκέντρωσιν ὡμίλησεν ἐν ἀρχῇ ὁ πρώην ὑπουργὸς κ. Κύρκος, ὅστις ἀνέπτυξε τὰς συνθήκας, ὑπὸ τὰς ὁποίας ὁ προσφυγικὸς κόσμος ἐψήφισε κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1928, ὁπότε διὰ παμψηφίας σχεδὸν ἐξέλεξε τὸν κ. Βενιζέλον, ὅστις σήμερον «δίδει καίρια πλήγματα κατὰ τοῦ προσφυγικοῦ κόσμου». Συνεχίζων εἶπεν ὅτι ὁ κ. Πρωθυπουργὸς εἰς δηλώσεις του ἐνώπιον τῆς Βουλῆς ἐτόνισεν ὅτι χαρίζει εἰς τοὺς πρόσφυγας 9 ἑκατ. λιρῶν. «Ἀλλ' ἡμεῖς, προσέθεσε, δὲν δεχόμεθα τὰς προσφερομένας δωρεὰς εἰς βάρος τοῦ λαοῦ. Ζητοῦμεν ἁπλῶς νὰ διακανονισθοῦν τὰ χρέη μας.»

Ἐξετάζων τὴν ἑλληνοτουρκικὴν σύμβασιν, εἶπεν ὅτι εἶνε καταστρεπτικὴ διὰ τὰ προσφυγικὰ συμφέροντα καὶ δι' ὁλόκληρον τὸ ἔθνος, καθόσον ἡ Ἑλλὰς καθίσταται πτωχοτέρα καὶ ἡ Τουρκία πλουσιωτέρα.

«Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς—ἐσυνέχισε—μᾶς ἀπευθύνει βαρεῖαν καὶ ἄδικον κατηγορίαν, ὅτι ἀγόμεθα ἀπὸ ἐλατήρια ὑλιστικὰ καὶ δημαγωγικά, θέτων οὕτω ὑπὸ ἀμφιβολίαν τὴν φιλοπατρίαν καὶ τὴν ἀφοσίωσιν τῶν προσφύγων εἰς τὰ ἰδανικὰ τοῦ ἔθνους.

»Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἡμεῖς ζητοῦμεν καὶ διὰ τὸ ὁποῖον δὲν θὰ παύσωμεν ἀγωνιζόμενοι εἶνε ἡ κατ' ἀρχὴν ἀναγνώρισις τῶν δικαίων μας.»

Συνεχίζων καταφέρεται κατὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ διὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς ἑλληνοτουρκικῆς συμφωνίας καὶ καταλήγων λέγει ὅτι ἡ Κυβέρνησις καθῆκον ἔχει νὰ προσφύγη ἐκ νέου εἰς τὸν ἑλληνικὸν λαὸν καὶ νὰ ζητήση δι' ἐκλογῶν τὴν ἐμπιστοσύνην του.

### ΑΛΛΟΙ ΡΗΤΟΡΕΣ

Ἀκολούθως λαμβάνει τὸν λόγον ὁ κ. Τζιδέμογλου, ὅστις διὰ μακρῶν ἀναπτύσσει τὴν ἑλληνοτουρκικὴν συμφωνίαν, χαρακτηρίζων αὐτὴν ὡς ἔγκλημα κατὰ τοῦ ἔθνους ὁλοκλήρου. Κατὰ τὸν ὁμιλοῦντα δὲν δύναται ὁ προσφυγικὸς κόσμος «νὰ ἀφήση τὸν μὴ ἔχοντα σώας τὰς φρένας κ. Πρωθυπουργὸν νὰ κυβερνᾷ ἀκόμη τὴν Ἑλλάδα.» Ὀφείλει ὁ προσφυγικὸς κόσμος νὰ ἄρη τὴν ἐμπιστοσύνην του ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν. Χαρακτηρίζει περαιτέρω τὴν σύμβασιν ἄκυρον, διότι ἐγένετο μονομερῶς καὶ ἀναφερόμενος εἰς τὰ ἀντίποινα ἅτινα θὰ εἶχεν ἐνδεχομένως ἡ μὴ παραδοχὴ τῆς συμβάσεως ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος, λέγει ὅτι καὶ ἡ Ἑλλὰς ἠδύνατο νὰ προβῇ εἰς κατασχέσεις τῶν περιουσιῶν τῶν Τούρκων τῆς Δυτικῆς Θράκης.

Κατηγορεῖ εἶτα τὴν Κυβέρνησιν ὁ ῥήτωρ διότι δὲν προέβη συγχρόνως εἰς τὴν σύναψιν ὅλων τῶν συμφωνιῶν καὶ συμβάσεων, ἐμπορικῆς, οἰκονομικῆς κλπ. μετὰ τῆς Τουρκίας.

«Δὲν εἴμεθα, λέγει, αὐτόκλητοι ὑπερασπισταὶ τῶν προσφύγων, ἀλλὰ προσερχόμεθα ἀπὸ αὐτὰς τὰς προσφυγικὰς τάξεις καὶ δὲν ἀναγνωρίζομεν οὐδεμίαν ἰδιότητα εἰς τὸν κ. Πρωθυπουργόν. Ἂς τολμήση νὰ κάμη ἐκλογάς». (Φωναί: «Κάτω ὁ δικτάτωρ»). «Οἱ πρόσφυγες σήμερον ἄλλαξαν. Τὰ παθήματα τοὺς ἔγιναν μαθήματα. Ἐὰν ὁ προσφυγικὸς κόσμος ἠκολούθει τὸ σωτήριον κήρυγμα τῆς ἀποχῆς κατὰ τὰς γερουσιαστικὰς ἐκλογάς, δὲν θὰ ἐσφαγιαζόμεθα σήμερον.

»Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς μᾶς λέγει ὅτι θὰ ἀποκαταστήση τοὺς πρόσφυγας καὶ θὰ τοὺς στεγάση. Ἀλλὰ μετὰ πόσα χρόνια;

»Ἡμεῖς ζητοῦμεν ὁλοκληρωτικὴν ἀποζημίωσιν. Καὶ δι' αὐτὸ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς θέλει νὰ ἐξεγείρη τοὺς γηγενεῖς ἐναντίον μας. (Φωναί: Ἀνάθεμα! Νὰ φύγη! Κάτω!)

Συνεχίζων λέγει ὅτι ἀπὸ τῆς στιγμῆς αὐτῆς τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων δὲν ἔχει τὴν ἐντολὴν 200 χιλιάδων προσφύγων καὶ ὡς ἐκ τούτου οἱ πρόσφυγες βουλευταί, ἐκεῖνοι οἵτινες ἀκολουθοῦν τὴν Κυβέρνησιν, δὲν ἀπολαμβάνουν τῆς ἐμπιστοσύνης τῶν ἐκλογέων των. Συνεπῶς ἡ Κυβέρνησις πρέπει νὰ παραιτηθῇ.»

### Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΑΘΗΝΟΓΕΝΟΥΣ

Κατόπιν λαμβάνει τὸν λόγον ὁ κ. Ἀθηνογένης, ὅστις λέγει ὅτι ἡ Κυβέρνησις σφαγιάζει τὰ προσφυγικὰ δίκαια, ἐνισχυομένη παρ' ὀλίγων πολιτικῶν.

Τὰ ἐπιχειρήματα τῆς Κυβερνήσεως, ὅτι τὸ Κράτος εὑρέθη πρὸ ἀδιεξόδου λόγῳ τῶν πολυετῶν συνεννοήσεων μετὰ τῆς Τουρκίας καὶ ὅτι ἡ ἐκκρεμότης τῆς μὴ ὑπογραφῆς τῆς συμβάσεως θὰ ἦγεν εἰς μίαν πολεμικὴν περιπέτειαν, δὲν εἶνε σοβαρά. Καὶ ἄλλα κράτη, ὅπως ἡ Ἀλβανία καὶ ἡ Ρουμανία μὲ τὴν Οὐγγαρίαν, ἐκανόνισαν τὰς ὑποθέσεις των ἀπ' εὐθείας. Ἡ Ρουμανία καὶ ἡ Οὐγγαρία μάλιστα κατέφυγαν εἰς τὴν Κ. Τ. Ε. Καὶ μόνον ἡ Ἑλλὰς τοῦ κ. Βενιζέλου παραδίδει τὰς περιουσίας τοῦ προσφυγικοῦ κόσμου ὡς βορὰν εἰς τοὺς Τούρκους. Ὅσον ἀφορᾷ διὰ τὴν πολεμικὴν περιπέτειαν, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐλεγχθῇ τοῦτο σοβαρῶς.

Ἀκολούθως λέγει ὅτι ὅλα τὰ κράτη, τὰ ὑπογράψαντα τὴν σύμβασιν τῆς Ἀνταλλαγῆς, ἀνέλαβον τὴν ὑποχρέωσιν νὰ δώσουν τὴν ἀξίαν τῶν περιουσιῶν τῶν ἀνταλλαξίμων, ἥτις προστατεύεται καὶ ὑπὸ τῶν συνθηκῶν περὶ μειονοτήτων.

Ἡ ὑπογραφὴ τῆς ἑλληνοτουρκικῆς συμφωνίας εἶνε πρᾶξις ἐσχάτης καταισχύνης, καθόσον ἠδύνατο ἡ ἐκτίμησις τῶν περιουσιῶν νὰ εἶνε εὐχερεστέρα.

Χαρακτηρίζει ἀκολούθως τὰς ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς δηλώσεις τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ὡς ἀνακολούθους καὶ λέγει ὅτι δι' αὐτῶν ὁ κ. Βενιζέλος ἠθέλησε νὰ ἑτοιμάσῃ μίαν καλὴν ὑποδοχὴν εἰς τὴν Ἄγκυραν. Δυστυχῶς, προσθέτει, ἡ Κ. Τ. Ε. δὲν δέχεται προσφορὰς ὁμάδων διὰ νὰ καταφύγωμεν καὶ ἡμεῖς ἐκεῖ ἵνα διεκδικήσωμεν τὰ δίκαιά μας. Ὁ ῥήτωρ ἐπιτίθεται κατὰ τῶν προσφύγων βουλευτῶν καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Προνοίας, διὰ τὸν ὁποῖον λέγει: «εἶνε ῥυπαρὰ ἡ ψυχή του τόσον ὅσον ῥυπαρὰ εἶνε καὶ ἡ μορφή του».

Ὁ ὁμιλητὴς κατέληξε διακηρύξας ὅτι ὁ προσφυγικὸς κόσμος αἴρει τὴν ἐμπιστοσύνην του ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν, καθόσον ὁ ἴδιος ὁ κ. Πρωθυπουργὸς εἶχε δηλώσει ἄλλοτε ὅτι θὰ ἐθεώρει ἑαυτὸν ἀνάξιον νὰ ὑπογράψῃ τοιαύτην σύμβασιν.

Κατόπιν δίδεται ὁ λόγος εἰς τὸν κ. Μαραβέλλιαν, ὅστις ἀποκαλεῖ τὸν κ. Βενιζέλον «τέρας» καὶ προσθέτει ὅτι «ἐμεῖς δὲν πρέπει νὰ τὸν ἀφήσουμε νὰ πάῃ αὔριο στὴ Βουλή. Ἀλλὰ νὰ πᾶμε εἰς τὸ «Μικρὸ Παλάτι» ποὺ μένει καὶ κατόπιν νὰ τὸν ὁδηγήσουμε εἰς ἕνα δικαστήριο ὄχι ἀπὸ δικαστάς, ἀλλὰ . . . στὸ Γουδί.»

### ΤΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

Μετὰ ταῦτα ἀνεγνώσθη καὶ ἐνεκρίθη τὸ κάτωθι ψήφισμα:

«Ἡ γενικὴ συνέλευσις προσφύγων, ἔχουσα ὑπ' ὄψιν τὴν αἰφνιδιαστικὴν καὶ ἀδικαιολογήτῳ σπουδῇ ἐνέργειαν τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως πρὸς κύρωσιν ὑπὸ τῶν νομοθετικῶν Σωμάτων συμφωνιῶν, ὀλεθρίων ἐθνικῶς καὶ καταλυτικῶν δικαιωμάτων ὑψίστης σημασίας κατωχυρωμένων διὰ διεθνῶν συνθηκῶν ψηφίζει:

1ον) Αἴρει τὴν ἐμπιστοσύνην, ἀνακαλεῖ τὴν δοθεῖσαν ἐντολήν των εἰς τὴν κυβέρνησιν κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ Αὐγούστου 1928 καὶ τοῦ Ἀπριλίου 1929 καὶ ζητεῖ τὴν ἄμεσον παραίτησιν αὐτῆς (τῆς κυβερνήσεως) κατόπιν τῆς ἀνελπίστου διαψεύσεως τῶν κατηγορηματικῶν ὑποσχέσεων τῶν δοθεισῶν παρὰ τοῦ κ. προέδρου τῆς κυβερνήσεως περὶ τῆς ὑποστηρίξεως τῶν ἐκ τῶν συμβάσεων δικαίων τῶν ἐκπατρισθέντων καὶ ἐκ τῆς ῥητῆς δηλώσεως αὐτοῦ, ὅτι θεωρεῖ ἀνάξιον ἑαυτοῦ καὶ τῆς ὑπ' αὐτὸν κυβερνήσεως τὴν πρᾶξιν, καθ' ἣν θὰ ἐδέχετο τὸν συμψηφισμὸν τῶν ἑκατέρωθεν περιουσιῶν ἄνευ ἔστω καὶ ὁμαδικῆς ἐκτιμήσεως.

2) Διαμαρτύρεται διὰ τὴν ἐκ μέρους τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως ἐπιδειχθεῖσαν μέχρι τοῦδε ὀλιγωρίαν περὶ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς συμβάσεως προστατευούσης τὰ περιουσιακὰ δίκαια τῶν νέων πολιτῶν αὐτῆς καὶ θεωρεῖ ἐντελῶς ἄκυρον καὶ ἀνύπαρκτον πᾶσαν συμφωνίαν καταλυτικὴν τῆς διεθνοῦς πράξεως τῆς συνθήκης εἰρήνης τῆς συμβάσεως ἀνταλλαγῆς.

3) Ποιεῖται ἔκκλησιν πρὸς τὰ νομοθετικὰ Σώματα τῆς χώρας καὶ ἐξαιτεῖται παρ' αὐτῶν νὰ προστατεύσωσι τὰ οἰκονομικὰ δίκαια ἑνὸς ὁλοκλήρου λαοῦ, μεθ' οὗ εἶναι συνυφασμένα τὰ ζωτικώτατα συμφέροντα ὁλοκλήρου τοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας.

4) Ἀποδοκιμάζει τοὺς ἐν τῇ κυβερνήσει πρόσφυγας ὑπουργοὺς οἵτινες διὰ τῆς μικροψύχου στάσεως αὐτῶν συνετέλεσαν εἰς τὴν καταβαράθρωσιν τῶν δικαίων τοῦ προσφυγικοῦ κόσμου καὶ παραδίδει αὐτοὺς εἰς τὴν ἀμείλικτον κρίσιν τῆς μαρτυρικῆς ἱστορίας του.

5) Ἀξιοῖ παρὰ τῶν προσφύγων βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν νὰ καταψηφίσουν τὰς συμφωνίας τῆς Ἀγκύρας καὶ νὰ ἀποστῶσι τῶν κυβερνητικῶν τάξεων, ἄλλως ἀποκηρύσσει αὐτοὺς καὶ παύει θεωρῶν αὐτοὺς ὡς ἀντιπροσώπους του.

6) Ἐκφράζει τὸν ἀποτροπιασμὸν διὰ τὴν διαίρεσιν γηγενῶν καὶ προσφύγων, ἣν ἐπιδιώκει ἡ κυβέρνησις.

Τὸ ψήφισμα θὰ ἐπιδοθῇ εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας, τοὺς προέδρους τῶν νομοθετικῶν Σωμάτων καὶ τὸν Πρόεδρον τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας».

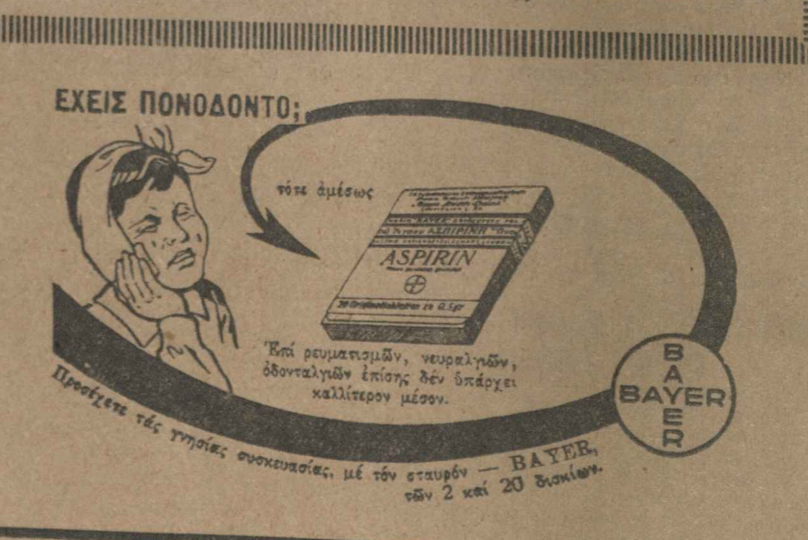
Ἡ προσφυγικὴ συγκέντρωσις, ἐνῷ ὁμιλεῖ εἷς τῶν ῥητόρων

### ΤΑΡΑΧΩΔΕΙΣ ΣΚΗΝΑΙ

Κατὰ τὴν ἔξοδον τῶν συγκεντρωθέντων, οἱ φέροντες τὸ λάβαρον αὐτῶν ἐπεχείρησαν νὰ τεθοῦν ἐπὶ κεφαλῆς, πρὸς διαδήλωσιν ἀνὰ τὰς ὁδούς. Τὰ εὑρισκόμενα ὅμως εἰς τὴν θύραν τοῦ θεάτρου ἀστυνομικὰ ὄργανα ἀπηγόρευσαν πᾶσαν ὁμαδικὴν κίνησιν, διατάξαντα ἀμέσως διάλυσιν. Ἐπειδὴ ὅμως ἐκεῖνοι ἐπέμενον, προεκλήθη συμπλοκὴ μεταξὺ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων καὶ τῶν φερόντων τὸ λάβαρον, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐθραύσθη ὁ κοντὸς αὐτοῦ. Ἄλλοι πρόσφυγες τότε ἐπετέθησαν κατὰ τῶν ἀστυνομικῶν, οἵτινες ἐν ἀμύνῃ εὑρισκόμενοι, ἠναγκάσθησαν νὰ κάμουν χρῆσιν τῶν κλόμπ. Οἱ λοιποὶ πρόσφυγες εἰς τὴν θέαν τῶν κλόμπ ἔσπευσαν νὰ διαλυθοῦν. Ἐκ τῶν πρώτων ἐτραυματίσθη ἐλαφρῶς εἷς, συνελήφθησαν δὲ τρεῖς-τέσσαρες, οἵτινες ἀπολυθέντες ἀργότερον, ἐστάθησαν εἰς τὴν θύραν τοῦ θεάτρου ὑβρίζοντες τὴν κυβέρνησιν.

Οἱ ἀστυνομικοὶ τότε ὑπεχρεώθησαν νὰ ἐμβοῦν ἐκ νέου πρὸς διάλυσίν των.

Η ΚΟΛΩΝΙΑ
Στυλιανοῦ Μπαχαρία
Εἶνε ἡ καλλίτερα — Πωλεῖται παντοῦ



ΕΧΕΙΣ ΠΟΝΟΔΟΝΤΟ;
τότε ἀμέσως
ASPIRIN
Ἐπὶ ρευματισμῶν, νευραλγιῶν, ὀδονταλγιῶν ἐπίσης δὲν ὑπάρχει καλλίτερον μέσον.
Προσέχετε τὰς γνησίας συσκευασίας, μὲ τὸν σταυρὸν — BAYER τῶν 2 καὶ 20 δισκίων.
BAYER

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ Α. Ε.
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΛΗΡΩΣ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡΧ. 100.800.000
ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ 224.200.000
Ἐξυπηρετεῖ
ταχέως καὶ ὑπὸ τοὺς μᾶλλον συμφέροντας ὅρους τὰς ἀνάγκας τοῦ Ἐμπορίου καὶ τῆς Βιομηχανίας.

Μόνον ὅταν εἶσθε κάτοχος μιᾶς ἀκονιστικῆς μηχανῆς
ALLEGRO
δύνασθε νὰ εἴπητε ὅτι ξυρίζεσθε τόσον εὔκολα καὶ εὐχάριστα, ὅσον εἰς τὸ Κουρεῖον σας. Ἡ μηχανὴ ALLEGRO κάμνει τὴν λάμαν πλέον αἰχμηρὰν ἀπ' ὅ,τι εἶνε ὅταν την πρωτομεταχειρισθῆτε. Διάρκεια μιᾶς λάμας ἕξ,6)μην. τοὐλάχιστον
Ε. Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ & ΣΙΑ
ΑΘΗΝΑΙ—Σταδίου 7β
ΘΕΣ)ΝΙΚΗ—Μέγαρον Σίγγερ ε

Ὁ Διευθυντὴς ἰατρὸς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ» Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ, δέχεται τοὺς ἐκ δερματικῶν καὶ μεταδοτικῶν νοσημάτων πάσχοντας, ὁδὸς Σαριπόλου 8 (ἔναντι βορείας πλευρᾶς Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου), καθ' ἑκάστην 8—12 καὶ 3—7.

Ο ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ-ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ ΙΑΤΡΟΣ
ΝΙΚ. Δ. ΜΑΤΘΙΟΠΟΥΛΟΣ
Δέχεται τοὺς ἐκ τῶν ἄνω νοσημάτων πάσχοντας εἰς τὸ νέον του ἰατρεῖον, ἐφαρμόζων ἁπάσας τὰς τελευταίας ἐπιστημονικὰς μεθόδους. Ἰδιαιτέρα αἴθουσα διὰ Κυρίας. Κεραμεικοῦ 5. (Πάροδος Ζήνωνος - Ὁμόνοια).
ΩΡΑΙ 10—1 ΚΑΙ 5—8 1)2.

*J. Joseph-Renaud*

# "Τὸ Ἔγγραφον 127,,

*Ἕνας μυστώδης ἀγὼν διὰ τὴν κατοχὴν ἑνὸς ἀπορρήτου διπλωματικοῦ ἐγγράφου*

Μιὰ σκιὰ πέρασε ἀπὸ τὸ ὡραῖο πρόσωπο τῆς Λυσιέν.

Τὸ κακὸ ποὺ ἔγινεν ἀπὸ τὸν ἀδελφόν μου διωρθώθηκε, χάρις σὲ σᾶς. Ἀλλὰ δὲν θὰ μάθω ποτὲ τὸ πῶς πέθανε τόσο τραγικά; Τὴν λύσι τοῦ τραγικοῦ αὐτοῦ αἰνίγματος;

—Ποιὸς ξέρει;... ἴσως... ἀργότερα... Ὤ! συγγνώμην, ὁ φελλὸς τινάχθηκε μὲ κράτο... Αὐτὴ ἡ σαμπάνια θὰ εἶναι ἀσφαλῶς ἀμερικάνικη ἰμιτασιόν... Ὁ ἀφρός της φεύγει μὲ τόση γρηγοράδα, σὲ λίγο θὰ εἶναι σκέτη λεμονάδα... Λοιπόν, βιάζομαι νὰ πιῶ στὴν ὑγειά σας, Λυσιέν... καὶ στὴν ὑγειὰ ἐκείνων ποὺ ἀγαπᾶτε...

—Εὐχαριστῶ... κ' ἐγὼ ἐπίσης, κύριε Γκαιΰ..., ὄχι, Φερνάν, ὅπως συμφωνήσαμε... Ἄλλωστε εἶναι ἀπόψε Χριστούγεννα... Στὴν ὑγειά σας... στὴν ὑγειὰ ὅλων τῶν δικῶν σας... Καὶ στὴν ὑγειὰ τοῦ ἀνωνύμου ἥρωος, ποὺ ἔκανε τόσα καὶ τόσα γιὰ τὴν Γαλλία!... Στὴν ὑγειὰ τοῦ Κόκκινου Ρόμβου!...

—Πάλιν αὐτὸς ὁ Ἀρλεκῖνος!... Ἂς βγάλη ἐπὶ τέλους τὴν μάσκα του!... ἐμουρμούρισεν ὁ Γκαιϋνόρ. Τέλος, στὴν ὑγειά του!... γιὰ νὰ σᾶς κάνω εὐχαρίστησι!...

—Μὴ μοῦ κακοθέλετε ἂν εἶμαι τόσο πιστὴ στοὺς θαυμασμούς μου!...

—Ἀσφαλῶς, ὄχι!... Ἀλλὰ πάντα αὐτὸς ὁ τύπος!... Εἶσθε βεβαία ὅτι εἶναι τόσον ὅσον δείχνει φίλος τῆς πατρίδας μας;...

—Βεβαιοτάτη!...

—Λυσιέν, ἔχω περισσότερη πεῖρα ἀπὸ σᾶς... καὶ ἀμφιβάλλω πολὺ ἐὰν αὐτὸς ὁ ἀνώνυμος κλέφτης εἶναι φίλος μας, παρ' ὅλας τὰς ἐνδείξεις.

Ὁ Γκαιϋνὸρ γελοῦσε ἀπὸ μέσα του, ἀλλὰ ἦταν πεπρωμένον μετ' ὀλίγας ἡμέρας νὰ μετανοιώση πικρὰ γιὰ τὸν ἀστεϊσμὸν αὐτόν!

—Δὲν μπορῶ νὰ συμμερισθῶ τὴν γνώμη σας, Φερνάν... Ὁπωσδήποτε μὴ μοῦ χαλᾶτε τὴν ὡραία ἰδέα ποὺ ἔχω... Πάρτε ἄλλο ἕνα πατέ! Θὰ ἔπρεπε νὰ μὴ φᾶμε πρὶν ἀπὸ τὰ μεσάνυχτα. Ἔτσι θὰ κάναμε σωστὸ ρεβεγιόν...

—Ναί... ἀλλὰ πεινούσαμε!

—Καὶ ὕστερα τί θὰ πῇ ἡ ἐρίτιμος κυρία Τζόνες, ἡ διευθύντρια τῆς πανσιόν μου, ἐὰν γυρίσω ἀργὰ στὸ σπίτι;

—Ἡ ὥρα εἶναι ἕνδεκα. Στὴ Γαλλία αἱ εὐλαβεῖς οἰκογένειαι σκέπτονται ὅτι σὲ λίγο θὰ σημάνουν ἡ καμπάνες. Πίσω ἀπὸ τὰ παράθυρα τὸ χιόνι θ' ἀσπρίζῃ μέσα στὸ σκοτάδι. Ὕστερα θὰ εἶναι ἡ ὥρα τοῦ ρεβεγιόν, τὸ τραπέζι θὰ εἶναι στρωμένο καὶ γεμάτο ἀπὸ ὅλα τὰ καλά. Στὸ Παρίσι, τὸ Παρίσι ποὺ ἔχει ἀγγλικανισθῆ μετὰ τὸν πόλεμο, θὰ χορεύουν στὰ διανυκτερεύοντα ἑστιατόρια.

—Μὰ κι' ἐδῶ χορεύουν, ἀκοῦστε.

Πράγματι, ἀπὸ τὸ κάτω πάτωμα ἀκουόνταν ὁ ἦχος ἑνὸς ταγκό. Ἐρχόνταν διὰ τοῦ ραδιοφώνου ἀπὸ ἕναν ἀγγλικὸν σταθμό.

—Χορεύετε, Λυσιέν;

—Ὄχι ταγκό. Μονάχα φόξ!

—Λιγερὴ καὶ ὡραία, ὅπως εἶσθε, θὰ χορεύετε τόσον καλά!

—Μὴ κάνετε κομπλιμέντα! Ξέρω πολὺ καλά, εἶμαι ψηλή, καστανή, μὲ κανονικὰ χαρακτηριστικά. Ἐπίσης εἶμαι δειλή, μὲ λένε ὑπερήφανη καὶ οἱ ἄνδρες ἄλλοι μὲ βλέπουν σὰν ἡρωΐδα μυθιστορήματος καὶ ἄλλοι σὰν ἠθοποιό. Ἐσεῖς τώρα μὲ βλέπετε σὰν χορεύτρια. Μά, Φερνάν, δὲν εἶμαι τίποτε ἄλλο ἀπὸ ἁπλῆ ἐπαρχιώτισσα. Τὰ φορέματά μου τὰ κάνω συνήθως μόνη μου. Καὶ κάνω ἐπίσης γλυκίσματα, μάλιστα κύριέ μου.

Τὴν ἐκύτταξε μὲ τρυφερότητα. Καστανὲς μποῦκλες μὲ κοκκινωπὲς ἀνταύγειες ἐσκέπαζαν συμμετρικὰ τοὺς κροτάφους της, στὰ πλάγια τοῦ προσώπου της μὲ τὰ κόκκινα χείλη της καὶ τὰ μεγάλα μαῦρα μάτια της, ποὺ ἦσαν ταραγμένα ἀπὸ τὴν συγκίνησι τῆς στιγμῆς.

Ἀφελὴς καθὼς ἦταν, δὲν εἶχε τὴν αἴσθησι τῆς ραδιουργίας, τῆς περιπετείας — ἐνῷ αὐτὸς εἶχε γνωρίσει τόσες ραδιοῦργες, τόσες τυχοδιώκτιδες! Ἐκεῖνες δὲν τὶς ἐφαντάζετο κοντὰ σ' ἕνα τζάκι, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ τζάκι ἑνὸς τυχοδιώκτου. Κι' αὐτὸς τώρα δὲν ἐφιλοδοξοῦσε τίποτε, καὶ ἦταν κουρασμένος ἀπὸ τὸν τυχοδιωκτισμό. Ἡ Λυσιὲν τὸν κατακτοῦσε κάθε φορὰ περισσότερο, χωρὶς νὰ ἔχῃ κανένα ἄλλο ὅπλο παρὰ μόνον τὴν ἁπλότητα, τὴν ἐντιμότητα καὶ τὴν ὀμορφιά της.

—Λυσιέν, ἀκοῦτε!... Αὐτὸ εἶναι βάλς, ἕνα ὡραῖο βάλς τοῦ καλοῦ παληοῦ καιροῦ!... Τὸ δοκιμάζουμε;... θέλετε;

—Δοκιμάζουμε, μὰ εἶμαι τόσον ἀδέξια...

Ἀκούμπησε ἀπάνω του, ἔχοντας τὸν νοῦ της στὴ μουσικὴ γιὰ νὰ τὴν ἀκολουθῇ ρυθμικά.

Μὰ ὅταν ἀκούμπησε καλὰ τὸ χέρι της ἀπάνω στὸν ὦμο του, τὸ ἄλλο μέσα στὸ χέρι του, κ' ἔννοιωσε ἀπάνω του τὸ εὐγενικὸ κορμί της, ἔκαμαν κι' οἱ δυὸ μὲ ἀμηχανία μιὰν ἐλαφρὰ κίνησι πρὸς τὰ πίσω...

Ὕστερα, κυττάζοντάς την στὰ μάτια, τὴν ξανάπηρε στὴν ἀγκαλιά του, κ' ἐκείνη ἀφέθηκε μ' ἐμπιστοσύνη. Τὰ χείλη των ἑνώθηκαν...

(Ἀκολουθεῖ)

# ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

## Αἱ καταστροφαὶ τῆς ἐσοδείας ἐκ τῆς χαλάζης εἰς τὰς ἐπαρχίας

### Ὁ ἀγροτικὸς κόσμος Ἠλείας ἐν ἀπογνώσει

ΠΥΡΓΟΣ, Ἰούνιος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ καταπεσοῦσα τελευταίως χάλαζα εἰς τὰ σημαντικώτερα γεωργικὰ τμήματα τοῦ Νομοῦ Ἠλείας ὑπῆρξεν εἰς ἄκρον καταστρεπτικὴ διὰ τὴν γεωργίαν. Αἱ σταφιδάμπελοι, εἰς τὴν καλὴν παραγωγὴν τῶν ὁποίων ἐστηρίζοντο τόσα ὄνειρα καὶ ἀπ' αὐτὴν ὁ σταφιδοκτηματικὸς κόσμος ἀνέμενε τὴν ὁπωσδήποτε ἐπούλωσιν τῆς μαστιζούσης αὐτὸν οἰκονομικῆς κρίσεως, μετεβλήθησαν ἤδη εἰς ἄγονα καὶ ξηρὰ «κλήματα», τὸ θέαμα τῶν ὁποίων προκαλεῖ τὴν συγκίνησιν τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου. Οἱ ἐλαιῶνες, τὸ προϊὸν τῶν ὁποίων ἀποτελεῖ παράγοντα πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν πολυειδῶν ἐξόδων τοῦ ἀγροτικοῦ στοιχείου, κατεστράφησαν εἰς τοιοῦτον σημεῖον, ὥστε κατὰ τὴν ἐφετεινὴν ἐσοδείαν νὰ ὑστερήσουν εἰς ἀπόδοσιν κατὰ τὸ ἥμισυ καὶ πλέον τῆς περυσινῆς. Ἐὰν εἰς τὰς καταστροφὰς ταύτας προσθέσωμεν καὶ τὸν ἐπικρατήσαντα κατὰ τὰς παραμονὰς τῆς πτώσεως τῆς χαλάζης λίβαν, ἀποτέλεσμα τοῦ ὁποίου ὑπῆρξεν ἡ ἐν πολλοῖς καταστροφὴ τῶν σιτηρῶν, θὰ μορφώσωμεν μίαν ἰδέαν τῆς ἐπικρατούσης ἤδη εἰς τοὺς ἀγροτοσταφιδικοὺς πληθυσμοὺς τῆς ὑπαίθρου ἀπογνώσεως. Καὶ ἡ ἀπόγνωσις αὐτὴ αὐξάνεται ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν, ὀγκοῦται βαθμηδόν, φθάνει τὰ ὅρια ἑνὸς παραληρήματος, διότι ὁ ἀγροτικὸς κόσμος ἀπώλεσε πλέον τὴν ὑστάτην ἐλπίδα, ἐφ' ἧς ἐβασίζοντο τὰ δάνεια, ἅτινα συνῆψε τόσον παρὰ τῶν πιστωτικῶν ἱδρυμάτων, ὅσον καὶ παρὰ τῶν ἐχόντων ἰδιωτῶν. Τὸ προϊόν, τὸ ὁποῖον ἐφέτος θὰ καρπωθῇ, θὰ εἶναι τόσον ἀσήμαντον, ὥστε νὰ μὴ ἐπαρκέσῃ τοῦτο οὐδὲ πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἀνειλημμένων ὑποχρεώσεων, ἂν ὄχι διὰ τὴν ἐξοικονόμησιν τῶν ἀπαραιτήτων πόρων διὰ τὸν ἄρτον. Ἡ δυστυχία καὶ αὐτὴ ἡ πεῖνα κρούουν ἀπὸ τοῦδε τὴν θύραν τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ τῆς ὑπαίθρου. Θὰ εὑρεθῶμεν πολὺ συντόμως εἰς θέσιν ν' ἀντιμετωπίσωμεν βαθυτέραν οἰκονομικὴν κρίσιν, μὲ καταστρεπτικὰ ἀποτελέσματα, μέλλοντα νὰ ἔχωσι σοβαρὰν ἀπήχησιν ἐπὶ τῆς ἐθνικῆς μας οἰκονομίας, τὰ θεμέλια τῆς ὁποίας θὰ συγκλονίσουν ἰσχυρῶς. Ἡ Κυβέρνησις ἂς στραφῇ πρὸς τὴν ὕπαιθρον καὶ μὲ κάθε θυσίαν ἂς ἐπιδοθῇ εἰς τὴν πραγμάτωσιν τοῦ ἀγροτικοῦ προγράμματος τοῦ τόσον πανηγυρικῶς ἐξαγγελθέντος κατὰ τὰς παραμονὰς τῆς ἀναρρήσεώς της ἐπὶ τῆς Ἀρχῆς. Ἡ ὕπαιθρος σήμερον πένεται, δυστυχῶς, δεινοπαθεῖ. Ἐλλείπει ἀπ' αὐτὴν τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὸ στοργικὸν βλέμμα τοῦ ἐπισήμου Κράτους, διὰ νὰ τῆς δώσῃ ζωὴν καὶ νὰ τὴν θερμάνῃ. Εἰς τὰ στήθη τοῦ λαοῦ, τοῦ ἐκτὸς τοῦ κέντρου διαβιοῦντος, ὑποβόσκει ἤδη ἐλαφρὰ ἀγανάκτησις, ἥτις δὲν θὰ χρειασθῇ ἀρκετὸν χρόνον διὰ νὰ μεταβληθῇ εἰς λαϊκὴν καθολικὴν ἐξέγερσιν, ἐὰν ἐξακολουθήσῃ νὰ ὑφίσταται ἡ αὐτὴ κυβερνητικὴ ρουτίνα.

Ἂς μὴ βαυκαλίζεται ὁ κ. Πρωθυπουργὸς μὲ τὴν ἰδέαν ὅτι τὸ ἑλληνικὸν στοιχεῖον περικλείει ἐν ἑαυτῷ φυσικήν, δύναταί τις εἰπεῖν, ζωτικότητα. Ἡ ζωτικότης αὐτὴ ἀτονεῖ, ἐκπνέει, σβύνεται, ἐὰν δὲν ὑπάρξῃ παραλλήλως ἡ ὤθησις, ἡ ἀρωγή, ἡ ἐν ἑνὶ λόγῳ κρατικὴ μέριμνα καὶ βοήθεια.

* * *

Ὁ νομάρχης Ἠλείας κ. Μπάρκος μετὰ τὰ πρῶτα πρὸς αὐτὸν σταλέντα τηλεγραφήματα ἐκ τῶν χαλαζοπλήκτων περιφερειῶν, τὰ διεκτραγωδοῦντα τὸ μέγεθος τῆς ἐπελθούσης καταστροφῆς, μετέβη ἐπὶ τόπου. Δὲν ἠδυνήθη δὲ νὰ συγκρατήσῃ τὴν συγκίνησίν του ἐκ τοῦ ἐμφανισθέντος εἰς αὐτὸν θεάματος. Γεωργικὰ ὁλόκληρα τμήματα εἶχον ὑποστῆ τοιαύτας καταστροφάς, ὥστε νὰ ἀφεθῇ πᾶσα περαιτέρω ἐπ' αὐτῶν καλλιέργεια ὑπὸ τῶν παραγωγῶν. Ὁ κ. Νομάρχης διέγνωσεν εἰς τὰ πρόσωπα τῶν κατοίκων τῶν χαλαζοπληγέντων περιφερειῶν τὴν ἀπόγνωσιν καὶ τὴν ἀπογοήτευσιν. Ἡ ἐξακολουθοῦσα ἀνώμαλος καιρικὴ κατάστασις ὑποβοηθεῖ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ περονοσπόρου, ὅστις, μὲ τὴν σειράν του καὶ αὐτός, θὰ θέσῃ τὴν σφραγῖδα τῆς καταστροφῆς εἰς ὅσα τμήματα διέφυγον τὰς προγενεστέρας θεομηνίας.

Ἤδη ὁ ἀγροτικὸς κόσμος εὑρίσκεται εἰς τὸ ἔσχατον σημεῖον τῆς πενίας του. Ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν δὲ αἰτεῖται τὴν ἀναστολὴν τοὐλάχιστον τῆς πληρωμῆς τῶν φόρων.

Αἱ οἰκονομικαὶ ἐφορίαι τῶν χαλαζοπλήκτων περιφερειῶν ἂς δείξωσιν ὀλίγην ἐλαστικότητα. Νομίζομεν ὅτι καὶ δικαία θὰ εἶναι αὐτὴ καὶ ἐπιβεβλημένη λόγῳ τῶν περιστάσεων.

Κ. Ζ.

### ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΑΥΠΑΚΤΙΑΝ

ΝΑΥΠΑΚΤΟΣ, Ἰούνιος. — Ὁλόκληρος ὁ ἀγροτικὸς κόσμος τῆς περιφερείας Ναυπάκτου-Μόρνου διατελεῖ ἐν ἀπεριγράπτῳ ἐκνευρισμῷ καὶ ἀγωνιώδει καταστάσει. Ἐξ αἰτίας τῆς σκωριάσεως ὅλα τὰ σιτηρὰ τῆς περιφερείας ταύτης κατεστράφησαν.

Ἐξ αἰτίας τῶν πρωτοφανῶν ραγδαιοτάτων βροχῶν, τὸ τριφύλλιον δευτέρας καὶ τρίτης κοπῆς ἠχρηστεύθη ὁλοκληρωτικῶς.

Αἱ ζημίαι ἐκ τῶν ἀνωτέρω θεομηνιῶν εἶσιν ἀνυπολόγιστοι.

Προβλέπεται ἤδη οἰκτρὰ ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις τῶν γεωργοκτηματιῶν τούτων, οἱ ὁποῖοι ἀναμένουν σχετικὰ βοηθήματα καὶ προστασίαν ἀπὸ τὸ Κράτος καὶ τὴν Κυβέρνησιν.

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα, ἐγκαινιασθεῖσα ὑπὸ τὰς καλυτέρας προϋποθέσεις διὰ δὲ ἔδειξεν ἀφαντάστως φειδωλὴ μέχρι τοῦδε καὶ ἄστοργος.

Ὀργανοῦνται συλλαλητήρια καὶ συγκεντρώσεις ὅπως διατυπωθοῦν ἐκ μέρους τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου τῆς ἀνωτέρω περιοχῆς τὰ δίκαια παράπονά των καὶ ἀπαιτηθῶσιν ἀρκετὰ βοηθήματα πρὸς ἀνακούφισίν των ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως.

Περίπτωσις ἀστόργου ἐκ μέρους τοῦ Κράτους ἀπαντήσεως θέλει ἔχει ἀποτροπιαστικὰ ἀποτελέσματα ἀπὸ τοὺς ἀγωνιῶντας ἀγρότας.

Ἡ προστασία τοῦ Κράτους τὴν φορὰν αὐτὴν καὶ δικαία καθίσταται καὶ ἐπιβεβλημένη.

Ἄλλως ὁ ἀγροτικὸς πληθυσμὸς Ναυπάκτου-Μόρνου θέλει ἐμφανίσει κατάστασιν φρικώδη καὶ λίαν ἀπελπιστικήν.

## ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

[Ἀνώνυμοι ἐπιστολαὶ ἢ ὑπογεγραμμέναι μὲ ψευδώνυμον οὔτε ἐνεργοῦνται, οὔτε τυγχάνουν ἀπαντήσεως. Πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ εἶναι ὑπογεγραμμέναι εὐαναγνώστως μὲ τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ νὰ περιέχουν ὅλα τὰ στοιχεῖα τῶν ὑποθέσεων, περὶ ὧν ζητοῦνται πληροφορίαι. Τὸ Τμῆμα Ἐπαρχιῶν θὰ τηρῇ ἀπόλυτον ἐχεμύθειαν, δημοσιεῦον τὴν ἀπάντησιν ὑπὸ τὰ στοιχεῖα ἢ τὸ ψευδώνυμον ποὺ θὰ ὁρίσῃ ὁ ἀπευθυνόμενος. Πᾶσαι αἱ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τοὺς ἀπευθυνομένους εἰς τὸ Τμῆμα Ἀλληλογραφίας τῆς «Πρωΐας» ἀπολύτως δωρεάν.]

κ. Γ. Β. Θεσσαλονίκην. Ἀποστέλλεται.

κ. Ι. Λ. Ζέρβαν, Μεγαλόπολιν. Πρόκειται περὶ ἰδιωτικῆς σχολῆς, ἡ ὁποία δὲν ὠργανώθη ἀκόμη.

κ. Π. Οἰκονόμου, Καλάμας. Ἄνευ ἐξετάσεων εἰσάγονται μόνον οἱ τελειόφοιτοι τῆς Σχολῆς τῶν Εὐελπίδων. Ἀποστέλλομεν κανονισμὸν τοῦ Πολυτεχνείου.

κ. Α. Κ. Λοκρίδα. Ἡ αἴτησίς σας ἔλαβεν ἀριθμὸν πρωτοκόλλου ταμείου Νομικῶν 19569)21—6—30. Δὲν δικαιοῦσθε νὰ γίνετε μέλος τοῦ Ταμείου, ἐφ' ὅσον ὡρκίσθητε μετὰ τὴν κατάθεσιν τοῦ νομοσχεδίου εἰς τὴν Βουλήν. (8 Ἰανουαρίου 1929).

κ. Α. Α. Καλάβρυτα. Θὰ σταλῇ αὔριον.

κ. Κ. Π. Βυσσωκᾶ. Κανένα. Ἔγιναν ὅλα πολυτάξια. 2) Θὰ κατατεθῇ τροποποίησις τοῦ Νόμου. Ἄγνωστον πότε θὰ ψηφισθῇ.

κ. Στ. Δουμπᾶν, Φλώριναν. Νὰ ὑποβάλετε εἰς τὴν ὑπηρεσίαν πολεμικῶν ἀποζημιώσεων μέσῳ οἱασδήποτε ἀρχῆς σχετικὴν αἴτησιν, μετὰ πιστοποιητικοῦ ἰθαγενείας.

κ. Α. Γεωργίου, Θεσσαλονίκην. Ἔχετε τὸ δικαίωμα νὰ μεταναστεύσετε. Νόμος 4756, δημοσιευθεὶς εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 170 τεῦχος πρῶτον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

κ. Ε. Α. Σ. Σερνικάκιον. Δὲν ἐλήφθη ἀπόφασις ἂν θὰ προσληφθοῦν ἢ ὄχι.

κ. Ε. Λαμπρόπουλον, Γλάτσαν. Τὰ ἀποτελέσματα τοῦ διαγωνισμοῦ θὰ ἐκδοθοῦν τὸ πρῶτον δεκαήμερον τοῦ Ἰουλίου.

κ. Ε. Λ. Ἄμφισσαν. Δυστυχῶς ὄχι, διότι ἡ προθεσμία πρὸς ὑποβολὴν αἰτήσεων ἔληξε πρὸ πολλοῦ.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΟΙΚΙΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ ΚΗΦΙΣΣΙΑΣ 4

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μικρὰ κατοικία μὲ ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μουρούζη ἐκ τεσσάρων δωματίων, λουτροῦ καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας τοῦ κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μέγα κατάστημα (παρὰ τὸ Κολωνάκι) ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακείμ, κατάλληλον δι' Ἐδωδιμοπωλεῖον ἢ Γαλακτοπωλεῖον. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην, καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀπὸ 1 Σεπτεμβρίου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισσίας ἀριθ. 2 καὶ Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ εἰς τὸν 2ον ὄροφον ἓν διαμέρισμα ἐξ ὀκτὼ κυρίων δωματίων, λουτροῦ καὶ λοιπῶν χρειωδῶν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην, Στοὰ Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μεγάλη ἀποθήκη λιθόκτιστος καὶ ἐστρωμένη διὰ πλακῶν, κατάλληλος δι' ἔπιπλα ἢ δι' ἄλλ. οἱασδήποτε φύσεως ἐμπόρευμα, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακείμ, ἀντὶ μηνιαίου μισθώματος δύο χιλιάδων (2.000).
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα 11—12 καθ' ἑκάστην, Στοὰ Πεσμαζόγλου καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατοικία μὲ ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἡρώδου Ἀττικοῦ ἐκ τεσσάρων δωματίων καὶ λουτροῦ.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας τοῦ κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ πολυτελέστατον διαμέρισμα 6 δωματίων μετὰ λουτροῦ καὶ ὅλων τῶν χρειωδῶν τριωρόφου οἰκίας κειμένης ἐπὶ τῆς γωνίας Ἰουλιανοῦ καὶ Ρεθύμνης. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Μπάρκα Βουλῆς 3 (Κατάστημα Βουτσαρᾶ).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισσίας καὶ Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ εἰς τὸν Α' ὄροφον ἓν διαμέρισμα ἐκ δώδεκα δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν, παραδιδόμενον ἀμέσως.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα 11—12 καθ' ἑκάστην, Στοὰ Πεσμαζόγλου καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΔΥΜΑΤΑ
ΕΠΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ
ΛΙΝΑ ΑΓΓΛΙΑΣ ΔΡΧ. 600
ΤΙΣΣΟΡ ΓΝΗΣΙΑ ΑΠΟ 500
ΑΛΠΑΚΑΔΕΣ ΑΠΟ 300
ΦΡΕΣΚΟ ΑΠΟ 975
ΦΑΝΕΛΕΣ ΑΠΟ 750
Ἅπαντα μὲ τέλειο ράψιμο εἰς πολλὰ χρώματα. Πωλοῦμεν καὶ μὲ τὸν πῆχυ. ΠΑΖΑΡ, Στοὰ Ἀρσακείου.

## ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Προκηρύσσεται διαγωνισμὸς πρὸς κατάληψιν θέσεων γραμματέων β' τάξεως ἐν ταῖς Γενικαῖς Διοικήσεσι, Νομαρχίαις καὶ Ἐπαρχίαις.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ Ὑπουργείῳ τὴν 3 Νοεμβρίου 1930, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 9 π. μ.

Πλείονες πληροφορίαι παρέχονται εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ἐν τῷ Ὑπουργείῳ (Τμῆμα Διοικητικὸν) ἐν ταῖς Γενικαῖς Διοικήσεσι, Νομαρχίαις καὶ Ἐπαρχίαις.

(Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν)

# Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

## ΔΙ' ΕΝΑ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΝ

Κύριε Διευθυντά,

Εἰς τὰς 5 παρελθόντος Ἀπριλίου ἐ. ἔ. διενηργήθη διαγωνισμὸς εἰς τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας πρὸς κατάληψιν 18 θέσεων ὑπαλλήλων β' εἰς τὸ Τμῆμα Δημοσίων Ἔργων.

Ἔκτοτε παρῆλθον 3 μῆνες καὶ οὐδεμία εἴδησις περὶ διορισμοῦ τῶν ἐπιτυχόντων ὑπαλλήλων. Σημειωτέον ὅτι οἱ πλεῖστοι ἐκ τῶν ἐπιτυχόντων ἦλθον ἀπὸ ἐπαρχίας ὑποβληθέντες εἰς δαπανηρότατα ταξείδια διὰ νὰ μετάσχουν εἰς τὸν ὡς ἄνω διαγωνισμόν.

Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα: Ἡ τριμελὴς ἐπιτροπὴ εἰς τὴν ὁποίαν ἐστάλη ὁ κατάλογος τῶν ἐπιτυχόντων διὰ νὰ τοὺς ἐγκρίνῃ, ἠρνήθη τοῦτο, ἰσχυριζομένη ὅτι τὸ Δημόσιον δὲν δύναται νὰ μισθοδοτῇ νέους ὑπαλλήλους.

Ἀφοῦ δὲν διαθέτει λοιπὸν πόρους διὰ τὴν μισθοδοσίαν νέων ὑπαλλήλων, διατί προκηρύσσει διαγωνισμοὺς ὑποβάλλον τοὺς διαγωνιζομένους εἰς τόσους κόπους καὶ ἔξοδα καὶ ἀποστεροῦν αὐτοὺς ἀπὸ ἄλλας θέσεις ἰδιωτικὰς τὰς ὁποίας παρηγκώνισαν, βέβαιοι ὄντες περὶ τοῦ διορισμοῦ των;

Ἄλλως τε πληροφορούμεθα ἐκ θετικῶν πηγῶν ὅτι διενεργοῦνται νέοι διαγωνισμοὶ εἰς διάφορα ὑπουργεῖα, ὅπως τῆς Παιδείας, Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ.λ., καὶ προσλαμβάνονται ἡμερομίσθιοι ὑπάλληλοι εἰς θέσεις δημιουργουμένας καταλλήλως δι' αὐτούς.

Ἐλπίζομεν ὅτι ὁ κ. Πρωθυπουργὸς θὰ ἐνδιαφερθῇ καταλλήλως τὸ ταχύτερον διὰ τοὺς ἐπιτυχόντας νέους, οἱ ὁποῖοι ἐξήντλησαν πλέον τὸ ὑστέρημά των παραμένοντες ἐπὶ τρίμηνον ἐνταῦθα καὶ ὑποβαλλόμενοι εἰς πλεῖστα ὅσα ἔξοδα.

Μετὰ τιμῆς
Οἱ ἐπιτυχόντες

## ΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΤΟΥ ΘΕΡΟΥΣ

Ἐν Ἀθήναις 19 Ἰουνίου 1930

Κύριε Διευθυντά,

Τὰς τελευταίας ἡμέρας ἀκούει τις ὅλον τὸν κόσμον νὰ παραπονῆται ὅτι ὑποφέρει ἐκ κοιλιακῶν ἐνοχλήσεων. Ἐπειδὴ πλεῖσται ἐξ αὐτῶν εἶνε γεγονὸς ὅτι ὄχι κατάχρησιν, ἀλλ' οὔτε χρῆσιν κάμνουν φρούτων ἢ ὠμῶν σαλατικῶν κλπ., ἀναμφισβητήτως ἡ ἐπιδημία αὐτὴ εἶνε ἀποτέλεσμα τοῦ ποσίμου ὕδατος. Ἐπειδή, προϊόντος τοῦ θέρους, ὁ κίνδυνος θὰ καταστῇ πολὺ μεγαλύτερος μὲ ἐπιδημίας κοιλιακῶν τύφων καὶ τόσων ἄλλων ἐπικινδύνων ἀσθενειῶν, δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐρωτηθῇ ἡ Οὖλεν διατί ἔπαυσε τὴν ἀπολύμανσιν τοῦ, ὡς ἐκ τῶν συνθηκῶν τῆς διοχετεύσεως κλπ., μολυσμένου διανεμομένου ὕδατος;

Μετὰ πολλῆς τιμῆς
Τακτικὸς ἀναγνώστης τῆς «Πρωΐας»

ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

## Ο ΜΟΥΣΤΑΦΑ ΚΕΜΑΛ ΕΙΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ

### Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ

#### Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΤΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Τὸ ἴδιο συνέβη καὶ μὲ τὴν δίκην τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης Ἐσσὰτ βὲη ἐναντίον τοῦ δικηγόρου Χαϊδὰρ βέη. Ὁ τελευταῖος οὗτος ἐφρόντιζε πάντοτε νὰ ἐπικαλῆται, τρόπον τινά, «τὸν Γαζῆν, τὸν μεγαλύτερον τῶν Τούρκων».

Ὅλα αὐτὰ πείθουν τὸν Γαζῆν ὅτι οὐδεὶς ἀπειλεῖ τὸ ἄτομόν του καὶ ὅτι εἶνε περιττὴ ἡ λῆψις ὑπερβολικῶν μέτρων ἀσφαλείας του. Ἐφέτος ἀπεφεύχθη πᾶσα σύλληψις ἀτόμων δῆθεν ὑπόπτων, ὅπως ἔγινε πέρυσιν. Οἱ ἁρμόδιοι ἀρκοῦνται εἰς ἀστυνομικὴν ἐπιτήρησιν παντὸς ὑπόπτου.

* * *

Ἐσημειώθη ὅτι, τὴν παραμονὴν ἀκριβῶς τῆς ἀφίξεως τοῦ Μουσταφᾶ Κεμάλ, ἐπῆλθε μεταβολὴ ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ διευθυντοῦ τῆς ἀστυνομίας τῆς πόλεώς μας. Ὁ Ἐκρὲμ βὴς παρητήθη τῶν καθηκόντων του, ἐπανελθὼν εἰς τὸν στρατόν. Καθ' ἃ πληροφοροῦμαι, ὁ νέος διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας ἀπολαύει μεγαλυτέρας ἐμπιστοσύνης ἐκ μέρους τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν. Ἐπίσης εἶνε βέβαιον ὅτι τὸ σκάνδαλον τοῦ ἠθοποιοῦ Μουαμὸρ βέη, ῥαπισθέντος μέσα εἰς τὸ ἀστυνομικὸν τμῆμα τοῦ Ταξὶμ ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ τῆς ἀστυνομίας Σμύρνης ἐλθόντος εἰς τὴν πόλιν μας τὸν καιρὸν τῆς ἀπαγωγῆς τῆς κόρης τοῦ Κιαζὴμ πασᾶ, γενικοῦ διοικητοῦ Σμύρνης, συνετέλεσεν εἰς τὴν ἀπομάκρυνσιν τοῦ Ἐκρὲμ βέη. Ὁ ἠθοποιὸς Μουαμὸρ βέης εἶχε τηλεγραφήσει ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας παραπονεθεὶς διὰ τὰ ῥαπίσματα ποὺ εἶχε δεχθῆ. Ἡ ἀνάκρισις ἡ διεξαχθεῖσα ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν συνεπείᾳ τῶν παραπόνων τούτων, ἀπέδειξεν ὅτι ὁ διευθυντὴς τῆς ἐδῶ ἀστυνομίας ἠγνόει παντελῶς τὰ τῆς ἀφίξεως τοῦ συναδέλφου του τῆς Σμύρνης καὶ τὰ τοῦ σημειωθέντος εἰς τὸ ἀστυνομικὸν τμῆμα τοῦ Ταξὶμ σκανδάλου. Τοῦτο ἐθεωρήθη ὡς μεγάλη ἀμέλεια ἐκ μέρους του. Ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας Σμύρνης, ἄλλως τε, οὐδεμίαν δικαιοδοσίαν εἶχεν ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ εἶχεν ἐγκαταλείψει τὴν ἕδραν του ἄνευ ἀδείας τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν.

* * *

Ὁ πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας συνοδεύεται ὑπὸ στενῶν του φίλων καὶ θαυμαστῶν, ὡς οἱ Φαλὴχ Ριφκῆ ἢ Ρουσὲν Ἐσρὲφ βέης, καθὼς καὶ ὁ Κιλιντζῆ Ἀλῆ βέης καὶ ὡρισμένοι ἄλλοι βουλευταί, οἱ ὁποῖοι δύνανται νὰ θεωρηθοῦν ὡς οἱ ἀμεσότεροι σωματοφύλακές του.

Ὁ Μουσταφᾶ Κεμὰλ θὰ διέλθη μέγα μέρος τοῦ θέρους εἰς Γιάλοβαν, ὅπου ἔχει ἑτοιμασθῆ εἰδικὴ κατοικία πρὸς ἐγκατάστασίν του. Ἐπὶ τοῦ παρόντος διαμένει, ὅπως καὶ πέρυσιν, εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Ντολμᾶ-Μπαξέ.

Α. ΦΡΑΝΤΗΣ

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ Ναυτικὸν Ἀπομαχικὸν Ταμεῖον ἀνακοινοῖ ὅτι ἡ συνέλευσις τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ἐργατῶν θαλάσσης γενήσεται ἐν Ἀθήναις εἰς τὸ Κατάστημα τῆς Διευθύνσεως τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ, ὁδὸς Σίνα 20, τὴν 2αν Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 10ην π. μ.

Παρακαλοῦνται οἱ ἐκλεγέντες κ.κ. ἀντιπρόσωποι ὅπως ἀπευθυνθῶσιν ἐγκαίρως εἰς τὸ Τμῆμα Γραμματείας τοῦ Ναυτικοῦ Ἀπομαχικοῦ Ταμείου ἐπὶ τῆς αὐτῆς ὁδοῦ καὶ ἀριθμοῦ κειμένου πρὸς παραλαβὴν τῶν σχετικῶν εἰσιτηρίων.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Ἰουνίου 1930

Ὁ Διευθυντὴς
Βασ. Κούτσης

*Ἡ ἐθνικὴ ἑορτὴ τοῦ Στόλου*

# Οἱ χθεσινοὶ ναυτικοὶ ἀγῶνες εἰς τὸν ὅρμον τοῦ Φαλήρου

## Ἡ παράδοσις τῶν σημαιῶν.-Τὰ ἀγωνίσματα καὶ τὰ ἔπαθλα.

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ὁ κ. Βενιζέλος προχωρήσας εἰς τὸ μέσον εἶπε τὰ ἑξῆς χαρακτηριστικά:

«Θὰ ἤθελα νὰ εἴπω καὶ ἐγὼ δύο λέξεις. Θέλω νὰ εὐχηθῶ εἰς τὰς νέας μονάδας τοῦ στόλου μας νὰ περάσουν τὴν ζωήν των χωρὶς νὰ παραστῇ καμμία ἀνάγκη νὰ χρησιμοποιήσουν τὰ τρομερὰ τῶν ὅπλα. Ἀλλὰ εἶμαι πεπεισμένος ὅτι ἂν ἡ Πατρὶς χρειασθῇ ποτὲ νὰ ἀμυνθῇ ἐναντίον οἱουδήποτε ἐχθροῦ, θὰ φανῆτε ἀντάξιοι καὶ τῶν χθεσινῶν καὶ τῶν παλαιῶν μας προγόνων».

### ΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Εὐθὺς κατόπιν ἀπὸ τῆς δυτικῆς πλευρᾶς τοῦ θωρηκτοῦ ἐδόθη τὸ σῆμα ἐκκινήσεως εἰς 9 ἁλιευτικὰς λέμβους τύπου σακολέβας, ἑλληνικῆς κατασκευῆς, διὰ τὴν διαδρομὴν τῶν ἀπὸ Φαλήρου εἰς Γλυφάδα μετ' ἐπιστροφῆς. Ἡ ἐκκίνησις ὑπῆρξε ζωηρά. Τὰ ἱστία ἐξεδιπλώθησαν αὐτοστιγμεί, ἡ σαβούρα ἐπετάχθη εἰς τὴν θάλασσαν καὶ ἡ ὡραῖες ψαροποῦλες ἀπεμακρύνθησαν πρὸς τὸ Παλαιὸν Φάληρον εἰς ὡραίαν ἁρμονίαν γραμμῶν. Εὐθὺς κατόπιν ἐδόθη ἡ ἐκκίνησις τῶν ἱστιοφόρων λέμβων μὲ φλόκον καὶ λατίνι διὰ τὴν διαδρομὴν τῶν ἐντὸς τοῦ ὅρμου μέχρι Παλαιοῦ Φαλήρου - «Ἀκταίου» καὶ «Ἀβέρωφ».

Μετὰ τὴν ἐκκίνησίν των, διὰ σήματος ἐκ τοῦ «Ἀβέρωφ» κατὰ διαταγὴν τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ στόλου κ. Δεμέστιχα, ὑψώθησαν ἐπὶ τοῦ «Ἀβέρωφ» ἡ σημαία τῆς Ὕδρας, ἐπὶ τοῦ «Κιλκὶς» ἡ τῶν Ψαρῶν καὶ ἡ τῶν Σπετσῶν ἐπὶ τῆς «Λήμνου», ἐνῷ ταυτοχρόνως ἐκ τῶν τριῶν θωρηκτῶν ἐχαιρετίσθη ἡ ἀνύψωσις διὰ τῶν κεκανονισμένων βολῶν.

### ΤΑ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ

Τὰ ὑποβρύχιά μας, ἐξετέλεσαν ἀκολούθως ἀσκήσεις καταδύσεως. Ἀφοῦ ἔπλευσαν ἐπί τινα μέτρα ἐν ἀναδύσει, αἰφνιδίως ἤρχισαν καταδυόμενα καὶ τὸ περισκόπιον τῶν μόνον ὁρατὸν ἐδείκνυε τὴν ταχύτητα τοῦ πλοίου, τὸ ὁποῖον αἰφνιδίως πάλιν ἀνεδύετο. Αἱ ἀσκήσεις ἦσαν ἐπιτυχεῖς.

Μετὰ τὴν ἐκκίνησιν τῶν κωπηλατικῶν λέμβων τοῦ ἐμπορικοῦ τύπου, καὶ τῶν πολυκώπων τοῦ ναυτικοῦ, αἱ δύο νεώτεροι τορπιλλάκατοι τοῦ στόλου μας ἔκαμον ἐπίδειξιν ταχύτητος. Ἐκκινήσασαι ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου, διῆλθον πρὸ τῶν θωρηκτῶν «Λήμνου» καὶ «Κιλκίς», περιέπλευσαν τὸν «Ἀβέρωφ» καὶ ἠνοίχθησαν εἰς τὸ πέλαγος μὲ ὅλην των τὴν ἰλιγγιώδη ταχύτητα, ἡ ὁποία κάμνει τὰ ἐλαφρὰ αὐτὰ σκάφη νὰ ἐξαφανίζωνται εἰς τὰ κύματα τῆς σχιζομένης θαλάσσης. Θεαματικῶς ἀλλὰ καὶ τεχνικῶς ἡ ταχύτης των καὶ ἡ εὐστροφία των ἐξετιμήθη πολύ.

### ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΘΛΑ

Πρῶτον κότερον ἀφίκετο εἰς τὸ τέρμα μετὰ τετράωρον διαδρομήν, ἡ θαλαμηγὸς τοῦ κ. Πέτρου Ἐμπεδοκλῆ «Σουΐφτ» εἰς τὸν ὁποῖον ἀπενεμήθη τὸ πρῶτον ἔπαθλον κύπελλον μετὰ διπλώματος. Δεύτερον τὸ κότερον τῶν ἀδελφῶν Ἐμπειρίκου «Ἀφρόεσσα» μὲ κυβερνήτην τὸν κ. Ὀρφανίδην, ἔλαβεν ἐπίσης κύπελλον καὶ δίπλωμα. Τὸ μεγαλύτερον χρηματικὸν ἔπαθλον, ἀπὸ τὰ προοριζόμενα διὰ τὴν βράβευσιν τῶν μὴ καθαρῶς ἀθλητικῶν ἢ ἐπισήμων ναυτικῶν ὁμάδων ἢ ἰδιωτῶν, ἦτο τὸ βραβεῖον τῶν ἱστιοφόρων τρεχαντηριῶν. Συμμετέσχον εἰς τοὺς ἀγῶνας μετὰ πολλὰς παρουσιάσεις καὶ ἐνθαρρύνσεις τρία μόνον τρεχαντήρια, ὅσα ἦσαν καὶ τὰ σημαντικὰ ὁρισθέντα ἔπαθλα. Ἡ διαδρομή των εἶχεν ὁρισθῆ ἀπὸ Φαλήρου περίπλους τῶν Ἐλευσῶν καὶ ἐπιστροφὴ εἰς Φάληρον. Πρώτη ἀφίκετο εἰς τὸ τέρμα ἡ ἐκ Πόρου μπρατσέρα «Χρυσοπηγὴ» μὲ καπετάνιον τὸν Δημήτριον Μοσκόβην ὅστις καὶ ἔλαβε ἰδιοχείρως παρὰ τοῦ κ. Βενιζέλου τὸ δίπλωμα καὶ τὸ ἔπαθλον τῶν 20.000 δραχμῶν.

«Εἴχαμε ταξεῖδι νὰ κάμωμε, εἶπε, καὶ δὲν ἤθελα νὰ κάνω ἀγῶνας. Μὰ ὁ γυιός μου μ' ἔβαλε στὰ αἵματα. Καὶ τὸ βραβεῖο εἶναι δικό του». Καὶ ὁ καλὸς ἐκεῖνος θαλασσινὸς συνεκινήθη.

Δεύτερος εἰς τὴν νίκην, διεκδικῶν μάλιστα καὶ τὸ πρῶτον βραβεῖον ἦτο ὁ καπετάνιος Δεβελάκος, ἕνας γεροντάκος ποὺ κυβερνοῦσε τὸν «Ἐλεήμονα», ἕνα καραβόσκαρο, καὶ ἔλαβεν ὡς ἔπαθλον 10.000 δρχ. Ἡ τρίτη μπρατσέρα, ὅταν εἶδε ὅτι δὲν ἠμποροῦσε νὰ φθάσῃ τοὺς δύο ἄλλους, ἐγκατέλειψε τὸν ἀγῶνα καὶ ἔχασε τὸ τρίτον ἐξησφαλισμένον, ἐλλείψει ἀντιπάλου, ἔπαθλον τῶν 3000 δραχμῶν.

Πρώτη σακολέβα ἀφίκετο ἐκ Γλυφάδας ἡ τοῦ Στεφάνου Βαρβαρέσου «Ἅγιος Χαράλαμπος», ἔπαθλον 3000 δρχ. καὶ τὸ σχετικὸν δίπλωμα. 2ος) Παναγιώτης Παπούλιας 1500 δρ. καὶ 3ος) Κυριάκος Βαρβαρέσος 1000 δρχ.

Διὰ τὴν ἱστιοδρομίαν μὲ λατίνι καὶ φλόκον ἠγέρθησαν τόσαι ἀμφισβητήσεις καὶ λόγῳ παρεξηγήσεως τῶν διαταγῶν καὶ ἐκ μέρους τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ἀφετηρίας καὶ τοῦ τέρματος, οἱ ἀγῶνες ἀνεβλήθησαν διὰ σήμερον τὴν πρωΐαν.

Διὰ τὰς τετρακώπους λέμβους μετὰ 4 ἐρετῶν ἐκτὸς τοῦ ἐπάθλου τῆς Ἐπιτροπῆς Ἑκατονταετηρίδος, ὁ Δήμαρχος Πειραιῶς ἔθεσε καὶ ἕτερον ἔπαθλον διπλασιάσας τὸ χρηματικὸν ποσὸν τῶν βραβείων. Οὕτω ὁ Σωτήριος Ἀδαμόπουλος μὲ τὴν λέμβον «Μυτιλήνη» ἀφιχθεῖσαν πρώτην, ἔλαβε βραβεῖον 3000 δραχμῶν, ὁ Γ. Μυτιλινάκης 2000 καὶ ὁ Παναγ. Μοσχοβάκης 1500.

Αἱ τετράκωποι λέμβοι τύπου Κωνσταντινουπόλεως, ἔφθασαν ὡς ἑξῆς:

1η) «Εἰρήνη Προσφυγοπούλα», τοῦ Ὀρθοδόξου Καστελιώτη ἔπαθλον δρχ. 1500, 2α) ἡ τετράκωπος τοῦ Ν. Λαμπρινίδη «Κάν-Μέϊα» 750 δρχ. καὶ 3η) ἡ «Ἐλενίτσα» τοῦ Ν. Καλαφάτη 500 δρχ.

Τὰ ἀθλητικὰ ναυτικὰ σωματεῖα ἔκαμαν διαφόρους ἐπιδείξεις κωπηλασίας τετρακώπων κελήτων μὲ κινητὰ σέλματα, ἡ δὲ ἐπιτροπὴ τῶν ἀγώνων, παρέδωσεν εἰς τὸν πρόεδρον τοῦ ναυτικοῦ ὁμίλου κ. Λεοντόπουλον διὰ τὴν «Ἕνωσιν τῶν Ναυτικῶν Σωματείων» ὡραῖον κύπελλον εἰς ἀνάμνησιν τῶν ὅσων προσέφερον αὐτῇ διὰ τὴν διεξαγωγὴν τῶν ἀθλητικῶν ἀγωνισμάτων.

Συγκινητικὸς ὑπῆρξεν ὁ ἀγὼν τῶν πολυκώπων λέμβων τοῦ Στόλου. Οἱ ναῦται γυμνωθέντες μέχρι τῶν ὀσφύων, ἠγωνίσθησαν μὲ πεῖσμα. Ἐκτὸς συναγωνισμοῦ ὅμως ἡ ἐλαφρὰ φαλαινὶς ἀφίκετο πρώτη ἡ λέμβος τοῦ «Κιλκίς». Εὐθὺς ἀμέσως μετὰ τὴν εὔκολον, ἀλλὰ μὴ ὑπολογιζομένην νίκην της, τὸ πλήρωμα τοῦ θωρηκτοῦ «Κιλκὶς» ἐχαιρέτισε τοὺς συναδέλφους μὲ ζωηροτάτας ζητωκραυγάς. Οἱ κωπηλάται, κατὰ τὸ ἑλληνικὸν ἔθιμον τῆς κωπηλασίας, ἐρρίφθησαν ἀπὸ ἐνθουσιασμὸν εἰς τὴν θάλασσαν.

Δευτέρα κατὰ σειράν, ἀλλὰ νικήτρια ὅλων τῶν ἄλλων τοῦ ἰδίου τύπου ἦλθε ἡ πολύκωπος τῆς «Λήμνου» μὲ πηδαλιοῦχον τὸν ἀνθυποπλοίαρχον Κοτσάκην, συνεχῶς κερδίζοντα μετὰ τοῦ λόχου του παρόμοια ἀγωνίσματα. 2α) ἀφίκετο ἡ λέμβος τοῦ «Κιλκὶς» τοῦ ἀνθυποπλ. Παπαβασιλείου καὶ 3η) ἡ τοῦ «Ἀβέρωφ» ὑπὸ τὸν ἀνθ. κ. Ῥάλλην.

Τὴν 8.30' ἑσπερινὴν τὰ πολεμικὰ ἐφωταγωγήθησαν καὶ ἔκαψαν ἀπὸ τῶν τριῶν θωρηκτῶν πολλὰ πυροτεχνήματα.

Τὰ χρήσιμα Καλλυντικά
Ὑγρὸν ODO-RO-NO Ἀντι-ἱδρωτικόν
Κρέμα ODO-RO-NO Κατὰ τῆς ὀσμῆς τοῦ ἱδρῶτος
Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ καλὰ Καταστήματα
Μονοπώλιον Χονδρικῆς Πωλήσεως:
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΑΡΩΜΑΤΩΝ
ΚΑΝΑΡΗ 10 Μ. ΜΑΤΣΟΥΚΑ ΒΟΥΛΗΣ 14

ΣΗΜΕΡΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑ ΩΡΑ 5 1)2 Μ. Μ.
Ἄρχεται ἡ
ΕΚΠΟΙΗΣΙΣ
τῶν ἐμπορευμάτων
τοῦ πτωχεύσαντος Καταστήματος Ἀνδρικῶν Εἰδῶν
ΚΟΥΤΣΟΥΜΑΔΗ & ΣΙΑ
ΣΤΑΔΙΟΥ 9Α
Ἔναντι Μετοχικοῦ Ταμείου

SLM ΒΙΝΤΕΡΤΟΥΡ
ΝΤΙΖΕΛ
ΑΝΕΥ ΣΥΜΠΙΕΣΤΟΥ 15 ΜΕΧΡΙ 4.500 ΙΠΠΩΝ
Δ. ΒΡΕΚΟΣΙΣ
ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ EPF
ΑΘΗΝΑΙ
ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ
ΜΕΓΑΡΟΝ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ
ΤΗΛ. ΔΙΕΥΘΥΝ.: VREKOSING
ΤΗΛΕΦ. 64—80

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ
Ἐκ τῶν ὑπὸ τὸν Διεθνῆ Ἔλεγχον ἐθνικῶν ὁμολογιῶν, ἄρισται εἶναι σήμερον αἱ τῆς Ὑδρεύσεως 8 % 1925, ἀποφέρουσαι 7 3)4 % εἰς τὰς τρεχούσας τιμάς. Πληροφορίαι: Γραφεῖον Σ. Κ. Φούντη (Πεσμαζόγλου 3).

# ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

### ΑΙ ΕΚ ΤΩΝ ΒΡΟΧΩΝ ΖΗΜΙΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Αἱ προξενηθεῖσαι ζημίαι εἰς καταστήματα καὶ οἰκίας τοῦ Πειραιῶς ἐκ τῆς προχθεσινῆς ραγδαίας βροχῆς εἶνε σημαντικαί. Ἐκ τῶν ὀμβρίων ὑδάτων ἐπλημμύρισεν ἡ ὑπόγειος ἀποθήκη ἐμπορευμάτων τοῦ κ. Ν. Σιφαλάκη ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φίλωνος. Αἱ ζημίαι ἀνέρχονται εἰς 14 χιλ. δρ. Ἐπίσης ἐπλημμύρισαν τὸ ξυλουργικὸν ἐργαστήριον Δ. Ξαγοράρη, τὰ τυπογραφεῖα τῆς ἐφημερίδος «Χρονογράφος» ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Νοταρᾶ, ἡ οἰκία τῆς Κατίνας Σταθοπούλου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Καραϊσκου 31, ἡ οἰκία τοῦ Ε. Βογιατζῆ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ὑψηλάντου 113 καὶ ἡ οἰκία τοῦ Γ. Γιαννιοῦ ἐπὶ τῆς λεωφόρου Γεωργίου Α' 133, προξενηθεισῶν σημαντικῶν ζημιῶν εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις καὶ τὰ ἔπιπλα. Ἐπίσης ἐπλημμύρισαν τὰ διαμερίσματα στρατωνισμοῦ τῶν ἀστυφυλάκων τοῦ 7ου ἀστυνομικοῦ τμήματος Πειραιῶς, ἐξεχείλισε δὲ ὁ βόθρος τοῦ τμήματος καὶ αἱ ἀκαθαρσίαι ἐκάλυψαν τὴν εἴσοδον τούτου. Παρὰ τὸ Τουρκολίμανο καὶ ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Βότση καὶ Κοχίλου, λόγῳ τῆς βροχῆς, κατέπεσε μέρος τοῦ τοίχου τῆς οἰκίας Ἀλ. Χαιρέα.

### ΤΟ ΣΥΝΟΛΟΝ ΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΟΙΚΙΩΝ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν διετάχθη καὶ καταρτίζεται ἀρχεῖον τῶν οἰκοδομῶν ὅλης τῆς Ἑλλάδος, θεωρηθὲν χρησιμώτατον διὰ τὰς ἐφορίας.

Κατὰ τὴν γενομένην οἰκοδομικὴν ἀπογραφὴν ἐξηκριβώθη, ὅτι τὸ σύνολον τῶν ἐν Ἑλλάδι οἰκιῶν ἀνέρχεται εἰς 1.200.000 ἐξ ὧν φορολογοῦνται αἱ ὀλιγώτεραι. Αἱ λοιπαὶ διέφυγον τὴν φορολογίαν διὰ διαφόρους λόγους.

### ΦΟΝΟΣ ΚΑΤΟΠΙΝ ΟΙΝΟΠΟΣΙΑΣ

Ἐντὸς τοῦ παρὰ τὴν ὁδὸν Θηβῶν ἐν Πειραιεῖ οἰνοπωλείου τοῦ Μιχ. Παράκη διεσκέδαζον χθὲς οἱ ἀδελφοὶ Κωνσταντῖνος καὶ Σπυρίδων Μυλόβας, περιελθόντες ἐν τέλει εἰς κατάστασιν μέθης. Οἱ ἀνωτέρω ἤρξαντο παρενοχλοῦντες ἀκολούθως τοὺς θαμῶνας τοῦ οἰνοπωλείου, ἐκσφενδονίσαντες συνάμα ἓν ποτήριον κατὰ τοῦ Πέτρου Τζάνου, φίλου τοῦ καταστηματάρχου. Ὁ οἰνοπώλης Μ. Παράκης παρενέβη καὶ συνέστησεν εἰς τοὺς ἀδελφοὺς Μυλόβα νὰ ἡσυχάσουν καὶ νὰ ἀπέλθουν ἐκ τοῦ καταστήματός του. Οἱ δύο ἀδελφοὶ ἐξῆλθον ἀλλ' ἤρχισαν ρίπτοντες λίθους κατὰ τοῦ οἰνοπωλείου καὶ τῶν θαμώνων. Ὁ Μιχ. Παράκης ἐξοργισθεὶς ἐκ τῆς στάσεως τῶν μεθύσων, ἔλαβε φαλτσέταν καὶ ἐπετέθη ἐναντίον τῶν θορυβοποιῶν, τραυματίσας θανασίμως τὸν Σπυρίδωνα Μυλόβαν. Οὗτος μετὰ παρέλευσιν ὀλίγης ὥρας ὑπέκυψεν εἰς τὰ τραύματά του.

### Ο ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ

Κατὰ τὰς ἰταλικὰς ἐφημερίδας, τὰ ἀποτελέσματα τῆς τελευταίως ἐνεργηθείσης ἀπογραφῆς ἐν Ἀλβανίᾳ ἐμφανίζουν πληθυσμὸν 1.300.068 ἔναντι 833.626 κατὰ τὸ 1927 καὶ 814.380 κατὰ τὸ 1923. Ὁ πληθυσμὸς τῆς πρωτευούσης Τίρανα, ὅστις κατὰ τὸ 1923 ἀνήρχετο εἰς 10845 καὶ τὸ 1927 εἰς 16513, ἀνῆλθεν εἰς 30 806 κατοίκους.

### ΟΙ ΣΕΙΣΜΟΙ ΕΝ ΚΡΗΤΗ

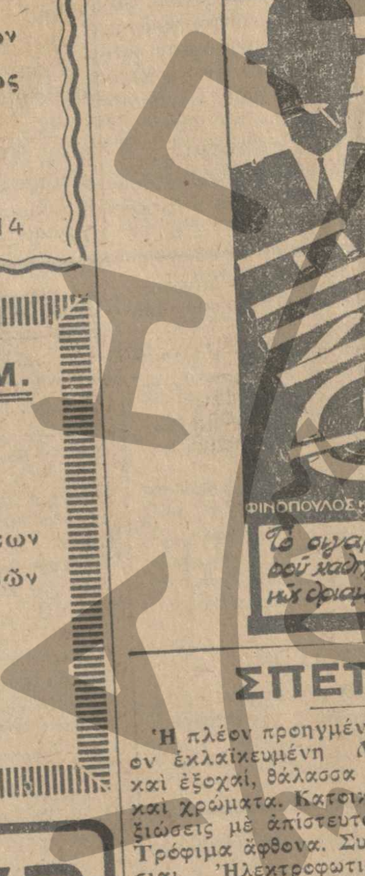
Εἰς τὴν Κρήτην, κατὰ σχετικὸν τηλεγράφημα τοῦ ἐκεῖ Γενικοῦ Διοικητοῦ, αἱ σεισμικαὶ δονήσεις ἐπανελήφθησαν ἀσθενέστεραι καὶ κατὰ περιόδους.

Εἰς τοὺς σεισμοπαθεῖς τῆς περιφερείας Κανδάνου, ὅπου ὑπέστησαν ρωγμὰς σχεδὸν ὅλαι αἱ οἰκίαι, ἀπεστάλησαν ἤδη σκηναὶ διὰ τοὺς ἀπομείναντας ἀστέγους, ζητεῖται δὲ καὶ ἡ ἀποστολὴ χρηματικῶν βοηθημάτων.

### Ο ΑΣΤΙΚΟΣ ΚΩΔΙΞ

Ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος συνέρχεται εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ ἀστικοῦ κώδικος, ἵνα καθορίσῃ τὰς βάσεις ἐπὶ τῶν ὁποίων θὰ ἐργασθῇ διὰ τὴν σύνταξιν τοῦ κώδικος.

Εἰς τὴν συνεδρίασιν ταύτην θὰ παραστῇ καὶ ὁ κ. πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως.



ΦΙΝΟΠΟΥΛΟΣ ΖΗΣΙΟΥ

### ΣΠΕΤΣΑΙ

Ἡ πλέον προηγμένη ἀλλὰ καὶ ἡ πλέον ἐκλαϊκευμένη Λουτρόπολις. Δάση καὶ ἐξοχή, θάλασσα καὶ ἀέρας, δροσιὲς καὶ χρώματα. Κατοικίαι δι' ὅλας τὰς ἀξιώσεις μὲ ἀπίστευτον συγκατάβασιν. Τρόφιμα ἄφθονα. Συγκοινωνίαι ἡμερήσιαι. Ἠλεκτροφωτισμὸς τελειότατος. Ξενοδοχεῖα ὕπνου καὶ φαγητοῦ νεοκαίνουργα. Διασκεδάσεις δι' ὅλα τὰ κέφια. Μοναδικὸς συνδυασμὸς ἀπολαύσεως καὶ οἰκονομίας.

### ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Ὁ Γενικὸς Διοικητὴς Ἠπείρου διακηρύττει ὅτι, ἐν Πρεβέζῃ καὶ ἐν τῷ Μεγάρῳ τοῦ Νομαρχίας ἐκτίθεται τῇ 4ῃ Ἰουνίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 12ην εἰς μειοδοτικὴν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν δημοπρασίαν, ἡ κατασκευὴ γεφύρας ἐκ σιδηροπαγοῦς σκυροδέματος ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ Ἀχέροντος καὶ παρὰ τὸ χωρίον «Νεράϊδα».

Τὸ ἔργον προϋπελογίσθη εἰς τὸ ποσὸν τῶν 700.000.00 δραχμῶν, ἡ δὲ ἐγγύησις ὡρίσθη εἰς δραχμὰς 35.000.00.

Οἱ ὅροι τῆς διακηρύξεως καὶ τὰ σχετικὰ τῆς μελέτης τεύχη εἶσιν ἐκτεθειμένα εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ κ. Νομάρχου Πρεβέζης πρὸς τὴν διάθεσιν τῶν βουλομένων νὰ λάβωσι γνῶσιν.

Ἐν Ἰωαννίνοις τῇ 17ῃ Ἰουνίου 1930

Ὁ Γενικὸς Διοικητὴς καὶ ἁ. ἁ.
Δ. ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΩΦΕΡ πεπειραμένος ἐργασθεὶς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ καὶ Πὸρτ-Σαΐτ ζητεῖ ἐργασίαν. Γράψατε Πὸστ-Ρεστὰντ Χ Χ Ἐνταῦθα.

## ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΑΙ ΕΚΚΛΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΝΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΘΕΟΜΗΝΙΩΝ ΓΕΩΡΓΩΝ

### ΤΙ ΖΗΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ

Τὰ ληφθέντα καὶ χθὲς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας καὶ τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τηλεγραφήματα ἐκ τῶν διαφόρων περιφερειῶν τῆς Ἑλλάδος παριστάνουν τὰς ζημίας τὰς ἐπελθούσας ἐκ τῶν τελευταίων θεομηνιῶν ὁλοὲν σοβαρωτέρας. Κατὰ παρασχεθείσας ἐκ κυβερνητικῆς πηγῆς πληροφορίας, ἅμα τῇ λήψει τῆς ἐκθέσεως περὶ τῆς ἐκτάσεως τῶν καταστροφῶν, ἐκ μέρους τῶν ἀποσταλέντων ὑπαλλήλων, ἡ Κυβέρνησις θὰ λάβῃ μέτρα πρὸς ἀνακούφισιν τῶν παθόντων.

ΒΑΡΔΑ, 22.—Ἡ πρωτοφανὴς θύελλα μετὰ ἀδιακόπου βροχῆς ἀρξαμένης ἀπὸ τῆς μεσημβρίας τῆς 18ης τρέχ., διαρκείας 14 ὡρῶν, καὶ οἱ ὑπερεκχειλίσαντες ποταμοὶ Βέργας καὶ Καπελέτικο κατέκλυσαν καὶ παρέσυραν πᾶν τὸ προστυχὸν ἐπὶ ἐκτάσεως 50 χιλιάδων στρεμμάτων τῶν εὐφορωτάτων καὶ ἐσπαρμένων γαιῶν. Καὶ τοὺς μὲν πρωΐμους θερισμένους καρποὺς παρέσυρεν ἡ βροχὴ πρὸς τὴν θάλασσαν, τοὺς δὲ ἀθερίστους κατέχωσε διὰ τῆς μεταφερομένης ὑπὸ τῶν ποταμῶν ἰλύος. Οὐδεὶς γεωργὸς κατώρθωσε νὰ συλλέξῃ οὔτε κόκκον ἐκ τῶν καρπῶν του. Πρὸ τοιαύτης πρωτοφανοῦς καταστροφῆς ἐγείρεται τεράστιον τὸ φάσμα τῆς πείνης καὶ τῆς δυστυχίας ἡμῶν. Ἤδη κατέστη ἀδύνατος ἡ περαιτέρω συντήρησις ἡμῶν, διότι εὑρέθημεν ἅπαντες ὀφειλέται εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, καὶ εἰς διαφόρους ἄλλους ἰδιώτας. Ἱκετεύομεν τὴν Κυβέρνησιν νὰ σπεύσῃ πρὸς περίθαλψιν τῶν οἰκογενειῶν μας. Ὁμοίως παρακαλοῦμεν τοὺς κ.κ. γερουσιαστὰς καὶ βουλευτὰς ἵνα ἐντόνως παραστήσωσι τὴν προξενηθεῖσαν πρωτοφανῆ καταστροφήν μας ὑψώνοντες φωνὴν καὶ τοὺς ἁρμοδίους πρὸς παροχὴν τῶν κάτωθι αἰτημάτων μας: 1) Χορήγησιν μακροπροθέσμων δανείων παρὰ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἢ ἄλλων πιστωτικῶν ἱδρυμάτων, 2) ἀναστολὴν τῶν εἰσπράξεων τῶν φόρων, 3) ἀποστολὴν σίτου ἢ ἀλεύρων, 4) ἄμεσον ἔναρξιν κατασκευῆς τῆς κοίτης τῶν ποταμῶν Βέργα καὶ Καπελέτικο.

ΖΑΧΑ, 22 — Οἱ κάτοικοι τῆς Ζάχας καὶ τῶν περιχώρων συνελθόντες εἰς πάνδημον συλλαλητήριον παρακαλοῦσι τὴν Κυβέρνησιν νὰ διατάξῃ τὴν ἀναστολὴν τῆς πληρωμῆς τῶν φόρων τοῦ ἐρχομένου ἔτους λόγῳ τῆς ἐντελοῦς καταστροφῆς τῶν σιτηρῶν καὶ νὰ λάβῃ τὰ κατάλληλα μέτρα ἵνα χορηγήσῃ σπόρους εἰς τὴν πληγεῖσαν περιφέρειαν, νὰ μὴ ψηφισθῇ ἡ μελετωμένη φορολογία τῶν ἀμβύκων, νὰ χορηγήσῃ συμπληρωματικὴν πίστωσιν διὰ τὴν συνέχισιν τῆς ὁδοῦ Ζάχας—Γκοκόσκο, νὰ χορηγήσῃ πίστωσιν πρὸς ἐπισκευὴν τῆς ὁδοῦ Ἀνδριτσαίνης, καθότι καθίσταται ἀδύνατος ἡ κυκλοφορία τῶν αὐτοκινήτων μὲ τὴν σημερινὴν κατάστασιν.

ΓΑΣΤΟΥΝΗ, 22. — Χάλαζα μετὰ θυέλλης καὶ συνεχοῦς βροχῆς κατέστρεψαν τὴν ἐφετεινὴν παραγωγὴν τῶν σταφιδαμπέλων, τῶν ἀμπέλων, τῶν σιτηρῶν, τῶν ἐλαιώνων καὶ τῶν ὀψίμων καρπῶν τῆς Κοινότητός μας. Ὁ Πηνειὸς ὑπερεκχειλίσας ἐπέφερε τὴν πλήρη καταστροφὴν τῶν ἀθερίστων σιτηρῶν καὶ συμπαρέσυρεν ἅπαντα τὰ θερισθέντα. Ἐν ἀπογνώσει ἀναμένομεν τὴν ταχεῖαν κρατικὴν ἀρωγήν, ἀναστολὴν ἐκτελέσεως τῶν ἐνταλμάτων τοῦ φόρου τοῦ Δημοσίου καὶ τὴν παροχὴν μακροπροθέσμων δανείων διὰ τὴν ἀνακούφισίν μας.

Οἱ κάτοικοι τῆς Κοινότητος Ἁγίας Μαύρας Ἤλιδος.

ΦΑΡΣΑΛΑ, 22 —Σύμπας ὁ ἀγροτικὸς κόσμος τῆς ἐπαρχίας Φαρσάλων, συνελθὼν σήμερον εἰς Φάρσαλα, ἐν πλήρει ἀπογοητεύσει λόγῳ τῆς τρομερᾶς καταστροφῆς ὁλοκλήρου τῆς ἐσοδείας ἐκ τῶν συνεχῶν βροχῶν, τῶν ἀρουραίων καὶ τῆς σκωριάσεως, εἰς πανεπαρχιακὸν συλλαλητήριον, ἀπεδέχθη ψήφισμα δι' οὗ: 1) παρακαλεῖ νὰ δοθῇ ἀναστολὴ τῶν γεωργικῶν χρεῶν πρὸς τὴν Ἐθνικὴν καὶ πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, τὰς ἀνωνύμους ἑταιρείας, τὸν ἐποικισμὸν ὡς καὶ τῆς παρελθούσης δεκάτης ἐπὶ ἓν ἔτος, ἤτοι μετὰ τὴν ἐσοδείαν τοῦ 1931. 2) Ζητεῖ ἀποστολὴν σπόρου διὰ τὴν μέλλουσαν καλλιέργειαν, καθόσον οὔτε διὰ τὸν σπόρον ἡ ἐσοδεία θὰ ἐπαρκέσῃ, ὡς καὶ ἀλεύρων διὰ τὸ ψωμὶ τῶν οἰκογενειῶν. Ἐπίσης τὴν χορήγησιν δανείου πρὸς συντήρησιν. Διαπιστώνει ὅτι ἡ ὑπηρεσία τῆς καταδιώξεως τῶν ἀκρίδων οὐδόλως συντελεῖ εἰς τὴν καταστροφὴν τῆς ἀκρίδος, ἐνῷ τοὐναντίον πλεῖστα ζῶα ἀροτριῶντα δηλητηριάζονται καθ' ἑκάστην. Διαμαρτύρεται διὰ τοὺς ἀτυχεῖς χαρακτηρισμοὺς εἰς βάρος τῶν γεωργῶν ὑπὸ τοῦ κ. Δεκάζου.

### Η ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΦΟΡΤΩΤΙΚΩΝ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, συνεστήθησαν συνεργεῖα ἐξ εἰδικῶν οἰκονομικῶν ὑπαλλήλων, εἰς τὰ ὁποῖα ἀνετέθη ἡ ἐνέργεια ἐλέγχου τῶν εἰσιτηρίων τῶν ἀτμοπλοίων καὶ τῶν φορτωτικῶν πρὸς ἀποτροπὴν τῆς καταστρατηγήσεως τοῦ νόμου περὶ φορολογίας τούτων.

Διὰ τῆς ἰδίας ἀποφάσεως ἐφέξῃ οἱ πράκτορες τῶν ἀτμοπλοϊκῶν ἑταιρειῶν ὑποχρεοῦνται πρὸ τῆς ἐκδόσεως ὑπ' αὐτῶν εἰσιτηρίων καὶ φορτωτικῶν νὰ ὑποβάλλουν ταῦτα πρὸς θεώρησιν εἰς τὰς οἰκονομικὰς ἐφορίας ἢ τὰ τελωνεῖα.

Συναφῶς ἀνεκοινώθη ὅτι ὁ ὑπολογισμὸς τοῦ ποσοστοῦ τοῦ ἀναγκαστικοῦ δανείου τῶν προσθέτων τελῶν τῶν εἰσιτηρίων τῶν ἀτμοπλοίων καὶ σιδηροδρόμων δέον νὰ γίνεται κατὰ εἰσιτήριον καὶ οὐχὶ ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν εἰσπράξεων ἐκ προσθέτων τελῶν.

### ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Χθὲς ἐσημειώθη ἔναρξις πυρκαϊᾶς εἰς τὸ ἐν Πειραιεῖ καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Λεωχάρους ἀριθ. 20 ξενοδοχεῖον ὕπνου τοῦ Ἀθ. Γκίνη. Τὸ πῦρ προῆλθεν ἐξ ἐνώσεως ἠλεκτροφόρων συρμάτων ἐφαπτομένων ἐπὶ σανίδων κατεσβέσθη ἐγκαίρως. Αἱ ζημίαι ἀνέρχονται εἰς 15.000 δραχμάς.

— Κάρρον ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ Ξ. Νικολάου, συνεκρούσθη ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Λένορμαν μὲ τροχιοδρομικὸν ὄχημα, ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ Γ. Σταθοπούλου. Κατὰ τὴν σύγκρουσιν ἐτραυματίσθη σοβαρῶς ὁ καρραγωγεὺς καὶ ἡ σύζυγος τοῦ Ἐλένη, μεταφερθέντες εἰς τὴν Πολυκλινικήν.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Παρακαλεῖται ὁ γνωρίζων τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἐκ Ρωσσίας Ἕλληνος πρόσφυγος Θεοφράστου Γκιρλῆ νὰ εἰδοποιήσῃ τὴν δεσποινίδα Χρηστίναν Γκιρλῆ ὁδὸς Ἁγίας Ζώνης 44β.

ΑΠΩΛΕΣΘΗ μεταξὺ Τζιτζιφιῶν καὶ Φιξ μία τσάντα μεγάλη μὲ σασσιὰ φωτογραφικῶν πλακῶν. Ὁ εὑρὼν παρακαλεῖται νὰ τὴν φέρῃ εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ κ. Δ. Γιάγκογλου, Σταδίου 28, φωτογράφου ἐντὸς Στοᾶς καὶ ἀμειφθήσεται.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΧΙΟΥ Α. Ε.
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΝ ΟΨΕΙ εἰς Δραχ. καὶ Ξένον Νόμισμα 4 1)2 ο)ο
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ μέχρι Δραχ. 100.000 ἢ εἰς Ξ. Ν. μέχρι τοῦ ἰσοτίμου δρχ. 100.000 5 1)2 ο)ο
ΩΡΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 8 1)2 - 1 μ. μ. 4 1)2 - 5 1)2
ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΝ 8 1)2 - 1 μ. μ. 4 1)2 - 8

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡΑΧ. 423.147.267
Πᾶσαι αἱ Τραπεζιτικαὶ ἐργασίαι ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ ΑΙΓΙΟΝ ΛΑΡΙΣΣΑ ΡΕΘΥΜΝΟΣ ΧΑΛΚΙΣ
ΑΡΓΟΣ ΚΑΛΑΜΑΙ ΤΡΙΚΚΑΛΑ ΚΑΡΔΙΤΣΑ ΦΑΡΣΑΛΑ
ΠΥΡΓΟΣ ΣΥΡΟΣ ΜΥΤΙΛΗΝΗ ΚΑΒΑΛΛΑ ΙΣΤΙΑΙΑ
ΠΑΤΡΑΙ ΧΙΟΣ ΧΑΝΙΑ ΠΡΕΒΕΖΑ ΦΛΩΡΙΝΑ
ΚΕΡΚΥΡΑ ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ ΖΑΚΥΝΘΟΣ ΚΑΡΔΟΒΑΣΙ ΑΓΡΙΝΙΟΝ
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ ΒΟΛΟΣ ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ ΒΑΘΥ ΑΜΑΛΙΑΣ
ΝΑΥΠΛΙΟΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΤΡΙΠΟΛΙΣ ΝΑΞΟΣ
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις ΕΛΛΑΔΟΣ & ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΣΥΜΜΕΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
COMMERCIAL BANK OF THE NEAR EAST Ltd
4 LONDON WALL BUILDINGS EC 2
Ιδ' ὑποκαταστήματα ἐν ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ & ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
Καταθέσεις ἐν ὄψει καὶ ἐπὶ προθεσμίᾳ ἀποδοτέαι εἰς ὃ νόμισμα ἐγένοντο, ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
Ταμιευτήριον μέχρι 75.000 δρ. 5 ο)ο ἀπηλλαγμένον φόρου.

### ΚΑΠΝΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΕΝ ΚΑΒΑΛΛΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Εἰς τὴν Δράμαν συνεκροτήθη καπνικὸν συνέδριον διὰ τὸ ζήτημα τῶν ἀνεπεξεργάστων καπνῶν. Μετέσχον οἱ δήμαρχοι τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας καὶ Θράκης, οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν καπνικῶν, ἐπαγγελματικῶν καὶ γεωργικῶν ὀργανώσεων. Ἀκολούθως ἐνεκρίθη ψήφισμα ἀποσταλὲν εἰς τὴν Κυβέρνησιν καὶ τὴν κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπήν, διὰ τοῦ ὁποίου ζητεῖται ἡ κατάργησις τῆς τόγκας καὶ ἡ θέσπισις τῆς ἐπεξεργασίας τοῦ καπνοῦ.

### Η ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΛΟΝΔΙΝΟΥ - ΙΝΔΙΩΝ

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τὸ ἀπόγευμα παρουσίᾳ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῆς Ἀεροπορίας κ. Ζάννα, τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας κ. Καραπαναγιώτη, τοῦ γενικοῦ διοικητοῦ κ. Γονατᾶ καὶ τῶν ἀρχῶν τῆς πόλεως ἐβαπτίσθη τὸ ἀγγλικὸν ἀεροπλάνον τῆς γραμμῆς «Ἰνδιῶν—Λονδίνου» ὀνομασθὲν «Πόλις Θεσσαλονίκης».

Ὁ κ. Ζάννας ἀνεκοίνωσεν ὅτι κυρουμένης τῆς συμβάσεως μετὰ τῆς ἑταιρείας «Ἴκαρος» θὰ ἰσχύσουν διὰ τὴν ἀεροπορίαν οἱ νόμοι τῆς ἀκτοπλοΐας, τὸ δὲ πολιτικὸν ἀεροδρόμιον θὰ ἱδρυθῇ μακρὰν τοῦ στρατιωτικοῦ.

### ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ ΕΥΡΗΜΑΤΑ

Ἐργάται ἀσχολούμενοι εἰς τὴν ἀνόρυξιν τάφρου εἰς τὸν περίβολον τῆς οἰκίας τοῦ κ. Παν. Μάνθου ἀνεῦρον μαρμάρινον ἀρχαῖον ἀγγεῖον, τὸ ὁποῖον παρεδόθη εἰς τὸ ἁρμόδιον τμῆμα τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας.

ΠΡΟΕΞΟΦΛΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ἐπὶ μετρίᾳ χρεώσει. Γραφεῖον συναλλαγῶν «Ο ΦΟΙΝΙΞ», ὁδὸς Σοφοκλέους 9 (Στοὰ Πάππου).

### Η ΚΑΤΑΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΘΕΜΕΛΙΟΥ ΛΙΘΟΥ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΟΥ ΚΗΦΙΣΙΑΣ

Χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὴν Κηφισιὰν παρὰ τῆς λεωφόρου Ἀμαρουσίου—Κηφισιᾶς ἐγένετο ἑορταστικῶς ἡ κατάθεσις τοῦ θεμελίου λίθου τοῦ Ζηριναίου Γυμναστηρίου.

Εἰς τὸ κέντρον τοῦ γηπέδου εἶχον κατασκευασθῆ καὶ διακοσμηθῆ διὰ σημαιῶν καὶ ἀνθέων δύο ὑπόστεγα, ὅπου εἶχον τοποθετηθῆ καθίσματα διὰ τοὺς ἐπισήμους καὶ τοὺς λοιποὺς προσκεκλημένους. Πέριξ τῶν ὑποστέγων εἶχον παραταχθῆ οἱ μαθηταὶ τῶν σχολείων τῆς Κηφισιᾶς καὶ τοῦ Ἀμαρουσίου καὶ ἡ μουσικὴ τῆς φρουρᾶς Ἀθηνῶν.

Εἰς τὴν τελετὴν παρέστησαν ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, οἱ ὑπουργοὶ Παιδείας κ. Παπανδρέου, Ἐσωτερικῶν κ. Σιδέρης καὶ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Βουρλοῦμης. Ἐπίσης ὁ διευθυντὴς τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου κ. Τσιμπιδάρος, ὁ νομάρχης Ἀττικοβοιωτίας κ. Τρικούπης, πολλοὶ βουλευταὶ καὶ γερουσιασταί, ὁ δωρητὴς κ. Ζηρίνης μετὰ τῆς κυρίας του, ὁ πρόεδρος τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν, τὰ κοινοτικὰ συμβούλια Κηφισιᾶς καὶ Ἀμαρουσίου μετὰ τῶν προέδρων καὶ πολὺ πλῆθος.

Ἀμέσως μετὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἐψάλη ἁγιασμός, μετὰ ταῦτα δὲ ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος Κηφισιᾶς κ. Στεφάνου ἐκάλεσε τὸν δωρητὴν κ. Ζηρίνην νὰ καταθέσῃ παρὰ τὸν θεμέλιον λίθον ἀναμνηστικὴν πλάκα, ἥτις θὰ ἐντειχισθῇ εἰς τὸ ἀνεγερθησόμενον κτίριον—γραφεῖον τοῦ Γυμναστηρίου.

Κατόπιν ὁ κ. Στεφάνου ἐξεφώνησε λόγον, εἰπὼν ὅτι τὸ Γυμναστήριον, τοῦ ὁποίου ἐτέθη ὁ θεμέλιος λίθος, ἀποτελεῖ κατ' ἐξοχὴν ἔργον πολιτισμοῦ καὶ ἀξιόλογον ἐνίσχυσιν τῆς προσπαθείας διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ φιλάθλου πνεύματος καὶ διάδοσιν τῆς φυσικῆς ἀγωγῆς.

Ὁ κ. Παπανδρέου ὁμιλήσας ἐξέφρασε πρὸς τὸν δωρητὴν ἐκ μέρους τῆς κυβερνήσεως τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας της διὰ τὴν σπουδαίαν δωρεάν του.

«Τοιουτοτρόπως, εἶπε, συνεχίζετε τὰς εὐγενεῖς παραδόσεις τῶν μεγάλων εὐεργετῶν τοῦ Κράτους, ὅπως τοῦ ἀειμνήστου Μπενάκη, εἰς τὴν μνήμην τοῦ ὁποίου εὐλαβὴς ἀποκαλύπτεται ὁ ἑλληνικὸς λαός.

»Ἀλλὰ τὰ συγχαρητήρια τῆς κυβερνήσεως δὲν ἀπευθύνονται μόνον διὰ τὴν γενναίαν σας δωρεάν· σᾶς ἀπευθύνονται ἐπίσης καὶ διὰ τὸν ὡραῖον σκοπὸν τὸν ὁποῖον ἐξελέξατε».

Ἐν τέλει ὡμίλησεν ὁ δωρητὴς κ. Ζηρίνης, εὐχαριστήσας τὸν κ. Πρωθυπουργόν, τοὺς κ. κ. ὑπουργοὺς καὶ τὰς κοινοτικὰς Ἀρχὰς διὰ τοὺς καλοὺς ὑπὲρ αὐτοῦ λόγους των καὶ διὰ τὴν παρουσίαν των εἰς τὰ ἐγκαίνια.

Ἀκολούθως ἡ μουσικὴ ἐπαιάνισε τὸν ἐθνικὸν ὕμνον, συνοδευομένη καὶ ἀπὸ ὁμάδα καλλιφώνων μαθητῶν καὶ μαθητριῶν, μεθ' ὃ προσεφέρθησαν ἀναψυκτικὰ καὶ ἡ ὡραία τελετὴ ἔληξεν, ἀναχωρησάντων τῶν ἐπισήμων.

Τὸ γήπεδον τοῦ Γυμναστηρίου εἶναι ἐκτάσεως 30.000 τετραγωνικῶν πήχεων. Ἐπ' αὐτοῦ θὰ ἀνεγερθοῦν δύο οἰκοδομήματα διὰ τὰς αἰθούσας γραφείων, παραδόσεων, ἀποδυτηρίων καὶ λουτρῶν.

Τὸ Γυμναστήριον θὰ εἶναι συγχρόνου σουηδικοῦ τύπου, θὰ περιλαμβάνῃ δὲ δύο γήπεδα δι' ἀντισφαίρισιν, ἓν διὰ ποδόσφαιρον καὶ στίβον διὰ τὴν ἐκτέλεσιν κλασικῶν ἀγωνισμάτων.

Τὸ ἔργον θὰ στοιχίσῃ ἐν ὅλῳ περὶ τὰ 3 ἑκατομμύρια.

### ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΑΠΟΙΚΙΩΝ

#### ΜΕ ΤΙ Θ' ΑΣΧΟΛΗΘΗ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 22, (Ἀθῆναι). — Αὔριον ἀρχίζει εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἀποικιῶν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑπουργοῦ Λόρδου Πάσφηλντ συνέδριον τῶν διοικητῶν τῶν Ἀποικιῶν, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν μεγάλων γραμμῶν τῶν καθορισθεισῶν κατὰ τὸ 1927. Θὰ ἐξετασθοῦν τὰ διοικητικά, τὰ νομοθετικὰ καὶ τὰ οἰκονομικὰ ζητήματα τῶν Ἀποικιῶν. Τὸ συνέδριον τοῦτο θὰ διαρκέσῃ ὑπὲρ τὰς τρεῖς ἑβδομάδας.

### ΑΙ ΕΟΡΤΑΙ ΤΩΝ ΣΟΚΟΛ ΕΝ ΣΕΡΒΙΑ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 22 (Πρακτ. Ἀβάλα).—Ἡ τρίτη ἑβδομὰς τῶν ἑορτῶν τῶν Σοκὸλ συνεχίζεται μετ' ἐπιτυχίας ἐν τῷ μέσῳ μεγίστης συρροῆς πλήθους ἐλθόντος εἰς τὴν πρωτεύουσαν ἐξ ὅλων τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ ἐξ ὅλων τῶν Νοτιοσλαυϊκῶν χωρῶν. Σήμερον, ἡμέραν τῆς νεολαίας τῶν σοκόλ, διέσχισε τὰς ὁδοὺς τῆς πρωτευούσης ἐπιβλητικὴ πομπὴ ἐκ 15000 ἀρρένων καὶ κορασίδων λευχειμονούσων ἐν τῷ μέσῳ ἐνθουσιωδῶν ἐπευφημιῶν τοῦ πλήθους. Ὁ Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος, περιστοιχιζόμενος ὑπὸ τῶν μελῶν τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, παρηκολούθησε τὴν παρέλασιν ἐκ τινος παραθύρου τῶν Ἀνακτόρων, ἐπευφημούμενος ὑπὸ χιλιάδων Νοτιοσλαύων καὶ Τσεχοσλοβάκων σοκόλ.

### ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 22. — Οἱ ἀεροπόροι Μάθιους καὶ Χὼξ οἵτινες ἐπιχειροῦν ἐναέριον διαδρομὴν ἀπὸ Λονδίνου εἰς Αὐστραλίαν προσεγειώθησαν εἰς Μασσαλίαν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Μαρόκου ὅτι αὐτοκίνητον διερχόμενον διὰ τῆς γεφύρας τοῦ Αἴν κατέπεσεν ἐξ ὕψους 11 μέτρων. Ἐκ τῶν τριῶν ἐπιβατῶν τοῦ αὐτοκινήτου ὁ εἷς ἐφονεύθη καὶ οἱ δύο ἐτραυματίσθησαν σοβαρῶς.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 22.—Ὁ λόρδος Στρίκλαντ, πρωθυπουργὸς τῆς Μάλτας, ἐδήλωσεν ὅτι οὐδεμίαν πληροφορίαν ἔχει ἐν σχέσει πρὸς τὴν δῆθεν παραίτησιν τῆς Κυβερνήσεως. Ἐπίσης καὶ οἱ κυβερνητικοὶ κύκλοι οὐδεμίαν πίστιν δίδουν εἰς τὰς σχετικὰς πληροφορίας.

### ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΚΑΤΑΧΡΑΣΤΩΝ

Συνεπείᾳ μηνύσεως τοῦ κ. Σ. Μοσάτου ἰδιοκτήτου λεωφορείων, συνελήφθησαν οἱ Λ. Καπάτος, Ἠρ. Καπάτος, Ἐρ. Καπάτος καὶ Θ. Καπάτος διότι ἐργαζόμενοι ὡς σωφέρ εἰς τὰ αὐτοκίνητα τοῦ μηνυτοῦ ἐχρησιμοποίουν ἀπὸ διετίας πλαστὰ εἰσιτήρια καὶ κατεχρῶντο τὰς εἰσπράξεις τῶν αὐτοκινήτων. Εἰς χεῖρας τῶν συλληφθέντων κατεσχέθησαν δεσμίδες πλαστῶν εἰσιτηρίων. Εἰς τὰς ἀποσκευὰς τοῦ Ἠρ. Καπάτου εὑρέθη βιβλιάριον καταθέσεως 5 χιλ. δρ. εἰς τὸ ταχυδρομικὸν ταμιευτήριον εἰς δὲ τὰ θυλάκια τοῦ Θ. Καπάτου βιβλιάριον καταθέσεως 15 χιλ. δρχ. εἰς τὴν Λαϊκὴν Τράπεζαν καὶ 5 ἑτέρων χιλιάδων εἰς ἄλλην Τράπεζαν.

ΛΑΤ!
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ὅλαι αἱ Ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ παλαιῶν ἡμερομηνιῶν εἰς τὸ Χαρτοπωλεῖον Πέτρου Κριάλη, Σοφοκλέους 7, Στοὰ Πάππου.

# ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

## ΝΕΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΟΛΕΜΟΥ ΕΠΑΠΕΙΛΕΙ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗΝ

### Η ΠΑΛΙΝΟΡΘΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΨΒΟΥΡΓΩΝ ΑΦΟΡΜΗ ΠΑΝΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΣΥΡΡΑΞΕΩΣ

### Η Μ. ΑΝΤΑΝΤ Θ' ΑΝΤΙΤΑΧΘΗ ΕΠΙΜΟΝΩΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Αἱ συνεχιζόμεναι ἐπίμονοι διαδόσεις περὶ τῆς ἑτοιμαζομένης παλινορθώσεως τῶν Ἀψβούργων ἐν Οὐγγαρίᾳ προκαλοῦν ἀνησυχικὰ σχόλια τοῦ Γαλλικοῦ Τύπου, μερὶς τοῦ ὁποίου φοβεῖται σοβαρωτάτας ἐκπλήξεις εἰς τὴν Κεντρικὴν Εὐρώπην καὶ τὰ Βαλκάνια.

Ἡ «Λιμπερτὲ» τονίζει ὅτι τὸ ἔδαφος ἀρχίζει νὰ σείεται. Οἱ Οὖγγροι, γράφει, ἑτοιμάζουν τὴν ἐπάνοδον τῶν Ἀψβούργων, ὁ Φερδινάνδος ζητεῖ νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Σόφιαν ἐνῷ συγχρόνως εἰς τὰ Γερμανοπολωνικὰ σύνορα καθημερινῶς σχεδὸν δημιουργοῦνται νέα ἐπεισόδια καὶ ἡ προσεχὴς ἐξ ἄλλου διάσκεψις τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ προβλέπεται θυελλώδης.

Ἡ «Σουάρ», ἀπαισιόδοξος ἐπίσης, λέγει ὅτι ἡ κατάστασις εἶνε σοβαρά, δεδομένου ὅτι ἡ Μικρὰ Ἀντάντ εἶνε ἀποφασισμένη ν' ἀντιτάξῃ εἰς τὴν Οὐγγρικὴν παλινόρθωσιν ἀπόλυτον βέτο, ὁπότε ἐὰν ἄλλαι Δυνάμεις ὑποστηρίξουν τὴν Οὐγγαρίαν, ἀναπόφευκτος θὰ εἶνε ὁ κίνδυνος τῆς γενικῆς συρράξεως τῆς Εὐρώπης.

Ὁ «Χρόνος» συνιστᾷ εἰς τὴν Μικρὰν Ἀντάντ ψυχραιμίαν ἐφ' ὅσον δὲν ἐτέθη ἀκόμη τὸ ζήτημα τῶν Μ. Δυνάμεων, αἵτινες οὐδαμῶς ἄλλως τε εἶνε διατεθειμέναι νὰ ἀνεχθοῦν μίαν περιπέτειαν ἥτις θὰ εἶχε σοβαρωτάτας συνεπείας.

Ὁ κ. Ἐρριὼ ἐξ ἄλλου ὁμιλῶν σήμερον εἰς τὸ Μπέλφορτ εἶπε μεταξὺ ἄλλων: «Οἱ προσεχεῖς μῆνες δύνανται νὰ προξενήσουν εἰς τὴν Εὐρώπην ἐπιφόβους δυσκολίας. Μερικαὶ μοναρχίαι θεωρούμεναι καταδικασμέναι προετοιμάζουν ἀντεπίθεσιν. Οἱ παρασκηνιακοὶ συνδυασμοὶ ἐξακολουθοῦν. Ἰδοὺ ἐπιπρόσθετοι λόγοι ἐπιβάλλοντες νὰ ἐντείνωμεν τὴν δημοκρατικὴν προσπάθειάν μας διὰ νὰ ὀργανώσωμεν τὴν εἰρήνην καὶ νὰ σώσωμεν τὴν γηραιὰν Εὐρώπην ἀπὸ νέον πόλεμον».

## ΙΤΑΛΙΚΟΙ ΛΟΓΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ζωηρότατα σχολιάζονται ὑπὸ τοῦ Τύπου αἱ φιλοπόλεμοι δηλώσεις τοῦ γενικοῦ γραμματέως τοῦ φασιστικοῦ κόμματος κ. Τουράτι κατὰ τὴν προχθεσινὴν τελετὴν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Ρώμης.

Ὁ κ. Τουράτι ἐπετέθη κατὰ τῆς Γαλλίας μὲ δριμυτάτας ἐκφράσεις. Ὁ Ἀγγλικὸς Τύπος μάλιστα ἐδημοσίευσε σχετικὰ τηλεγραφήματα ἐκ Ρώμης καθ' ἃ καταλήγων ὁ κ. Τουράτι ἐτόνισεν ὅτι αἱ σχέσεις τῶν δύο χωρῶν περιῆλθον εἰς ἐξαιρετικῶς κρίσιμον σημεῖον, τόσον ὥστε Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΑΣ ΚΑΘΙΣΤΑΤΑΙ ΠΛΕΟΝ ΑΝΑΠΟΦΕΥΚΤΟΣ.

## ΔΙΕΤΥΠΩΘΗΣΑΝ ΠΑΡΑΠΟΝΑ

### ΚΑΙ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

### ΘΑ ΙΣΧΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙ' ΑΥΤΟΥΣ Ο ΝΕΟΣ ΝΟΜΟΣ

Ἐκ παραλλήλου πρὸς τὴν ἐκδηλωθεῖσαν δυσφορίαν εἰς τὸ στράτευμα διὰ τὰς ἀποφάσεις τοῦ ἀνωτάτου στρατιωτικοῦ συμβουλίου ἐν σχέσει μὲ τὰς προαγωγὰς τῶν ἀξιωματικῶν, πληροφορούμεθα ὅτι παρετηρήθη ὁμοία κίνησις καὶ μεταξὺ τῶν ἀξιωματικῶν τῆς χωροφυλακῆς διὰ τὰς ἀποφάσεις τοῦ συμβουλίου περὶ καταρτισμοῦ τοῦ πίνακος διὰ τὰς προαγωγὰς τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ σώματος τούτου. Ἡ δυσφορία στρέφεται κυρίως κατὰ τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς χωροφυλακῆς ὑποβαλόντος τὰς σχετικὰς προτάσεις καὶ μετασχόντος τῶν ἐργασιῶν τοῦ συμβουλίου, ὅταν αὐτὸ προέβη εἰς τὴν κρίσιν τῶν ἀξιωματικῶν τῆς χωροφυλακῆς. Τὰ παράπονα αὐτὰ τῶν ἀξιωματικῶν ὑπεβλήθησαν δι' ἀναφορῶν καὶ διὰ διαβημάτων ἀξιωματικῶν πρὸς τὸν στρατηγὸν κ. Κατσώναν καὶ πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Σίδερην. Πρὸς τὸν κ. ὑπουργὸν μάλιστα ἐτονίσθη ὅτι οἱ πλεῖστοι τῶν προτεινομένων ἵνα προαχθοῦν κατ' ἐκλογὴν ὑπηρετοῦν ἀπὸ μακροῦ εἰς τὰ γραφεῖα, δὲν ἐγνώρισαν δὲ τὴν ὕπαιθρον.

Κατόπιν τῶν παραπόνων αὐτῶν ἀπεφασίσθη νὰ ἐφαρμοσθῇ καὶ διὰ τοὺς ἀξιωματικοὺς τῆς χωροφυλακῆς ὁ νέος νόμος, τὸν ὁποῖον ἐψήφισεν ἡ Βουλὴ τὸ Σάββατον καὶ διὰ τοῦ ὁποίου ἡ Κυβέρνησις δικαιοῦται ν' αὐξήσῃ τὸ ποσοστὸν τῶν κατ' ἀρχαιότητα προαγομένων.

### ΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αἱ ἀποφάσεις τοῦ ἀνωτάτου συμβουλίου, ὅσον ἀφορᾷ τοὺς ἀξιωματικοὺς τῆς χωροφυλακῆς ἔχουν ὡς ἑξῆς : Ἐκ τῶν συνταγματαρχῶν οὐδενὸς προτείνεται ἡ προαγωγή, ὡς μὴ ὑπαρχουσῶν κενῶν θέσεων ὑποστρατήγων. Δύο ἐκ τῶν ἤδη ἐν ἐνεργείᾳ συνταγματαρχῶν κρίνονται στάσιμοι, συμφώνως δὲ πρὸς τὸν νόμον πρέπει ν' ἀποστρατευθοῦν. Ἐὰν αἱ πληροφορίαι μας εἶναι ἀκριβεῖς εἷς τούτων εἶναι ὁ παρὰ τῷ ὑπουργείῳ Ἐσωτερικῶν διευθυντὴς χωροφυλακῆς κ. Κατσιγιαννάκης. Εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ συνταγματάρχου προτείνεται νὰ προαχθοῦν 6 ἀντισυνταγματάρχαι, πρὸς πλήρωσιν ἰσαρίθμων κενῶν θέσεων συνταγματαρχῶν. Ἐκ τῶν 6, τέσσαρες προτείνονται κατ' ἐκλογὴν καὶ δύο κατ' ἀρχαιότητα. Εἰς ἀντισυνταγματάρχας, προτείνεται ἡ προαγωγὴ 10 ταγματαρχῶν πρὸς πλήρωσιν 6 κενῶν θέσεων καὶ τεσσάρων δημιουργουμένων διὰ τοῦ νέου ὀργανισμοῦ. Ἐκ τῶν 10 οἱ 7 εἶναι κατ' ἐκλογὴν καὶ οἱ 3 κατ' ἀρχαιότητα. Μοιράρχων διὰ τὸν βαθμὸν τοῦ ταγματάρχου προτείνεται ἡ προαγωγὴ 14, δέκα δηλαδὴ πρὸς πλήρωσιν τῶν κενουμένων διὰ τῆς προαγωγῆς ταγματαρχῶν θέσεων καὶ 4 πρὸς πλήρωσιν νέων θέσεων. Ἐκ τῶν 14 οἱ 8 εἶναι κατ' ἐκλογὴν καὶ οἱ 6 κατ' ἀρχαιότητα. Τέλος προτείνεται καὶ ἡ προαγωγὴ 50—55 ὑπομοιράρχων εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ μοιράρχου. Τούτων τὰ 6)10 εἶναι κατ' ἐκλογὴν καὶ τὰ 4)10 κατ' ἀρχαιότητα.

Προαγωγαὶ ἐκ τῶν βαθμῶν ἀνθυπομοιράρχου καὶ ἀνθυπασπιστοῦ δὲν θὰ γίνουν διότι δὲν ὑπάρχουσι κεναὶ θέσεις.

Μεταξὺ τῶν προτεινομένων πρὸς προαγωγὴν ἀντισυνταγματαρχῶν περιλαμβάνονται εἰς μὲν τοὺς κατ' ἐκλογὴν ἐκτὸς τοῦ κ. Δροσοπούλου καὶ οἱ κ. κ. Ζῆρος καὶ Κωνσταντινίδης, ἐκ δὲ τῶν κατ' ἀρχαιότητα ὁ κ. Σπηλιωτόπουλος. Ἐπίσης μεταξὺ τῶν ταγματαρχῶν περιλαμβάνονται οἱ κ. κ. Σταυριανός, Μανουσάκης, Μπριλλάκης καὶ Τζάτζιμος.

## Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΤΕΛΕΤΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΣ ΤΟΥ ΘΕΜΕΛΙΟΥ ΛΙΘΟΥ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ

ΚΟΡΙΝΘΟΣ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τὴν 5.30' μ. μ. ἀφίκετο ἐξ Ἀθηνῶν ἡ ἐπιτροπὴ τῶν ἐράνων τῆς «Πρωΐας» ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν Κορίνθου, ἵνα παραστῇ εἰς τὴν κατάθεσιν τοῦ θεμελίου λίθου τῆς ἐκ τῶν ἐράνων τῆς ἀνεγερθησομένης νέας ἀγορᾶς τῆς πόλεως. Ἡ ἐπιτροπὴ ἀπετελεῖτο ἐκ τῶν κυριῶν Ὑψηλάντη, Τσαλδάρη καὶ Ζούζουλα καὶ τῶν κ. κ. Φ. Δραγούμη, Ἀθ. Φίλωνος καὶ Πεσμαζόγλου, παρίστατο δὲ καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Π. Τσαλδάρης. Τὴν ἐπιτροπὴν ἐδεξιώθη ὁ δήμαρχος καὶ τὸ δημοτικὸν συμβούλιον Κορίνθου.

Τὴν 6.30' μ. μ. ἡ ἐπιτροπή, ἡγουμένης τῆς μουσικῆς τοῦ Δήμου, καὶ περικυκλουμένη ὑπὸ τοῦ λαοῦ, κατηυθύνθη εἰς τὸν ὁρισθέντα διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῆς ἀγορᾶς χῶρον, ὅπου ἔγινε δοξολογία, ἱερουργοῦντος τοῦ ἀρχιερεύοντος πρωτοσυγγέλου τῆς Μητροπόλεως Κορίνθου. Εἰς τὴν δοξολογίαν παρίστατο ὁ δήμαρχος, τὸ δημοτικὸν συμβούλιον, οἱ βουλευταὶ Κορινθίας κ. κ. Π. Τσαλδάρης καὶ Π. Ἀραβαντινός, ὁ γερουσιαστὴς κ. Τσαγρῆς, ὁ φρούραρχος καὶ αἱ ἄλλαι ἀρχαὶ τῆς πόλεως, ἐπίσης ὁ πρόεδρος τοῦ αὐτονόμου ὀργανισμοῦ σεισμοπαθῶν Κορινθίας κ. Οἰκονόμου, ὁ σύμβουλος κ. Κλ. Μανέας καὶ ὁ γραμματεὺς κ. Τσάκωνας.

Μετὰ τὸ τέλος τῆς δοξολογίας κατετέθη ὁ θεμέλιος λίθος τῆς ἀνεγερθησομένης ἀγορᾶς. Ἀκολούθως ὁ πρόεδρος τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου Κορίνθου κ. Εἰρήνης προσεφώνησε δι' ὀλίγων τὴν ἐπιτροπὴν εὐχαριστήσας αὐτήν, καὶ ἰδιαιτέρως τὴν «Πρωΐαν», ἐξ ὀνόματος τοῦ λαοῦ τῆς πόλεως, διὰ τὰς εὐγενεῖς προσπαθείας της αἵτινες ἐπιστέφονται ἤδη δι' ἔργου τόσον κοινῆς ὠφελείας ὡς ἡ ἀνεγερθησομένη ἀγορά. Ὁ κ. Εἰρήνης ἐπέδωσεν ἐν τέλει πρὸς τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ἀντίγραφον τοῦ ψηφίσματος τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου Κορίνθου διὰ τοῦ ὁποίου διαδηλοῦται πρὸς αὐτὰ ἡ βαθεῖα εὐγνωμοσύνη τῶν πολιτῶν Κορίνθου διὰ τὸ ἔργον των. Ἰδιαίτερον ψήφισμα ἐπεδόθη πρὸς τὴν «Πρωΐαν» διότι «διὰ τῶν ἐράνων της παρέσχε τὰς ἀμέσους βοηθείας, κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τῆς συμφορᾶς ἐκ τοῦ σεισμοῦ, εἰς τοὺς σεισμοπαθεῖς τῆς πόλεως».

Ἐξ ὀνόματος τῆς ἐπιτροπῆς ἀπήντησεν ὁ κ. Ἀθ. Φίλων, εὐχαριστήσας πάντας τοὺς συντελέσαντας εἰς τὴν διευκόλυνσιν τοῦ ἔργου της.

Μεθ' ὃ ἡ ἐπιτροπὴ καὶ οἱ λοιποὶ προσκεκλημένοι κατηυθύνθησαν εἰς τὸ δημαρχεῖον τῆς πόλεως ὅπου προσεφέρθησαν ἀναψυκτικά. Τὴν 8ην μ. μ. ἡ ἐπιτροπή, προπεμπομένη ὑπὸ τῶν ἀρχῶν καὶ τοῦ λαοῦ, ἀνεχώρησε δι' αὐτοκινήτων εἰς Λουτράκι.

# ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

## ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΩΣ ΖΩΗΡΑ Η ΑΠΟΨΙΝΗ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΕΝ ΤΗ ΒΟΥΛΗ

### ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΟΝ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

### Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΗΓΩΝ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Ἡ ἀποψινὴ συνεδρίασις τῆς Βουλῆς, κατὰ τὴν ὁποίαν πρόκειται, ὡς γνωστόν, νὰ διεξαχθῇ ἡ συζήτησις ἐπὶ τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς συμφωνίας καὶ νὰ ψηφισθῇ τελικῶς εἰς β' ἀνάγνωσιν τὸ κυρωτικὸν αὐτῆς νομοσχέδιον, προβλέπεται ἐξαιρετικῶς ἐνδιαφέρουσα.

Θὰ ὁμιλήσουν ὅλοι οἱ πολιτικοὶ ἀρχηγοί, 3 ἢ 4 τῶν προσφύγων βουλευτῶν καὶ θὰ δευτερολογήσῃ ἀπαντῶν εἰς αὐτοὺς ὁ κ. πρωθυπουργός.

Εἰς τὴν συζήτησιν θὰ μετάσχῃ καὶ ὁ κ. Ζαβιτσιάνος, ὁ ὁποῖος ἀδιαθετῶν δὲν εἶχε παραστῇ εἰς τὴν συνεδρίασιν τῆς συνταγματικῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν. Αἱ ἀπόψεις τούτου συμπίπτουν μὲ τὰς τῶν ἄλλων ἀρχηγῶν ὅσον ἀφορᾷ τὴν μὴ ἐπιδοκιμασίαν τῆς δοθείσης λύσεως εἰς τὰ μετὰ τῆς Τουρκίας ζητήματα καὶ τὴν ἀναγνώρισιν, ἀντιθέτως, ὅτι μετὰ τὸν συμψηφισμὸν τῶν ἀνταλλαξίμων περιουσιῶν δὲν δημιουργεῖται ὑποχρέωσις τοῦ Δημοσίου πρὸς ἀποζημίωσιν τῶν ἀνταλλαξίμων προσφύγων.

Οἱ πολιτικοὶ ἀρχηγοὶ —πλὴν τοῦ κ. Παπαναστασίου— πρόκειται ν' ἀσκήσουν ζωηρὰν πολεμικὴν ἐναντίον τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὸν τρόπον καθ' ὃν διεχειρίσθη αὐτὴ τὰς Ἑλληνοτουρκικὰς διαπραγματεύσεις.

Θ' ἀναφερθοῦν ἐπίσης εἰς τὸ δημιουργηθὲν ἐκ τῆς δοθείσης λύσεως ἐσωτερικὸν ζήτημα. Θὰ τονίσουν —ἐπιμονώτερον ὁ κ. Καφαντάρης— ὅτι ἀνεξαρτήτως τῆς γενομένης ἐπισήμου καὶ παρ' ὁλοκλήρου τοῦ πολιτικοῦ κόσμου διαπιστώσεως ὅτι ἀπὸ νομικῆς ἀπόψεως δὲν γεννᾶται ἐκ τοῦ γενομένου συμψηφισμοῦ δικαίωμα τῶν προσφύγων ἀνταλλαξίμων νὰ διεκδικήσουν ἀποζημιώσεις παρὰ τοῦ Δημοσίου, ζήτημα ἐσωτερικὸν ὑπάρχει, πολιτικοῦ χαρακτῆρος. Διότι οἱ πρόσφυγες καὶ δι' αὐτῶν ἀκόμη τῶν βουλευτῶν των δηλοῦντες ὅτι ἐπιφυλάσσονται εἰς τὴν διεκδίκησιν τῶν δικαιωμάτων των θὰ τὰ διεκδικήσουν πράγματι, ἐπωφελούμενοι τῆς παρουσίας ἐν τῇ ἀρχῇ Κυβερνήσεως ἀσθενεστέρας τῆς σημερινῆς καὶ βασιζόμενοι εἰς τὴν δύναμιν τὴν ὁποίαν τοὺς παρέχει ὁ ὄγκος των ὡς σύνολον. Ἡ ἔμπρακτος ὅμως διεκδίκησις τῶν δικαιωμάτων των θὰ προκαλέσῃ ἢ μᾶλλον θὰ προκαλῇ συνεχῶς ἐσωτερικὰς ἀνωμαλίας ἐν τῷ μέλλοντι.

Τὸν κίνδυνον αὐτόν, θὰ τονίσουν οἱ ἀρχηγοί, κάθε ἄλλο ἢ ἀποτρέπει ἡ ζητηθεῖσα ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως καὶ γενομένη ὑπὸ τῶν πολιτικῶν ἡγετῶν ἀναγνώρισις περὶ τῆς μὴ ὑπάρξεως νομικῆς ὑποχρεώσεως τοῦ Κράτους πρὸς παροχὴν νέων ἀποζημιώσεων.

### Η ΔΗΛΩΣΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ

Οἱ πρόσφυγες βουλευταὶ καὶ γερουσιασταὶ συνέρχονται τὴν πρωΐαν σήμερον ἵνα ἐγκρίνουν καὶ ὑπογράψουν τὴν κατατεθησομένην τὸ ἀπόγευμα ἐν τῇ Βουλῇ δήλωσίν των περὶ ἐπιφυλάξεως τοῦ προσφυγικοῦ κόσμου διὰ τὴν διεκδίκησιν τῶν δικαιωμάτων των.

Τὴν δήλωσιν τὴν κατήρτισεν ἤδη ἡ ἐπὶ τούτῳ ὁρισθεῖσα ἐπιτροπή.

Εἶνε μακρά, ἀναφέρεται δὲ ἐν ἀρχῇ εἰς τὸ ἱστορικὸν τῶν διαπραγματεύσεων μετὰ τῆς Τουρκίας διὰ τὴν ἐκκαθάρισιν τῶν ἐκ τῆς ἀνταλλαγῆς προκυψάντων ζητημάτων. Ἀναγνωρίζεται ὅτι διεπράχθησαν μεγάλα σφάλματα κατὰ τὴν διαχείρισιν τῶν ζητημάτων, τόσον εἰς τὰς παλαιοτέρας ὅσον καὶ εἰς τὰς προσφάτους διαπραγματεύσεις.

Δηλοῦται ἐν συνεχείᾳ ὅτι οἱ ὑπογράφοντες δὲν παραγνωρίζουν τὴν πραγματικότητα ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀνάγκην ἀπὸ γενικωτέρας ἀπόψεως νὰ τεθῇ τέρμα εἰς τὴν ἐκκρεμότητα τῶν μετὰ τῆς Τουρκίας διαφορῶν.

Παρατηρεῖται ὅμως ὅτι ἡ δοθεῖσα λύσις ἀπὸ ἐσωτερικῆς ἀπόψεως, ὅσον ἀφορᾷ, δηλονότι, τὰ δικαιώματα τοῦ προσφυγικοῦ κόσμου δὲν ἦτο ἡ προσήκουσα.

Τονίζεται ἐν τέλει ὅτι τὰ βάρη καὶ αἱ θυσίαι αἱ δημιουργηθεῖσαι ἐκ τῆς γενομένης λύσεως δὲν εἶνε δίκαιον νὰ ἐπιπέσουν ἐπὶ τοῦ προσφυγικοῦ μόνον κόσμου, τῆς «ἀσθενεστέρας μερίδος» τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἀλλὰ τοῦ συνόλου αὐτοῦ.

Ἡ ψηφοφορία ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου περὶ κυρώσεως τῆς συμφωνίας θὰ γίνῃ πάντως δι' ὀνομαστικῆς ψηφοφορίας, τὰς μεταμεσονυκτίους ὥρας, ὡς ὑπολογίζεται.

Αὔριον θὰ συζητηθῇ καὶ θὰ ψηφισθῇ ὑπὸ τῆς Γερουσίας, προκειμένου τὴν Τετάρτην νὰ διακοποῦν αἱ ἐργασίαι τῶν δύο νομοθετικῶν σωμάτων.

## ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΑΙΜΑΤΗΡΑΙ ΣΚΗΝΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΛΗΞΙΝ ΤΟΥ ΑΓΩΝΟΣ "ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΥ,,-"ΑΡΕΩΣ,,

### ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΩΝ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΩΝ

*Λυπηραὶ σκηναὶ μεταξὺ Στρατοῦ καὶ Ἀστυνομίας συνέβησαν χθὲς εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Παναθηναϊκοῦ. Μόλις ἐτελείωσε τὸ μὰτς μεταξὺ «Παναθηναϊκοῦ» καὶ «Ἄρεως» διετέθησαν ἐντὸς τοῦ στίβου 100 ἀστυφύλακες ὑπὸ τὸν ἀστυνόμον τοῦ Ε' τμήματος κ. Μαγγίβαν, διὰ νὰ φυλάξουν τοὺς παίκτας καὶ τοὺς διαιτητὰς ἀπὸ ἐνδεχομένας ἐπιθέσεις, ἐνῷ ἰσάριθμοι ἀστυφύλακες ὑπὸ τὸν διαμερισματάρχην κ. Κ. Πετούνην ἐπέβλεπον ἐκτὸς τοῦ γηπέδου διὰ τὴν κανονικὴν ἔξοδον τῶν θεατῶν τοῦ μὰτς, οἱ ὁποῖοι ὑπερέβαινον τοὺς πεντακισχιλίους.*

*Τὰ πράγματα ἔβαινον ἐν ἀρχῇ καλῶς, χωρὶς νὰ παρατηρῆται ἀπὸ κανὲν μέρος διάθεσις πρὸς διασάλευσιν τῆς τάξεως. Αἰφνιδίως ὅμως συνέβη τὸ ἑξῆς: Εἷς ἄγνωστος πολίτης πλησιάσας εἰς τὰ ἀποδυτήρια τὸν Ἰταλὸν διαιτητὴν ἐρράπισε τοῦτον καὶ ἀπεσύρθη ἐξαφανισθεὶς μεταξὺ τῶν πολλῶν. Ὁ διαιτητὴς ἐνόμισεν ὅτι τὸν εἶχε ραπίσει ἕνας νέος διοπτροφόρος, εὑρισκόμενος ὄπισθέν του καὶ τὸν ὑπέδειξεν ὡς δράστην εἰς τὸν ἀρχιφύλακα Δάσιον Τσινδόνην, ὁ ὁποῖος προέβη εἰς τὴν σύλληψίν του. Ἕνας στρατιώτης παρακολουθήσας τὴν σκηνὴν αὐτὴν ἐπλησίασε καὶ ἠθέλησε νὰ ἀπελευθερώσῃ τὸν συλληφθέντα. Ὁ ἀρχιφύλαξ τὸν ἠμπόδισε καὶ τότε ὁ στρατιώτης τὸν ἐλάκτισεν εἰς εὐπαθὲς μέρος τοῦ σώματός του, τραυματίσας αὐτὸν σοβαρῶς. Εἰς βοήθειαν τοῦ ἀρχιφύλακος ἔσπευσεν ἕνας ἀστυφύλαξ ὁ ὁποῖος κατέφερεν ἕνα κτύπημα κατὰ τοῦ στρατιώτου μὲ τὸ κλὸμπ του καὶ τὸν ἐτραυμάτισεν εἰς τὸ πρόσωπον.*

*Ἀπὸ τοῦ σημείου αὐτοῦ τὰ πράγματα ἐξετραχύνθησαν. Οἱ ἐντὸς τοῦ γηπέδου εὑρισκόμενοι ὑπαξιωματικοὶ καὶ στρατιῶται—εἶχον εἰσέλθει ἄνευ εἰσιτηρίων 400 περίπου, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ 50 εὔζωνοι τοῦ προτύπου τάγματος—ἔδειξαν διαθέσεις νὰ ἐπιτεθοῦν ὁμαδικῶς κατὰ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων, θεωρήσαντες ὡς προσβολὴν κατὰ τοῦ στρατοῦ τὸ κτύπημα τὸ ὁποῖον ἐδόθη εἰς τὸν ἐν λόγῳ στρατιώτην. Οἱ ζωηρότεροι ἐξ αὐτῶν, προεξαρχόντων τῶν ὑπαξιωματικῶν, ἀνέσπασαν τὰς ξιφολόγχας των, ἐνῷ ἄλλοι ἔρριπτον λίθους κατὰ τῶν ἀστυφυλάκων, οἱ ὁποῖοι ἠμύνοντο χρησιμοποιοῦντες τὰ κλὸμπ. Ὁ διαμερισματάρχης κ. Πετούνης εἰσελθὼν ἐντὸς τοῦ γηπέδου τὴν ὥραν ἐκείνην πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς τάξεως ἔγινε στόχος ἐπιθέσεως ἐκ μέρους τῶν στρατιωτῶν, οἱ ὁποῖοι τὸν ἐθεώρησαν ὡς ὑπαίτιον τῆς συμπεριφορᾶς τῶν ἀστυφυλάκων πρὸς τοὺς στρατιώτας. Παρ' ὅλας τὰς ἐπιθέσεις ποὺ ὑφίστατο ὁ κ. Πετούνης εἶχε τὴν ψυχραιμίαν νὰ διατάξῃ νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸ γήπεδον μία ἀντλία, ἡ ὁποία ἀνέμενεν ἔξωθεν. Αὐτὴ ἔσωσε τὴν κατάστασιν. Διότι ἤρχισεν ἐξακοντίζουσα ἀμέσως ὕδωρ κατὰ τῶν στρατιωτῶν, οἱ ὁποῖοι καὶ ἠναγκάσθησαν νὰ παραιτηθοῦν τῆς πάλης τὴν ὁποίαν διεξῆγον μὲ τοὺς ἀστυφύλακας διὰ νὰ προφυλαχθοῦν ἀπὸ τὸ ὕδωρ. Παρ' ὅλα ταῦτα ἐν τούτοις οἱ στρατιῶται δὲν ἐνόουν νὰ ἐξέλθουν ἀπὸ τὸ γήπεδον καὶ ἐξηκολούθουν νὰ φαίνωνται ἐπιθετικοὶ κατὰ τῶν ἀστυνομ. ὀργάνων.*

*Ἐν τῷ μεταξὺ εἰδοποιήθησαν τὸ Φρουραρχεῖον καὶ ἡ Διεύθυνσις τῆς Ἀστυνομίας καὶ ἔστειλαν ἐπὶ τόπου ἰσχυρὰς δυνάμεις. Μόνον ἐπὶ τῇ θέᾳ τῶν περιπόλων τοῦ φρουραρχείου οἱ στρατιῶται ἐδέησε νὰ ἐκκενώσουν τὸ γήπεδον.*

*Ἐν τῷ μεταξὺ εἶχε παρέλθει μία καὶ ἡμίσεια ὥρα.*

*Ἐκτὸς τοῦ ἀρχιφύλακος Τσινδόνη ἐτραυματίσθησαν διὰ λίθων ἀπὸ τοὺς στρατιώτας ὁ ἀστυνόμος τοῦ Ε' τμήματος κ. Μαγγίβας (εἰς τὸν δεξιὸν ὀφθαλμόν), ὁ ἀρχιφύλαξ Ε. Πυθαρούλης (εἰς τὴν δεξιὰν παρειάν) καὶ ὁ ἀστυφύλαξ Μ. Παναγόπουλος (εἰς τὴν δεξιὰν χεῖρα).*

*Τὸ Φρουραρχεῖον δὲν συνέλαβε κανένα ἐκ τῶν ὑπαιτίων. Ἐπίσης οὔτε ἀπὸ τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα συνελήφθη κανείς.*

## ΜΑΙΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΤΗΣ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

*ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τὸ ἀπόγευμα παρὰ τὴν ραγδαίαν βροχὴν συνεκροτήθη τὸ προαγγελθὲν συλλαλητήριον τῶν προσφύγων. Εἰς αὐτὸ οἱ ρήτορες ἐπετέθησαν δριμύτατα κατὰ τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν βουλευτῶν. Οἱ πρόσφυγες ἀπεδοκίμασαν δι' ἀγρίων ἐκφράσεων τὸν κ. Βενιζέλον, φωνάζοντες διαρκῶς: «Στὸ Γουδί, τὸν τραβᾶ τὸ αἷμα. Κάτω ὁ κακοῦργος, κάτω οἱ τσαρλατάνοι ἀνάξιοι βουλευταί.»*

*Διὰ ψηφίσματος καλοῦν τὸν κ. Βενιζέλον νὰ ἀποσύρῃ ἐκ τῆς Βουλῆς τὴν συμφωνίαν καὶ τοὺς βουλευτὰς νὰ τὴν καταψηφίσουν, ἄλλως θὰ ἀποκηρυχθοῦν. Τέλος ἀπεφασίσθη νὰ συγκροτήσουν ἔνοπλον συλλαλητήριον ἐὰν κυρωθῇ ἡ σύμβασις. Οἱ πρόσφυγες τῆς Τούμπας συνελθόντες ἐτηλεγράφησαν εἰς τοὺς βουλευτὰς νὰ καταψηφίσουν τὴν σύμβασιν ἢ νὰ παραιτηθοῦν. Παρόμοιον συλλαλητήριον συνεκροτήθη καὶ εἰς Καβάλλαν.*

## ΟΙ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΜΕΝΟΙ ΕΙΣ ΓΕΝΙΚΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΙΣ ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

Ὁ πρῶτος κατάλογος τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τοῦ Κέντρου, οἵτινες τοποθετοῦνται εἰς Γενικὰς Διοικήσεις, διαρρυθμισθεὶς οὐσιωδῶς, ἔχει ὡς ἑξῆς :

Εἰς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν Μακεδονίας : Ὡς γενικὸς γραμματεὺς ὁ κ. Λουλακάκης, ὡς διευθυντὴς τῆς γεωργίας ὁ κ. Γούδας, ὡς ἐπιθεωρητὴς γεωργίας ὁ κ. Παπαδόπουλος. Εἰς τὴν ὑπηρεσίαν Ἐποικισμοῦ οἱ κ. κ. Ξύδης, Καλογερόπουλος καὶ Ξενάκης: Ἐπιθεωρητὴς Δασῶν ὁ κ. Ἰωαννίδης καὶ ὡς νομικὸς εἰσηγητὴς δασῶν ὁ κ. Καραθανάσης.

Εἰς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν Θράκης : Ὡς γενικὸς γραμματεὺς ὁ κ. Μπασιλάρης, ὡς διευθυντὴς διοικήσεως ὁ κ. Χατζόπουλος, ὡς διευθυντὴς γεωργίας ὁ κ. Κούδεσης, ὡς ἐπιθεωρητὴς γεωργίας Δράμας ὁ κ. Σακελλόπουλος. Εἰς τὴν ὑπηρεσίαν Ἐποικισμοῦ ὁ κ. Παπαγεωργίου, ὡς ἐπιθεωρητὴς δασῶν ὁ κ. Στεφάνου καὶ ὡς νομικὸς εἰσηγητὴς δασῶν ὁ κ. Γρηγοράκης.

Εἰς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν Ἠπείρου : Ὡς γενικὸς γραμματεὺς ὁ κ. Γλέζος, ὡς διευθυντὴς διοικήσεως ὁ κ. Μάλης, ὡς διευθυντὴς τῆς γεωργίας καὶ κτηνοτροφίας ὁ κ. Συράκης. Εἰς τὴν ὑπηρεσίαν Ἐποικισμοῦ ὁ κ. Βελλῆς, ὡς ἐπιθεωρητὴς δασῶν ὁ κ. Χριστοδουλόπουλος καὶ ὡς νομικὸς εἰσηγητὴς δασῶν ὁ κ. Τσούτσινος.

Εἰς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν Κρήτης, ἡ θέσις τοῦ γενικοῦ γραμματέως παραμένει εἰσέτι ἀσυμπλήρωτος. Ὡς ἐπιθεωρητὴς τῆς γεωργίας ὁ κ. Περάκης καὶ ὡς ἐπιθεωρητὴς δασῶν ὁ κ. Τσέκος.

## ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΠΕΡΙ ΝΕΟΥ ΚΑΚΟΥΡΓΗΜΑΤΟΣ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΗΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

Ἐλάβομεν ἐκ Καλαβρύτων τὸ ἑξῆς τηλ)μα:

ΚΑΛΑΒΡΥΤΑ, 22.—Ὄργανα χωροφυλακῆς τοῦ σταθμοῦ Λουσῶν ἐνισχυθέντα καὶ παρὰ ὀργάνων τῆς ὑποδιοικήσεως Καλαβρύτων, παρεβίασαν τὴν 3ην πρωϊνὴν ὥραν τὴν οἰκίαν τοῦ ἰατροῦ κ. Ἀνδριοπούλου καὶ ἐν ἀπολύτῳ ἡσυχίᾳ, τῶν κατοίκων κοιμωμένων, εἰσελθόντα προὐξένησαν μώλωπας καὶ τραύματα εἰς ὅλον τὸ σῶμα τοῦ ἰατροῦ μέχρι τελείας ἀφασίας. Εἶτα προσδέσαντα τοὺς μὲν βραχίονάς του διὰ κορδονίων τῆς χωροφυλακῆς τοὺς δὲ πόδας διὰ συνηνωμένων μανδηλίων ἐξήγαγον αὐτὸν καὶ τὸ ἔσυρον ἐκτὸς τῆς οἰκίας βαδίζοντες πρὸς τὸν ἐκεῖ πλησίον κρημνὸν προτιθέμενοι νὰ τὸν ρίψωσιν ἐντὸς τοῦ ἀποκρήμνου βράχου ἂν μὴ ἐγκαίρως δὲν ἐγίνετο τοῦτο ἀντιληπτὸν παρὰ τῶν πέριξ προσδραμουσῶν γυναικῶν αἵτινες διὰ τῶν φωνῶν των ἀπέτρεψαν τὸ διάβημα τῶν χωροφυλάκων οἱ ὁποῖοι ἐγκαταλείψαντες τὸν ἰατρὸν ἡμιλιπόθυμον ἀνεχώρησαν.

Ἀναστάσιος Παπαγεωργίου, Παν. Σαμαρτζῆς, Π. Ρεκούτης, Β. Καραμᾶνος, Π. Ἀνδριόπουλος, Π. Κοτσιαρδῆς, Λ. Παπασταματόπουλος, Π. Παπαβασιλόπουλος, Σ. Σακελλαρόπουλος.

## Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΠΡΩΤΗ ΗΜΕΡΑ ΤΟΥ ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΕΝ ΠΥΡΓΩ

ΠΥΡΓΟΣ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Εἰς τὸ δημοτικὸν θέατρον ἤρχισαν σήμερον τὴν πρωΐαν αἱ ἐργασίαι τοῦ σταφιδικοῦ συνεδρίου, παρισταμένων ὑπερεκατὸν ἀντιπροσώπων διαφόρων σταφιδικῶν ὀργανισμῶν τῆς Πελοποννήσου. Ἐκ μέρους τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας παρίστατο ὁ κ. Παπαδημητρίου καὶ ἐκ μέρους τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ὁ κ. Ἀναγνωστόπουλος. Ἐπίσης παρίσταντο οἱ διευθυνταὶ τῶν ἐνταῦθα ὑποκαταστημάτων τῶν Τραπεζῶν, ὁ διευθυντὴς τῆς Ἑταιρείας Οἴνων, ὁ νομάρχης, ὁ πρόεδρος καὶ ἀντιπρόεδρος τοῦ ἐμπορικοῦ ἐπιμελητηρίου, οἱ πρόεδροι τοῦ εἰσαγωγικοῦ καὶ ἐξαγωγικοῦ Συλλόγου, ὁ δήμαρχος καὶ τὸ δημοτικὸν συμβούλιον.

Ὁ πρόεδρος τῆς ὀργανωτικῆς ἐπιτροπῆς κ. Ἀνδριτσόπουλος λαβὼν πρῶτος τὸν λόγον ἐχαιρέτησε τὸ συνέδριον καὶ ἐξέφρασε τὴν λύπην του διὰ τὴν μὴ προσέλευσιν τοῦ πολιτικοῦ κόσμου. Ἀκολούθως ἐξελέγη τὸ προεδρεῖον τοῦ συνεδρίου. Ὁ κ. Δημακόπουλος, εἰσηγητής, ὡμίλησε περὶ τῶν αἰτίων τῆς σταφιδικῆς κρίσεως, ἀποδώσας ταύτην εἰς τὰς χαμηλὰς τιμὰς τῆς σταφίδος καὶ εἰς τὴν μείωσιν τῆς καταναλώσεως εἰς τὰς ἀγορὰς τοῦ ἐσωτερικοῦ. Ἐξετάζων τὴν προϋπάρχουσαν τοῦ ὀργανισμοῦ σταφιδικὴν κατάστασιν ἀνεφέρθη εἰς τὴν προνομιοῦχον ἑταιρείαν εἰπὼν ὅτι αὕτη ἀπεθησαύρισεν ἐκ τοῦ παρακρατήματος καὶ δὲν ἐφρόντισε νὰ αὐξήσῃ τὴν ἐξωτερικὴν κατανάλωσιν. Πάντως, ὅμως, προσέθηκεν ἡ τότε διαχείρισις τῆς σταφίδος ἀφῆκεν ἐξαγωγὴν 190 ἑκατομμυρίων λιτρῶν σταφίδος τὴν ὁποίαν καὶ παρέλαβεν ὁ ὀργανισμός.

Ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Σταφιδοκτηματικῆς Τραπέζης Μεσσηνίας κ. Βενιζέλος εἶπεν ὅτι δὲν ὑπάρχει κρίσις ὑπερπαραγωγῆς ἀλλὰ κρίσις ἐκ τῆς μειώσεως τῆς ἐξαγωγῆς μας καὶ ὑπεραμύνεται τῆς πολιτικῆς τοῦ σταφιδικοῦ ὀργανισμοῦ.

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο προεκλήθησαν ζωηραὶ ἀντεγκλήσεις καὶ ἐπεισόδια καὶ ἡ συνεδρίασις διεκόπη.

Τὴν 3ην μ. μ. ἐπανελήφθη ἡ συνεδρίασις. Ὁ κ. Δημακόπουλος προέτεινε τὴν σύμπραξιν βιομηχανίας καὶ ἐμπορίου καὶ τὴν σύστασιν ἑνὸς ἀνεξαρτήτου ὀργανισμοῦ εἰς τοῦ ὁποίου τὰ κέρδη νὰ συμμετέχῃ κατὰ 80 ο)ο ἡ σταφιδοπαραγωγή.

Ὁ ἀντιπρόσωπος Καλαμῶν ὑπεστήριξεν ὅτι ἡ διοίκησις τοῦ σταφιδικοῦ ὀργανισμοῦ πρέπει νὰ περιέλθῃ εἰς τοὺς παραγωγούς.

Ἡ συνεδρίασις διεκόπη τὴν 7ην μ. μ. διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ αὔριον (σήμερον).

# ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

### Η ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἡ κατάστασις τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὴν 15ην Ἰουνίου 1930 ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς καταστάσεις αὐτῆς τῆς 14ης Μαΐου 1928—ἡμέρα ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης— καὶ τῆς 7ης Ἰουνίου 1930 εἰς ἑκατομμύρια σταθεροποιημένων δραχμῶν ἔχει ὡς ἑξῆς :

| ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ | 14)5)1928 | 7)6)1930 | 15)6)1930 |
|---|---|---|---|
| Χρυσὸς εἰς νομίσματα καὶ ράβδους ..........Δρχ. | 876.3 | 591.4 | 592.0 |
| Ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα εἰς χρυσὸν (Καταστ. ἄρθρ. 62) .......... | 3.191.0 | 3.615.1 | 3.631.1 |
| Ἕτερον ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα.. | 9.8 | 2.5 | 3.6 |
| Κερματικὰ ἑλλην. νομίσματα . . | — | 1 | 1 |
| Ἐμπορικαὶ συναλλαγματικαὶ καὶ γραμμάτια ἐσωτερικοῦ .....Δρχ. | 49.9 | 100.6 | 102.1 |
| Πιστώσεις πληρωτέαι εἰς δραχμὰς | — | 106.9 | 107.0 |
| » » εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα............ | — | 34.3 | 34.5 |
| Χρέος τοῦ Δημοσίου ( Ἐκ δανείων κυκλοφορ. | — | 2.714.1 | 2.714.1 |
| ( Ἐκ λοιπῶν δανείων.. | 3.759.5 | 774.6 | 774.6 |
| Ἐπενδύσεις ................... | — | 55.6 | 55.5 |
| Κτίρια Τραπέζης καὶ ἐγκαταστάσεις | — | 58.5 | 58.7 |
| Ἕτερα στοιχεῖα τοῦ ἐνεργητικοῦ | 42.9 | 332.6 | 327.5 |
| Σύνολον | 7.929.6 | 8.386.8 | 8.401.2 |

| ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ | 14)5)1928 | 7)6)1930 | 15)6)1930 |
|---|---|---|---|
| Κεφάλαιον καταβεβλημένον ...... | 400.0 | 400.0 | 400 0 |
| Ἀποθεματικὰ ) Τακτικὸν ...... |  | 54.9 | 54.9 |
| ) Ἔκτακτον ..... |  | 8.5 | 8.5 |
| Τραπεζικὰ γραμμ. ἐν κυκλοφορίᾳ | 4.863.3 | 4.921.6 | 4.851.3 |
| Λογαριασμοὶ τρεχ. καὶ καταθέσεις α') Δημοσίου ........... | 666.7 | 301.3 | 332.5 |
| β') Τραπεζῶν ............ | 964.5 | 233.7 | 329.4 |
| γ') Ἕτεροι λογαριασμοὶ ......... | 891.4 | 864.0 | 850.2 |
| Γραμμ. καὶ τραβηκτ. ὄψεως..... | — | 18.9 | 12.7 |
| Καταθ. ἐπὶ προθεσμίᾳ Τραπεζῶν.. | — | 300.0 | 300.0 |
| Ὑποχρεώσεις εἰς ἐξωτ. συνάλ)μα: Ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα εἰς χρυσὸν (καταστ. ἄρθρ. 62) .... | 103.3 | 1 013.3 | 969.6 |
| Ἕτερον ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα .. | 9.8 | 2.2 | 2.2 |
| Ἕτεραι ὑποχρεώσεις ............ | 30.3 | 268.1 | 259.5 |
| Σύνολον | 7.929.6 | 8.386.8 | 8.401.2 |

Ἡ κατάστασις τῆς 15 Ἰουνίου ἐ. ἔ. παρουσιάζει διαφορὰν ἐπὶ πλέον ἀπὸ μὲν τὴν τῆς 14 Μαΐου 1928 κατὰ 471.600.000, ἀπὸ δὲ τὴν τῆς 7 Ἰουνίου κατὰ 14.400.000.

Ἐν τῷ Ἐνεργητικῷ παρατηρεῖται αὔξησις χρυσοῦ εἰς νομίσματα καὶ ράβδους κατὰ 600.000, ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος εἰς χρυσὸν κατὰ 16 ἑκατομ., ἑτέρου ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος κατὰ 1 ἑκατομ. καὶ ἐμπορικῶν συναλλαγματικῶν καὶ γραμματίων κατὰ 1.500.000. Μείωσις δὲ ἑτέρων στοιχείων τοῦ ἐνεργητικοῦ κατὰ 5 ἑκατομμύρια.

Ἐν τῷ Παθητικῷ παρατηρεῖται αὔξησις λογαριασμῶν τοῦ Δημοσίου κατὰ 31.200.000, λογαριασμῶν τῶν Τραπεζῶν κατὰ 95.700.000 καὶ ἑτέρων λογαριασμῶν κατὰ 16 ἑκατομμυρίων. Μείωσις δὲ τραπεζογραμματίων κατὰ 70.300.000, γραμματίων καὶ τραβηκτικῶν ὄψεως κατὰ 6.200.000, ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος εἰς χρυσὸν κατὰ 43.700.000 καὶ ἑτέρων ὑποχρεώσεων κατὰ 18.600.000.

### ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΛΥΜΜΑΤΩΝ

Συμφώνως πρὸς τὰ ἀνωτέρω ἡ ἀναλογία χρυσοῦ καὶ καθαροῦ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος εἰς χρυσόν, πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς καταστάσεις τῆς 7ης Ἰουνίου – ἔναρξις ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης – καὶ τῆς 31ης Μαΐου – προτελευταίας καταστάσεως – ἔχει οὕτω :

| ΚΑΛΥΜΜΑ (Καταστάσεως ἄρθ. 62) | 14)5)1928 | 7)6)1930 | 15)6)1930 |
|---|---|---|---|
| Χρυσὸς..................Δραχ. | 876.3 | 591.4 | 592.0 |
| Καθαρὸν ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα εἰς χρυσὸν ............Δραχ. | 3.087.6 | 2.601.8 | 2.661.5 |
| Σύνολα (α) | 3.664.0 | 3.193.3 | 3.253.5 |
| ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ |  |  |  |
| Τραπεζικὰ γραμμάτια....... Δραχ. | 4.863.3 | 4.921.6 | 4.851.3 |
| Ἕτεραι ὑποχρεώσεις ὄψεως εἰς Δρχ. | 2.522.7 | 1.418.0 | 1.555.0 |
| Σύνολα (β) | 7.386.1 | 6.339.7 | 6.406.3 |

|  |  |  |  |
|---|---|---|---|
| Ἀναλογία καλύμματος εἰς χρυσὸν πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως : | 14)5)28=53.67 ο)ο<br>7)6)30=50.37 ο)ο<br>15)6)30=50.79 ο)ο | Ἀναλογία καλύμματος εἰς χρυσὸν πρὸς τὴν πραγματ. κυκλοφορίαν: | 14)5(28=81.51 ο)ο<br>7)6)30=64.88 ο)ο<br>15)6)30=67.65 ο)ο |

Τὸ κάλυμμα ὡς παρατηρεῖται ἀνωτέρω, ἀπὸ μὲν τῆς 14 Μαΐου 1928 ἐμειώθη κατὰ 410.500.000, ἀπὸ δὲ τῆς 7 Ἰουνίου ἐ. ἔ. ἐβελτιώθη κατὰ 60.200.000. Αἱ ὑποχρεώσεις ὄψεως ἀπὸ μὲν τῆς 14 Μαΐου 1928 ἐμειώθησαν κατὰ 979.800.000, ἐβελτιώθησαν δὲ ἀπὸ τῆς 7 Ἰουνίου ἐ. ἔ. κατὰ 66.400.000. Ἡ ἀναλογία τοῦ καλύμματος (σύνολον α) ἐν σχέσει μὲ τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως (σύνολον β) — δυναμικὴ κυκλοφορία — ἀπὸ μὲν τῆς 14 Μαΐου 1928 ἐμειώθη κατὰ 2.88 ο)ο, ἀπὸ δὲ τῆς 7 Ἰουνίου ἐ. ἔ. ἐβελτιώθη κατὰ 0.42 ο)ο. Ἡ ἀναλογία δὲ τῆς πραγματικῆς κυκλοφορίας ἐν σχέσει μὲ τὸ κάλυμμα (σύνολον α) ἀπὸ μὲν τῆς 14 Μαΐου 1928 ἐμειώθη κατὰ 13.86 ο)ο, ἀπὸ δὲ τῆς 7 Ἰουνίου ἐβελτιώθη κατὰ 2.77 ο)ο.

### ΑΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΝ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ ΑΠΟ 16—21 ΙΟΥΝΙΟΥ

| ΤΙΤΛΟΙ | ΔΕΥΤΕΡΑ | ΤΡΙΤΗ | ΤΕΤΑΡΤΗ | ΠΕΜΠΤΗ | ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ | ΣΑΒΒΑΤΟΝ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ἐθνικῆς.......... | 66.400.— | 66 150.— | 65.400 — | 65 600.— | 65.800.— | 65 900.— |
| Ἀθηνῶν.......... | 616.— | 606.— | 605.— | 612.— | 620.— | 619.— |
| Ἀνατολῆς.......... | 1015.— | 1.020.— | 1 010 — | 1.010.— | 1.035.— | 1.035.— |
| Ἐμπορικῆς.......... | 818.— | 818.— | 802.— | 804.— | 811.— | 809 — |
| Βιομηχανίας.......... | 132.— | 155.— | 168.— | 172.— | 186.— | 187.— |
| Οἰνοπνευματοποιΐας... | 330.— | 315.— | 323.— | 323.— | 330.— | 340.— |
| Οἴνων.......... | 610.— | 560.— | 555.— | 565 — | 585.— | 610.— |
| Ἠλεκτρικῶν Σιδ)μων. | 653.— | 650.— | 650.— | 647.— | 648.— | 648.— |
| Σιδ)μων Θεσσαλίας... | 750.— | 665.— | 670.— | 645 — | 710.— | 690.— |
| ΣΠΑΠ.......... | 683.— | 685.— | 677.— | 668.— | 672.— | 660.— |
| Καπνοῦ.......... | 260.— | 260.— | 255.— | 251.— | 254.— | 252.— |
| Πυριτιδοποιείου...... | 1890.— | 1.890.— | 1.890.— | 1 890.— | 1 880.— | 1 875.— |
| Λιπασμάτων.......... | 1060.— | 1075.— | 1070.— | 1070.— | 1070.— | 1.070.— |
| Μακρῆ.......... | 980.— | 1000.— | 990.— | 980 — | 970.— | 970.— |
| Ἐθνικῆς Ἀτμοπλοΐας. | 302.— | 300 — | 296.— | 295.— | 296.— | 296.— |
| Ἡρακλῆς.......... |  | 800.— | 800 — | 785.— | 775.— | 785.— |
| Τέκτων.......... | 108.— | 112.— | 109.— | 109.— | 116.— | 114.— |
| Ἠλεκτρικῆς.......... | 321.— | 321.— | 318.— | 318.— | 322.— | 322.— |
| Πειρ. Ἐπιχειρήσεων... | 144.— | 144.— | 144.— | 144.— | 144.— | 144.— |
| Ἐριουργίας.......... | 241.— | 241.— | 241.— | 231.— | 232.— | 233.— |
| Βερμίου.......... | 410.— | 410.— | 410.— | 406.— | 408.— | 412.— |
| Ἀνταλλάξιμα.......... | 987.50 | 994 50 | 987 50 | 986 50 | 986.— | 985 50 |

### Η ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Κατὰ τὴν λήξασαν ἑβδομάδα τὸ χρῆμα ἤτο περισσότερον ζητημένον καὶ ἀπὸ 1 1)2 % δι' ἕτοιμον κεφάλαιον ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἔφθασαν ἕως 3 %.

Ὁ προεξοφλητικὸς τόκος ἐξ ἄλλου ἠκολούθησε καὶ αὐτὸς τὴν ἰδίαν πορείαν μὲ τὸ ἕτοιμον χρῆμα καὶ ἐπληρώθησαν προεξοφλήσεις τρίμηνοι μὲ 2 καὶ 5)16. Τὸ δημόσιον διὰ προεξοφλήσεις ἐντόκων γραμματίων ἐπλήρωσε λίρας 2.3.7 ἔναντι λιρ. 2.2.0 τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος.

Ἡ Τράπεζα τῆς Ἀγγλίας ἐσημείωσεν αὔξησιν χρυσοῦ λιρῶν 275.868. Τὸ τοιοῦτον ἐπετεύχθη διὰ τῆς σημαντικῆς ἀλλαγῆς τὴν ὁποίαν ἀπεφάσισεν ἡ Τράπεζα τῆς Ἀγγλίας διὰ τὴν ἐξαγωγὴν χρυσοῦ μὲ βάσιν 9.166 ἐπὶ 10.000. Ἀντὶ τῆς ἄχρι τοῦδε βάσεως χρυσοῦ 9.950 ἐπὶ 10.000.

Ἡ Τράπεζα τῆς Γαλλίας ἥτις κατὰ κανόνα δὲν ἀγοράζει χρυσὸν κάτω τῆς βάσεως τοῦ 9.950 διέκοψεν ἐπὶ τούτοις τὴν ἀγορὰν χρυσοῦ ἐξ Ἀγγλίας εἰς ράβδους οὕτω δὲ ἐπετεύχθη ἡ διατήρησις εἰς χρυσὸν ἀποθέματος τῆς Τραπέζης τῆς Ἀγγλίας ἄνευ περαιτέρω μειώσεως ἐκ τῶν τραβηγμάτων τῆς Τραπέζης τῆς Γαλλίας ἐκ Λονδίνου.

Οὕτω διὰ τὴν περίοδον ἀπὸ 1 Ἰουνίου 1929 μέχρι 31 Μαΐου 1930 ἤτοι ἐπὶ ἓν ὁλόκληρον ἔτος ἡ Τράπεζα τῆς Ἀγγλίας παρέλαβε χρυσόν:

| | Λίρας |
|---|---|
| εἰς ράβδους | 18.834.000 |
| ἀπέδωσε δὲ εἰς ράβδους | 5.365.000 |
| ἔλαβε δὲ εἰς χρυσὸν νομίσματα ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ | 39.651.009 |

### ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Αἱ καταχωρισθεῖσαι συναλλαγαὶ εἰς τὴν ἐπίσημον ἐμποραγορὰν Πειραιῶς κατὰ τὸ ἀπὸ 13—20 Ἰουνίου διάστημα ἀφορῶσι τὰς ἐν τῷ ἑπομένῳ πίνακι κατὰ εἴδη ποσότητας :

| Εἴδη | Τόννοι | Ἀξία Δρχ. |
|---|---|---|
| Ζαχχάρεις | 100 | [illegible] |
| Ὄρυζα | 65 | 455.019 |
| Βακαλάος | 18 400 | 179.600 |
| Σῖτος | 1200 | [illegible] |
| Καφέδες | 31.875 | 520.938 |
| Κοκοχυθόσπορος | 5 | [illegible] |
| Φασόλια | 55 | 248.905 |
| Ἡλιόσπορος | 110 | 325.875 |
| Τέϊον | 2 | 123.046 |
| Σύνολον | 1.577.275 | 5.761.272 |

# 2Α ΕΚΔΟΣΙΣ

## Ο ΤΟΥΡΚΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ

### Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

**ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 22** (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Οἱ Ἕλληνες τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐκδηλοῦν περισσότερον ἀπὸ τοὺς Τούρκους ἐνδιαφέρον διὰ τὴν κύρωσιν ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Βουλῆς τῆς ἑλληνοτουρκικῆς οἰκονομικῆς συμφωνίας.

Ὁ Ἑλληνικὸς Τύπος αἰσιοδοξεῖ διὰ τὴν κύρωσιν καὶ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς συμφωνίας καὶ διατυπώνει τὴν γνώμην ὅτι ἡ πραγματικότης εἶνε ὑπὲρ τῶν ἀπόψεων τοῦ κ. Βενιζέλου.

Ὁ τουρκικὸς Τύπος, ἐξακολουθῶν νὰ σχολιάζῃ τὴν συμφωνίαν, ἐπαναλαμβάνει ὅτι αὐτὴ τερματίζει τὴν προαιώνιαν ἔχθραν τῶν δύο ἐθνῶν.

Ἡ «Βακήτ» καλεῖ εἰς τὴν ὁδὸν τῆς λογικῆς τοὺς ἐκ τῆς συμφωνίας δυσηρεστημένους Τούρκους δικαιούχους.

## ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΧΑΜΗΛΟ

*ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἡ ἀνάκρισις διὰ τὸ ἔγκλημα τοῦ Χαμηλοῦ διεπίστωσεν ὅτι τὸ ἀνευρεθὲν πτῶμα ἀνῆκεν εἰς ὕπανδρον γυναῖκα στραγγαλισθεῖσαν ὑπὸ τοῦ συζύγου της.*

## ΤΟ ΣΚΑΝΔΑΛΟΝ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΚΑΤΕΡΙΝΗΣ

*Ἐκ Κατερίνης ἐλάβομεν τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:*

*ΚΑΤΕΡΙΝΗ, 22.—Ἡ κοινωνία μας ἐξακολουθεῖ νὰ διατελῇ ἐν ἀναστατώσει ἐκ τοῦ πρωτακούστου σκανδάλου τοῦ γυμνασιάρχου Ματθαίου. Παρακαλοῦμεν ὅπως ἀποσταλῇ ἀμέσως ἐκπαιδευτικὸς σύμβουλος πρὸς ἐνέργειαν ἀμερολήπτων ἀνακρίσεων, ἐπειδὴ ὁ ἐνεργῶν τοιαύτας ἐπιθεωρητὴς κ. Δαΐος συνδέεται φιλικώτατα μὲ τὸν γυμνασιάρχην κ. Ματθαίου.*

*Διὰ τοὺς Συλλόγους τῶν ἐφέδρων Δ. Κωτίκας, τῶν Ἐμποροπαντοπωλῶν Ἀν. Τασιούλας, τῶν ἀρτοποιῶν Ν. Πόδας, τῶν ὑποδηματοποιῶν Γ. Λιούντας, τῶν πολυτέκνων Δ. Τσιάλης, Λειβαδιωτῶν Ν. Μιλισιόπουλος, τῶν κρεοπωλῶν Παπαϊωάννου, τῶν καφεζυθοπωλῶν Ταρνᾶς, τῶν Μικρασιατῶν Ι. Μπεαζόγλου, τῶν Καυκασίων Π. Καρυπίδης, τῆς Ἀδελφότητος Πιεριᾶς Β. Νταβατζῆς.*

## ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΤΟΥ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

*Κατὰ τὰς παρεχομένας ἐκ τῆς Γενικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου Ἐθν. Οἰκονομίας πληροφορίας, τὸ εἰδικὸν ἐμπόριον τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῶν ξένων ἐπικρατειῶν κατὰ τὸν παρελθόντα μῆνα παρουσιάζεται ὡς ἑξῆς:*

*Εἰσήχθησαν εἰς Ἑλλάδα ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ 183.337 τόννοι ἐμπορευμάτων, συνολικῆς ἀξίας 832.513.000 δραχμῶν καὶ ἐξήχθησαν τόννοι 69649, ἀξίας 286 061.000 δραχ.*

*Κατὰ τὸν ἀντίστοιχον μῆνα τοῦ παρελθόντος ἔτους εἰσήχθησαν τόννοι 242140 συνολικῆς ἀξίας 1.160.446.000 δραχ. καὶ ἐξήχθησαν 49.112 τόννοι συνολικῆς ἀξίας 314.661.000 δραχ. Ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου μέχρι 31 Μαΐου 1930 ἡ μὲν εἰσαγωγὴ ἀνῆλθεν εἰς 986.588 τόννους ἐμπορευμάτων ἀξίας 4.510.972.000 δραχ., ἡ δὲ ἐξαγωγὴ εἰς 372972 τόννους, ἀξίας 2060929000 δραχ. Κατὰ τὴν ἀντίστοιχον χρονικὴν περίοδον τοῦ προηγουμένου ἔτους 1929 ἡ εἰσαγωγὴ ἀνήρχετο εἰς 1.143.500 τόννους ἀξίας 5541015000 δραχ., ἡ δὲ ἐξαγωγὴ εἰς 969954 τόννους ἀξίας 3245795000 δραχ.*

*Κατὰ κατηγορίας ἐμπορευμάτων ἐν τῇ εἰσαγωγῇ τὴν πρώτην θέσιν κατέχουν τὰ γεωργικὰ προϊόντα (σῖτος, ἄλευρα κλπ.) μὲ ἀξίαν εἰσαγωγῆς 190.897.000, ἀκολουθοῦν δὲ τὰ ὑφάσματα μὲ ἀξίαν 142.798.000 δραχ., τὰ μέταλλα μὲ ἀξίαν εἰσαγωγῆς 95.397.000 δραχ. καὶ ὀρυκτά.*

*Ἐν τῇ ἐξαγωγῇ τὴν πρώτην θέσιν κατέχουν τὰ προϊόντα κηπουρικῆς (καπνός, σταφὶς κλπ.) μὲ ἀξίαν ἐξαγωγῆς 182.352.000 δραχ., ἀκολουθοῦν δὲ τὰ ἔλαια μὲ ἀξίαν ἐξαγωγῆς 20.345.000 δραχ., τὰ οἰνοπνευματώδη μὲ ἀξίαν 12.925000 δραχ. καὶ τὰ ὀρυκτά.*

*Οὕτω φαίνεται ὅτι τὸ ἔλλειμμα κατὰ τὸν παρελθόντα μῆνα ἀνῆλθεν εἰς 546.452.000 δραχ., ἐνῷ κατὰ τὸν ἀντίστοιχον μῆνα τοῦ παρελθόντος ἔτους ἀνήρχετο εἰς 845.777.000 δραχ.*

## Η ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος συγκροτεῖται σύσκεψις εἰδικῆς ἐπιτροπῆς ἐξ ἀνωτέρων ὑπαλλήλων καὶ ἀντιπροσώπων τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ κόσμου πρὸς μελέτην τῶν ὑπὸ τῶν ἐμπορικῶν ἐπιμελητηρίων ὑποβληθέντων ὑπομνημάτων διὰ τὸν τρόπον τῆς ἀπογραφῆς τῶν ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων, ἥτις θὰ προηγηθῇ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ θεσμοῦ τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων.

Τὰ πορίσματα τῆς ἐν λόγῳ ἐπιτροπῆς θὰ ὑποβληθοῦν πρὸς ἔγκρισιν εἰς τὸν ὑπουργὸν τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Βουρλούμην.

## ΤΡΑΓΙΚΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ

Εἰς τὸν συνοικισμὸν Παλαιᾶς Κοκκινιᾶς καθ' ὃν χρόνον ὁ Λ. Παπάζογλου ἀπησχολεῖτο μὲ ἐπισκέπτας συγγενεῖς του ἐπιστρέφοντας ἐκ τοῦ μνημοσύνου τῆς συζύγου του τὸ διετὲς τέκνον του Ἀντώνιος διαλαθὸν τὴν προσοχήν του, εἰσῆλθεν εἰς τὸ ἀποχωρητήριον τῆς οἰκίας καὶ κατέπεσεν εἰς τὸν βόθρον εὑρὸν τραγικὸν θάνατον.